AN. LXXX SERIES VII FASC. IV. AN. 1955

MONITOR ECCLESIASTICUS

Fundatus a. 1876 ab E.mo Card. Casimiro GENNARI
peculiari S. Sedis adprobatione continuatur

MODERANTIBUS

ARCADIO LARRAONA
Secretario S. C. De Religiosis

FLORENTIO ROMITA
A Studiis S. C. Concili

ADIUVANTIBUS

ANTONELLI F., O. F. M., Relator. Gener. Sect. Hist. S. C. Rituum — BARTOCCETTI V., Subsecr. S. C. De Disciplina Sacramentorum — BENDER L., O. P., in Pont. Athenaeo *Angelicum* Professore Juris Canonici — BIDAGOR R., S. J., Cons. S. C. De Disciplina Sacramentorum — CAPPELLO F. M., S. J., Cons. S. C. Concilii — CASTELLANO M., Ep. Volateranno — DE ANGELIS S., Substit. S. Paenitentiariae Apostolicae — GUTIERREZ A., A Studiis S. C. De Religiosis — HERMAN Ae. S. J., Cons. S. C. Pro Ecclesia Orientali — LENTI PROF. J., Adv. S. Romanae Rotae — MAURO A., Add. Secr. Status — OESTERLE G., O. S. B., Cons. S. C. Pro Ecclesia Orientali — PAVENTI X., A Studiis S. C. De Propaganda Fide — ROMANI S., Subpromot. Fidei S. C. Rituum — ROMEO A., A Studiis S. C. De Semin. et Univers. Stud. — ZERBA C., Subsecr. S. C. De Disciplina Sacramentorum

Aliisque S. Romanae Curiae Officialibus, Consultoribus et Advocatis.

DESCLÉE & C[i] — EDITORES PONTIFICI

ROMAE (117) PIAZZA GRAZIOLI N. 4 — TEL. 64.395 — C. C. P. 1-4270

OFFICIUM REDACTIONIS ET ADMINISTRATIONIS - PIAZZA GRAZIOLI N. 4. TEL. 63.931

Periodico Trimestrale - *Sped. in Abb. Post.* - Gruppo IV

IMPRIMATUR

Sorae, 15 - XII - 1955.

† BLASIUS MUSTO
Episcopus Aquini, Sorae et Pontiscurvi

OMNIA IURA PROPRIETATIS VINDICABUNTUR

TIPOGRAFIA EDITRICE M. PISANI - ISOLA DEL LIRI

SUMMARIUM

ADNOTATIONES IN ACTA S. SEDIS

S. S. Congreg. S. Officii.

DECRETUM: prohibitio ephemeridis: KATOLICHE, NOVINY, *Praha.* (Feria IV, die 13 Iulii 1955) . . . . . Pag. 575

S. Congr. de disciplina Sacramentorum.

Instructio. Exc.mis Ordinariis Reipublicae Dominicianae data, quoad celebrationem Sacramenti Matrimonii iuxta Conventiones inter Sanctam Sedem et Rempublicam Dominicianam die 16 Iunii mensis a. 1954 initas . . . . . » 576

S. Congr. pro Ecclesia Orientali.

DECRETUM: Ordinariatus pro omnibus Christifidelibus ritus Orientalis in Gallia degentibus instituitur . . . . . » 602

JURISPRUDENTIA SACRAE ROMANAE ROTAE

Sacra Romana Rota.

Coram R. P. D. PETRO MATTIOLI, *Ponente.* SENTENTIA ROTALIS *de simulatione utriusque partis, communismum et amorem liberum colentis.* (diei 27 febr. 1953) . . . . . » 607

Coram R. P. D. PETRO MATTIOLI, *Ponente.* Sententia *in causa de amentia.* (diei 6 maii 1953) . . . . . » 617

STUDIA ET CONSULTATIONES

OESTERLE, G. De praeparatione sponsorum ad matrimonium celebrandum a pastoribus animarum adhibenda. Notae ad doctrinam expositam . . . . . » 629

BENDER, L. Infideles et exercitium indirectum potestatis ecclesiasticae. . . . . » 638

JUS ECCLESIASTICUM

Italia.

STAFFA, D. Il rimedio dell'On. Sansone . . . . . » 657

TRASCRIZIONE CIVILE DI MATRIMONIO SEGRETO. (CASS. CIVILE, III° Sez., Sen. n. 3628/1953, Pres. ZAPPULLI, Est. LENTI, P. M. CRISCUOLI) . . . . . » 667

RECENSIONES

REISS, J. *The lime and place of sacred ordination.* (RISK, I.) . . Pag. 681
WIEST, D. *The precensorship of books.* (RISK, I.) . . . . » 682
METZ, R. *La Consécration des vierges dans l'Eglise Romaine.* (PRATA, G.) . . . . . » 683
TONDINI, A. *Rerum scintillulae.* (PARISELLA, I.) . . . . . » 684

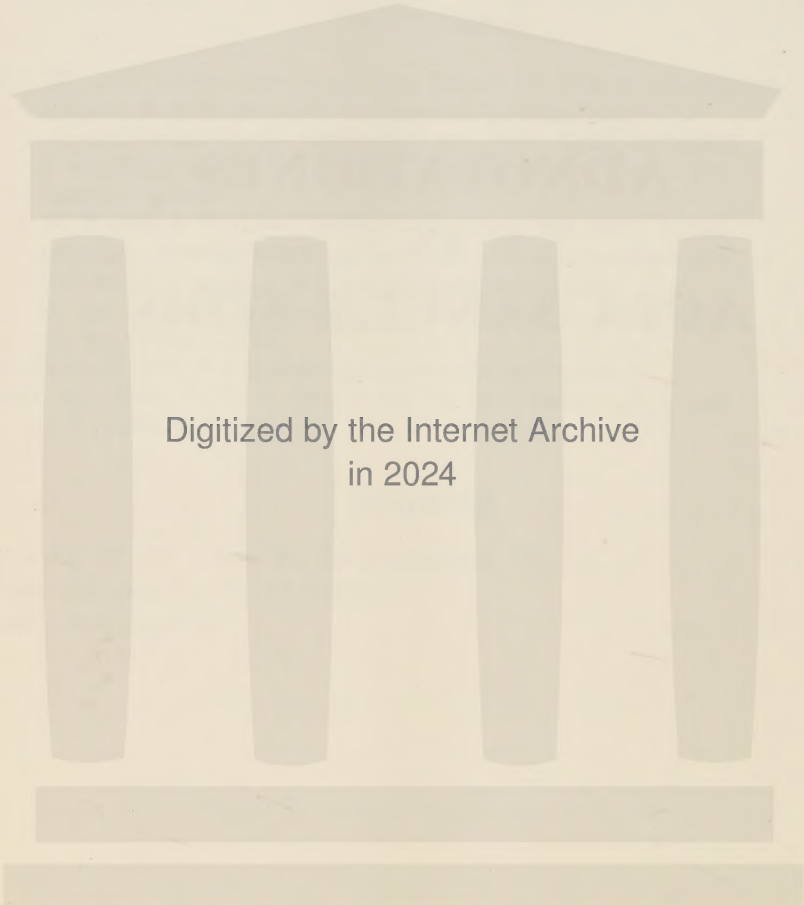
DOCUMENTA

Pii. PP. XII. L'alto discorso di Sua Santità Pio XII° al « Centro Italiano di studi per la Riconciliazione Internazionale » . . » 689
— ALLOCUTIONES. Iis qui interfuerunt conventui XXIII universali a sodalitate, quae « Pax Romana » appellatur, in Urbem « Nottigham » indicto . . . . . » 698
— Ad E.mum R. P. Card. Iosephum Ernestum Van Roey, Archiepiscopum Mechiliniensem, ob conventum de recta iuvenum educatione provehenda e tota natione Belgica indictum . . . » 699
— Iis qui interfuerunt Conventui X internationali de Scientiis Historicis Romae habito . . . . . » 701
Conclusioni della V settimana di aggiornamento Pastorale . . » 710
MONTINI, MONS. G. B. S. Carlo e noi. Discorso tenuto per la festa di S. Carlo in Milano . . . . . » 719

CHRONICA

Acta Pii PP. XII. - Acta SS. Congregationum. (MAURO, A.) . . » 723
Index Generalis Vol. LXXX (1955).
Index Bibliographicus.

ADNOTATIONES
IN
ACTA SANCTÆ SEDIS



Digitized by the Internet Archive
in 2024

https://archive.org/details/monitor-ecclesiasticus_1955_80_4

ACTA SS. CONGREGATIONUM

SUPREMA SACRA CONGREG. S. OFFICII

DECRETUM

PROHIBITIO EPHEMERIDIS

Feria IV, die 13 Iulii 1955

In generali consessu Supremae Sacrae Congregationis Sancti Officii, E.mi ac Rev.mi Domini Cardinales rebus fidei et morum tutandis praepositi, praehabito RR. DD. Consultorum voto, damnarunt atque prohibuerunt ephemeridem quae inscribitur:

KATOLICKE, NOVINY, *Praha.*

Et die 15 eiusdem mensis et anni, Ss.mus D. N. D. Pius divina Providentia Pp. XII relatam Sibi E.morum resolutionem adprobavit, confirmavit et publicari iussit.

Datum Romae, ex Aedibus S. Officii, die 22 Iulii 1955.

Marius Crovini, *S. S. Congr. S. Officii Notarius*

(*A.A.S.*, vol. 47, pag. 558).

(*Adnotationes* ad relata documenta edentur in proximo fasciculo).

SACRA CONGREGATIO DE DISCIPLINA SACRAMENTORUM

INSTRUCTIO

EXC.MIS ORDINARIIS REIPUBLICAE DOMINICIANAE DATA, QUOAD CELEBRATIONEM SACRAMENTI MATRIMONII IUXTA CONVENTIONES INTER SANCTAM SEDEM ET REMPUBLICAM DOMINICIANAM DIE 16 IUNII MENSIS A. 1954 INITAS.

ISTRUZIONE

AGLI ECC.MI ORDINARI DELLA REPUBBLICA DOMINICANA E, PER ESSI, AI PARROCI SULL'ESECUZIONE DEGLI ARTICOLI DEL CONCORDATO DEL 16 GIUGNO 1954 TRA LA SANTA SEDE E LA REPUBBLICA DOMINICANA, RELATIVI ALLA CELEBRAZIONE DEL MATRIMONIO PER GLI EFFETTI CIVILI, IN ARMONIA CON LA NUOVA LEGISLAZIONE DEL GOVERNO DOMINICANO SULLO STESSO ARGOMENTO.

Avendo la Repubblica Dominicana riconosciuto, con gli articoli XV e XVI del Concordato e Protocollo Finale circa l'art. XV, gli effetti civili al matrimonio celebrato secondo le prescrizioni del Diritto Canonico, questa Sacra Congregazione, in ossequio agli augusti voleri della Santità di Nostro Signore Pio Papa XII, felicemente regnante, ad essa comunicati con dispaccio della Segreteria di Stato in

INSTRUCCIÓN

A LOS EXCMOS. ORDINARIOS DE LA REPÚBLICA DOMINICANA, Y A LOS PÁRROCOS POR MEDIO DE AQUELLOS, PARA LA EJECUCIÓN DE LOS ARTÍCULOS DEL CONCORDATO DEL 16 DE JUNIO DE 1954 ENTRE LA SANTA Y LA REPÚBLICA DOMINICANA, QUE SE REFIEREN A LA CELEBRACIÓN DEL MATRIMONIO PARA LOS EFECTOS CIVILES, DE ACUERDO CON LA NUEVA LEGISLACIÓN DEL GOBIERNO DOMINICANO SOBRE EL MISMO ASUNTO.

Habiendo la República Dominicana reconocido, con los artículos XV y XVI del Concordato y el Protocolo Final acerca del art. XV, los efectos civiles del matrimonio celebrado según las prescripciones del Derecho Canónico, esta Sagrada Congregación, en atención a los augustos deseos de la Santidad de Nuestro Señor el Papa Pío XII, felizmente reinante, comunicados por despacho de la Secretaría de

data 24 Ottobre 1954, dirige agli Ecc.mi Ordinari della Repubblica Dominicana la presente Istruzione per l'esatta applicazione dei suddetti articoli del Concordato, tenuto presente il testo delle leggi 3931 del 20 Settembre 1954, 3932 e 3937 del 20 Settembre 1954 (Gaceta Oficial del 25 Settembre 1954, Anno LXXV, n. 7749) che danno esecuzione agli stessi articoli del Concordato.

Non è intenzione della Santa Sede di mutare con la presente Istruzione le prassi seguite nelle Curie delle diocesi dominicane quanto ai processi prematrimoniali, le quali, perciò, secondo il prudente giudizio dell'Ordinario, potranno essere mantenute, purchè non siano contrarie nè alle prescrizione canoniche, nè a quelle dell'Istruzione « Sacrosanctum » di questa Sacra Congregazione, del 29 Giugno 1941 (*A.A.S.* XXXIII, pp. 297 ss.), nè alle norme della presente.

Siccome per l'articolo XV « La Repubblica Dominicana riconosce pieni effetti a tutti i matrimoni celebrati secondo le norme del Diritto Canonico purchè l'atto di matrimonio sia trascritto nell'apposito Ufficio del Registro Civile » e siccome in forza dell'articolo unico della legge 3932 del 20 Settembre 1954 (Gaceta Oficial 25 Settembre 1954 n. 7749), si considera indissolubile, anche davanti alla legge civile, il vincolo del matri-

Estado con fecha 24 de octubre de 1954, dirige a los Excmos. Ordinarios de la República Dominicana la presente Instrucción para la aplicación exacta de los citados artículos del Concordato, teniendo presente el texto de las leyes 3931 del 20 de septiembre de 1954, 3932 y 3937 del 20 septiembre de 1954 (Gaceta Oficial del 25 de septiembre de 1954, Año LXXV, n. 7749), que dan ejecución a dichos artículos del Concordato.

La Santa Sede no pretende cambiar con la presente Instrucción las normas seguidas en las Curias de las diócesis dominicanas en cuanto a los procesos prematrimoniales, las cuales, por consiguente, podrán seguir observándose, según el prudente juicio del Ordinario, siempre que no sean contrarias a las prescripciones de los Sagrados Cánones, de la Instrucción « Sacrosanctum » de esta Sagrada Congregación, del 29 de junio de 1941 (*A.A.S.* XXXIII, págs. 297 ss.), o de la presente Instrucción.

Por el artículo XV « La República Dominicana reconoce plenos efectos civiles a cada matrimonio celebrando según las normas del Derecho Canónico », siempre que « el acta del matrimonio sea transcritta en el Registro civil correspondiente », y en virtud del artículo único de la Ley 3932 del 20 de septiembre de 1954 (Gaceta Oficial del 25 de septiembre de 1954, n. 7749), se considera indisoluble, aun ante la ley civil, el vínculo

monio religioso, il cui atto sia stato trascritto in detti Registri, ciò che non avviene invece con gli altri matrimoni, vigilino gli Ecc.mi Ordinari locali affinchè i matrimoni siano celebrati in conformità con le disposizioni del Concordato ed i relativi atti siano in tempo opportuno inviati all'Ufficio del Registro Civile ed ivi debitamente trascritti, insistendo frequentemente presso i Rev.di Parroci perchè siano sommamente diligenti nell'adempimento di questo gravissimo dovere, ed ispezionando, a norma dell'art. 11 della citata Istruzione « Sacrosanctum », personalmente o per mezzo di speciali delegati, i libri parrocchiali.

Capo I

Dell'obbligo dei contraenti cattolici di celebrare solamente il matrimonio religioso.

N. 1. Atteso che il matrimonio religioso, celebrato in armonia con le disposizioni del Concordato, produce tutti gli effetti civili, ed è perciò atto a conseguire senz'altro anche il suo scopo sociale, non vi è più alcun motivo per i cattolici di contrarre il cosidetto matrimonio civile, il quale è quindi per essi gravemente illecito.

Qualora pertanto i nubendi

del matrimonio religioso, cuya acta haya sido transcrita en dichos Registros, lo cual no sucede, sin embargo, con otros matrimonios; deben, pues, los Excmos. Ordinarios locales vigilar a fin de que los matrimonios se celebren de acuerdo con las disposiciones del Concordado y las actas correspondientes sean enviadias a su debido tiempo a la oficina del Registro civil y debidamente transcritas en el mismo, insistiendo frecuentemente ante los Reverendos Párrocos para que sean súmamente diligentes en el cumplimento de este gravísimo deber e inspeccionando los libros parroquiales, personalmente o por medio de especiales delegados, a tenor del art. 11 de la citata Instrucción « Sacrosanctum ».

Capítulo I

De la obligación de los contrayentes católicos de celebrar sólamente el matrimonio religioso.

N. 1. Teniendo en cuenta que el matrimonio religioso, celebrado de acuerdo con las disposiciones del Concordato, produce todos los efecttos civiles y es apto por ello para conseguir también su finalidad social, no hay ningún motivo para que los católicos contraigan el llamado matrimonio civil, el cual es para ellos, por consiguiente, gravemente ilícito.

Por tanto, en el caso de que

cattolici celebrassero l'atto civile, sia pure con l'intenzione di celebrare in appresso il matrimonio canonico, il parroco non mancherà di regolarsi con essi a norma del can. 1066 del Codice di Diritto Canonico.

Capo II

Delle pubblicazioni o proclami matrimoniali.

N. 2. Si osservino strettamente le disposizioni dei canoni 1022-1024, secondo le quali i nomi dei nubendi debbono essere pubblicati non solo nelle loro parrocchie, ma anche in quelle nelle quali abbiano avuto residenza per almeno sei mesi, dopo aver raggiunto la pubertà, a meno che, quanto a queste ultime, l'Ordinario del luogo non giudichi preferibile assicurarsi in altra maniera del loro stato libero.

N. 3. Se l'Ordinario, nei termini del can. 1025, in qualche caso particolare, o anche in maniera generale, giudicasse conveniente sostituire la lettura dei proclami o delle pubblicazioni con l'affissione pubblica di editti alla porta della chiesa parrocchiale o di qualsiasi altra chiesa, gli editti dovranno restare affissi almeno per otto giorni, nei quali siano compresi due giorni festivi di precetto.

N. 4. Benchè l'Ordinario proprio possa, essendovi giusta

los contrayentes católicos celebraren el acto civil, aun con la intención de celebrar a continuación el matrimonio canónico, el párroco deberá portarse con ellos a tenor del can. 1066 del Código de Derecho Canónico.

Capítulo II

De las amonestaciones o proclamas matrimoniales.

N. 2. Obsérvense estrictamente las dispociones de los cánones 1022, 1024, según las cuales deben ser publicados los nombres de los contrayentes, no sólo en sus propias parroquias, sino también en aquéllas donde hayan residido por lo menos durante seis meses, después de haber alcanzado la pubertad, a no ser que, en cuanto a estas últimas, el Ordinario del lugar juzgue preferible asegurarse de otra manera de su estado de libertad.

N. 3. Si el Ordinario juzgara conveniente, a tenor del can. 1025, substituir en algún caso particular, y aun como norma general, la lectura de las proclamas o de las amonestaciones por la fijación pública de edictos a las puertas de la iglesia parroquial o de cualquier otra iglesia, dichos edictos deberán estar expuestos por lo menos durante ocho días, entre los cuales han de contarse dos días festivos de precepto.

N. 4. Aunque el Ordinario propio pueda dispensar de las

causa, secondo il suo prudente giudizio, dispensare dalle pubblicazioni matrimoniali (can. 1028), non dispensi però di fatto, specialmente da tutte e tre le pubblicazioni, se non per causa veramente grave ed urgente.

N. 5. A norma del can. 1030, prima di procedere alla celebrazione del matrimonio, se non interviene una ragionevole causa, si faranno trascorrere tre giorni dall'ultima pubblicazione, ovvero dall'ultimo giorno dell'affissione dell'editto.

N. 6. Il parroco non si limiterà a leggere i proclami ed a ricevere la denunzia di impedimenti che eventualmente gli venga fatta, ma, in forza del can. 1020 e della citata Istruzione « Sacrosanctum », dovrà diligentemente investigare se nulla osta alla celebrazione del matrimonio; segnatamente interrogherà i nubendi, dopo essersi assicurato della loro identità personale, ciascuno separatamente, usando le dovute cautele, se sono legati da qualche impedimento, se consentono liberamente, soprattutto la donna, e se sono sufficientemente istruiti nella dottrina cristiana, se celebrano con valido consenso, redigendo appositi questionari sotto giuramento da essere firmati dai coniugi come dispone la sullodata istruzione « Sacrosanctum » (nn. 3-9, All. I e II).

N. 7. Nel formulario delle pubblicazioni, nonchè nell'editto da

proclamas matrimoniales con justa causa, según su prudente juicio (can. 1028), de hecho, sinembargo, no dispense, especialmente de todas las tres proclamas, sino por causa verdaderamente grave y urgente.

N. 5. A tenor del can. 1030, si no se opone una causa razonable, se dejarán pasar tres días desde la última proclama, o bien desde el último día de la fijación del edicto, antes de proceder a la celebración del matrimonio.

N. 6. El párroco no se limitará a leer las proclamas y a recibir la denuncia de los impedimentos que eventualmente se la haga, sino que, en virtud del can. 1020 y de la citada Instrucción « Sacrosanctum », deberá indagar diligentemente si nada se opone a la celebración del matrimonio; especialmente interrogará a los contrayentes, por separado y usando de las debidas cautelas, después de haberse asegurado de su identidad personal, si están ligados con algún impedimento, si consienten libremente, sobre todo la mujer, y si están suficientemente instruídos en la doctrina cristiana, si lo celebran con consentimiento válido, componiendo especiales cuestionarios para una declaración jurada, que han de firmar los cónyuges, como dispone la citada instrucción « Sacrosanctum » n. 3-9 Anexos I y II).

N. 7. En el formulario de las proclamas, así como en el edicto

affiggersi alla porta della chiesa, quando questo sia autorizzato; si debbono indicare:

1) i nomi propri e di famiglia, età, professione, origine, nazionalità, domicilio o residenza di ciascuno dei nubendi;

2) i nomi completi, professione, stato, origine, domicilio o residenza dei genitori, se si conoscono;

3) nel caso che uno o entrambi i nubendi siano vedovi, indicare pure il nome del coniuge o dei coniugi defunti, con l'indicazione del luogo e della data del decesso;

4) se siano intervenuti a una sentenza di nullità di matrimonio o una dispensa da matrimonio rato e non consumato o altri analoghi provvedimenti della Santa Sede resi esecutivi.

N. 8. Quando le pubblicazioni siano sostituite da editti, saranno questi datati e firmati dal parroco o dal sacerdote che legittimamente ne faccia le veci.

N. 9. Sia in questo capo che nei seguenti, per parroco si intende non solo il parroco propriamente detto (di cui al can. 451, 1), ma anche il quasi-parroco (can. 451, 2 n. 1) e il vicario parrocchiale, di cui allo stesso can. 451, 2 n. 2.

S'intendono pure i cappellani militari (can. 451, 3) e così pure i cappellani degli ospedali, se gli uni e gli altri fossero mu-

que ha de fijarse a las puertas de la iglesia, cuando esto se halle autorizado, sedeben indicar:

1) nombres y apellidos, edad, profesión, origen, nacionalidad, domicilio o residencia de cada uno de los contrayentes;

2) los nombres completos, profesión, estado, origen, domicilio o residencia de los padres, si se conocen;

3) en el caso de que uno o ambos contrayentes sean viudos, indíquese también el nombre del cónyuge o de los cónyuges difuntos, precisando el lugar y fecha del fallecimiento;

4) si se ha dado una sentencia de nulidad de matrimonio, o una dispensa de matrimonio rato y no consumado, y otras provisiones análogas de la Santa Sede, que hayan sido ejecutadas.

N. 8. Cuando las proclamas sean substituídas per edictos, éstos serán fechados y firmados por el párroco, o por el sacerdote que legítimamente haga sus veces.

N. 9. Se entiende por párroco, tanto en este capítulo como en los siguientes, no solamente el párroco propiamente dicho (del cual trata el can. 451, 1), sino también el cuasi-párroco (can. 451, 2, n. 1) y el vicario parroquial, de que habla el mismo can. 451, 2, n. 2.

Se entienden por tales también los capellanes militares (can. 451, 3) y asímismo los capellanes de los hospitales, con tal de

niti di facoltà per assistere ai matrimoni dei soldati o dei ricoverati, rispettivamente, entro i limiti delle medesime facoltà.

N. 10. Se entro i sei mesi susseguenti all'ultima pubblicazione, o all'ultimo giorno di affissione degli editti, non si celebrasse il matrimonio, si dovranno ripetere le pubblicazioni o affigersi nuovi editti, salvo che l'Ordinario del luogo disponga diversamente.

N. 11. Di regola, il parroco, prima di fare le pubblicazioni, avrà cura di compiere le formalità canoniche riguardanti lo stato libero dei nubendi, la dispensa dagli impedimenti, se vi fossero, la libertà di consenso, la istruzione religiosa dei medesimi ed i certificati di battesimo e confermazione (canoni 1020-1021 e citata Istruzione « Sacrosanctum »); come pure si provvederà della licenza della Curia, quando questa fosse necessaria sia per diritto comune, sia in virtù di questa Istruzione, sia in forza della legislazione particolare della rispettiva diocesi.

N. 12. Se un altro parroco avesse proceduto all'investigazione dello stato libero dei nubendi o avesse eseguite le pubblicazioni, informi immediatamente il parroco, che deve assistere al matrimonio, del risultato delle investigazioni o delle eseguite pubblicazioni (can. 1029

que unos y otros tengan facultades para asistir a los matrimonios de los soldados y de los hospitalizados, respectivamente, y dentro de los límites de estas mismas facultades.

N. 10. Si en el plazo de los seis meses siguientes a la última proclama, o al último día de fijación de los edictos, no se celebrara el matrimonio, se deberán repetir las proclamas o fijarse nuevos edictos, siempre que el Ordinario del lugar no disponga otra cosa.

N. 11. Como norma general, deberá el párroco, antes de hacer las proclamas, cumplir las formalidades canónicas referentes al estado libre de los contrayentes, la dispensa de los impedimentos, si existieren, la libertad de consentimiento, la instrucción religiosa de los mismos y los certificados de bautismo y confirmación (cánones 1020-1021 y la citada instrucción « Sacrosanctum »); así como también deberá obtener el permiso de la Curia, quando éste sea necesario, ya por derecho común, ya en virtud de esta Instrucción o de la legislación particular de la diócesis respectiva.

N. 12. Si otro párroco ha procedido a la investigación del estado libre de los contrayentes y ha hecho las proclamas, informe inmediatamente del resultato de esta investigación y de dichas proclamas al párroco que ha de asistir al matrimonio (can. 1029 y citada Instrucción

e citata Istruzione « Sacrosanctum »). Finchè non si riceveranno queste informazioni non si potrà procedere alla celebrazione del matrimonio (can. 1030 e citata Istruzione « Sacrosanctum »).

N. 13. Nell'attestato delle eseguite pubblicazioni, o in quello che lo sostituisce per la prova dello stato libero, il parroco, oltre ad indicare se è risultato o no qualche impedimento, darà al parroco, che deve assistere al matrimonio, le informazioni necessarie perchè questi possa redigere l'atto secondo il modello ufficialmente approvato. Conviene però che l'attestato sia fatto nello stesso foglio che contiene le pubblicazioni e in queste si mettano già le indicazioni che debbono figurare nell'atto di matrimonio, usando eventualmente il Mod. V della sullodata Istruzione « Sacrosanctum » quando ciò sia richiesto.

N. 14. In tutti i processi prematrimoniali è richiesto il certificato di battesimo e di confermazione dei due nubendi, rilasciato in forma integrale, con le relative eventuali annotazioni o, in mancanza di questo, la sentenza o decreto comprovante almeno il conferimento del battesimo, eccetto che il matrimonio venga celebrato con dispensa dall'impedimento « disparitas cultus », nel qual caso è richiesto solo il certificato di battesimo della parte cattolica (can. 1021, 1).

« Sacrosanctum »). Mientras no se reciban estos informes, no se podrá proceder a la celebración del matrimonio (can. 1030 y citada Instrucción « Sacrosanctum »).

N.13. — En el certificado de haberse hecho las proclamas, o en el que lo substituya para la prueba del estado libre, el párroco, además de indicar si ha aparecido o no algún impedimento, dará al párroco que ha de asistir al matrimonio los informes necesarios para que éste pueda redactar el acta según el modelo oficialmente aprobado. Conviene, sin embargo, que dicho certificado se extienda en el mismo folio que contiene las proclamas y que en éstas se incluyan ya los datos que han de figurar en el acta del matrimonio, utilizando eventualmente el modelo V de la citada Instrucción « Sacrosanctum », cuando esto se exija.

N. 14. En todos los procesos prematrimoniales se requiere el certificado de bautismo y de confirmación de los dos contrayentes, extendido en toda su integridad, con las anotaciones eventuales correspondientes, o, a falta de esto, la sentencia o decreto que demuestre al menos la administración del bautismo, a no ser que el matrimonio se celebre con dispensa del impedimento de disparidad de cultos, en cuyo caso se requiere solamente el certificado de bau-

N. 15. Se uno o entrambi i nubendi fossero vedovi, dovrà esservi nel processo il certificato di decesso del coniuge o dei coniugi defunti o, in mancanza di tale certificato, la sentenza o decreto dell'avvenuta morte, emanati in base alle prescrizioni della Istruzione della Suprema S. C. del S. Officio (a. 1868), tenendo presente che un'analoga sentenza emessa nel foro civile non è sufficiente per il foro ecclesiastico; nonchè il certificato integrale di battesimo e di confermazione come al precedente numero.

Conviene ancora osservare che il certificato di morte del coniuge anteriore, redatto dal parroco, in qualche caso speciale può anche non essere sufficiente per provare che nel caso non osta alla celebrazione del matrimonio l'impedimento « ligaminis », se cioè il parroco, nel redigere l'atto, si fosse accontentato soltanto delle informazioni date dagli interessati, sulle quali possa cadere il sospetto che non corrispondono alla realtà.

N. 16. Se mancassero documenti e testimoni per la prova dello stato libero dei nubendi e si dovesse ricorrere al giuramento suppletorio, si indaghi diligentemente se i detti nubendi sono degni di fede, o se vi sono motivi per sospettare che giuri-

tismo de la parte católica (can. 1021, 1).

N. 15. Si uno o los dos contrayentes fueran viudos, deberá incluirse en el proceso el certificado de defunción del cónyuge o de los cónyuges difuntos, o, a falta de este certificado, la sentencia o el decreto de muerte presunta, promulgados de acuerdo con las prescripciones de la Instrucción de la Suprema S. C. del Santo Oficio (a. 1868), teniendo presente que una sentencia análoga dada en el fuero civil no es suficiente para el fuero eclesiástico; se incluirá asímismo el certificado integral de bautismo y confirmación, como en el número anterior.

Conviene observar además que el certificado de defunción del cónyuge anterior, extendido por el párroco, puede no bastar en algún caso especial para demostrar que en aquellas circunstancias no se opone a la celebración del matrimonio el impedimento de « ligamen » es decir, cuando el párroco, al redactar el acta, se haya dado por satisfecho con las solas informaciones dadas por los interesados, de las cuales pueda sospecharse que no responden a la realidad.

N. 16. Si faltaran documentos o testigos para la prueba del estado libre de los contrayentes y se hubiera de recurrir al juramento supletorio, deberá indagarse diligentemente si los mismos contrayentes son dignos de fe, o si hay motivos para sospe-

no il falso. Si deve avere la stessa cura con qualsiasi testimone, che debba deporre in processi per la prova dello stato libero.

N. 17. Procurino gli Ordinari locali che i processi prematrimoniali, senza pregiudizio delle disposizioni canoniche, siano organizzati in modo che la celebrazione del matrimonio venga facilitata il più possibile; procurino anche di reprimere qualsiasi abuso nella domanda ed esecuzione delle dispense matrimoniali.

N. 18. Nel caso di matrimoni celebrati « in articulo mortis » i parroci procurino che all'atto stesso assistano due testi e ciò ad evitare future eventuali contestazioni, salvo il caso di dispensa dai medesimi prevista dai canoni 1043-1044.

N. 19. Qualora risulti che i nubendi si siano già uniti civilmente, il parroco, salvo sempre quanto stabilito al n. 1 della presente Istruzione, una volta fatto il matrimonio religioso si regolerà secondo quanto viene precisato al n. 41.

N. 20. Nel caso del coniuge che ha contratto unione civile, pur essendo tenuto alla forma canonica (can. 1099) e che chiede di celebrare canonicamente con altra comparte, vivente la prima, il parroco non proceda ma riferisca all'Ordinario. Questi di norma, insisterà perchè il matrimonio sia piuttosto celebrato

char que juren en falso. La misma precaución ha de observarse con cualquier testigo que haya de deponer en procesos para la prueba del estabo libre.

N. 17. Procuren los Ordinarios locales que los procesos prematrimoniales sean tramitados, sin perjuicio de las disposiciones canónicas, de manera que se facilite todo lo posible la celebración del matrimonio; procuren asímismo reprimir todo abuso en la petición y ejecución de las dispensas matrimoniales.

N. 18. En el caso de matrimonios celebrados « in articulo mortis » procuren los párrocos que a su celebración asistan dos testigos a fin de evitar futuras raclamaciones posibles, salvo el caso de dispensa de los mismos, prevista por los cánones 1043-1044.

N. 19. En el caso en que resulte que los contrayente se hayan unido ya civilmente, el párroco, salvo siempre cuanto se establece en el n. 1 de la presente Instrucción, una vez celebrado el matrimonio religioso, procederá según lo que se determina en el n. 41.

N. 20. En el caso del cónyuge que ha contraído unión civil, aun estando obligado a la forma canónica (can. 1099), y que solicita la celebración de matrimonio canónico con otra comparte, viviendo la primera, no debe el párroco proceder, sino recurrir al Ordinario. Este como norma general, insistirá en que el ma-

fra le due parti unite civilmente. Qualora ciò non apparisca possibile o conveniente, l'Ordinario potrà permettere il matrimonio con altra persona, a condizione tuttavia che sia stata prima pronunciata sentenza esecutiva di divorzio della esistente unione civile, e previa penitenza ed eliminato ogni pericolo di scandalo.

N. 21. Non tralasci il parroco, secondo la diversa condizione delle persone, di istruire i nubendi sulla santità del matrimonio, sulle mutue obbligazioni dei coniugi e sulle obbligazioni dei genitori verso i figli; li esorti efficacemente affinchè prima della celebrazione del matrimonio confessino diligentemente i loro peccati e ricevano devotamente la santa Comunione (can. 1033).

N. 22. E' dovere del parroco di istruire i fedeli sul sacramento del matrimonio e sugli impedimenti del medesimo (can. 1018), nonchè sull'obbligo di rivelare al parroco o all'Ordinario del luogo, prima della celebrazione del matrimonio, gli impedimenti di cui siano a conoscenza (can. 1027).

N. 23. I parroci e gli altri sacerdoti abbiano ben presenti le leggi della Chiesa, sia quelle comuni che quelle particolari, circa il matrimonio, perchè non si dia il caso della celebrazione di matrimoni illeciti e tanto meno invalidi.

trimonio se celebre más bien entre las dos partes unidas civilmente. Cuando esto no aparezca posible o conveniente, el Ordinario podrá permitir el matrimonio con otra comparte, a condición sin embargo de que antes haya sido pronunciada sentencia ejecutiva de divorcio de la unión civil existente, previa además una penitencia y eliminado todo peligro de escándalo.

N. 21. No olvide el párroco el instruir a los contrayentes, según la diversa condición de las personas, sobre la santidad del matrimonio, sobre las mutuas obligaciones de los cónyuges y sobre las obligaciones de los padres para con sus hijos; exhórtelos eficazmente a que, antes de la celebración del matrimonio, confiesen con diligencia sus pecados y reciban devotamente la Sagrada Comunión (can. 1033).

N. 22. Es obligación del párroco el instruir, a los fieles sobre el sacramento del matrimonio y sobre los impedimentos del mismo (can. 1018), así como sobre la oblicación de revelar al párroco o al Ordinario del lugar, antes de la celebración del matrimonio, los impedimentos de que tengan noticia (can. 1027).

N. 23. Los párrocos y los demás sacerdotes tengan bien presentes las leyes de la Iglesia acerca del matrimonio, tanto las comunes como las particulares, a fin de quo no se dé el caso de matrimonios ilícitos y mucho menos inválidos.

Capo III

Della celebrazione del matrimonio.

N. 24. Per ciò che riguarda il tempo, il luogo, la forma canonica e liturgica della celebrazione del matrimonio, si osservino diligentemente le prescrizioni canoniche, sia di diritto comune (canoni 1094-1102, 1108 e 1109, sia di diritto particolare qualora esistano.

N. 25. Quando il matrimonio fosse celebrato fuori del territorio parrocchiale dei nubendi, con licenza del parroco proprio o dell'Ordinario del domicilio o quasi-domicilio o della residenza almeno di un mese dei contraenti, nei termini del can. 1097, 1 n. 3, il parroco proprio deve sempre inviare al parroco, che deve assistere al matrimonio, i documenti comprovanti lo stato libero dei nubendi, attraverso la sua Curia diocesana e servendosi dell'Allegato V della citata Istruzione « Sacrosanctum ».

N. 26. Ricordino i parroci che la delega, di cui al can. 1095, 2, per assistere validamente ai matrimoni nei limiti del loro territorio parrocchiale, deve essere espressamente data ad un sacerdote determinato e per matrimoni determinati, esclusa qualsiasi delega generale, a meno che non si tratti di vicari cooperatori, entro i limiti della parrocchia della quale sono vicari (can. 1096, 1).

Capítulo III

De la celebración del matrimonio

N. 24. En cuanto al tiempo, lugar, forma canónica y litúrgica de la celebración del matrimonio, obsérvense diligentemente las prescripciones canónicas, tanto de derecho común (canónes 1094-1102, 1108 y 1109) como de derecho particular, cuando las haya.

N. 25. Cuando el matrimonio se celebre fuera del territorio parroquial de los contrayentes, con licencia del párroco proprio o del Ordinario del domicilio o cuasidomicilio o de la residencia por lo menos de un mes de los contrayentes susodichos, a tenor del canon 1097, 1 n. 3, el párroco propio debe enviar siempre al párroco que ha de asistir al matrimonio los documentos demostrativos del estado libre de los novios, a través de su Curia diocesana y sirviéndose del anexo V de la citada Instrucción « Sacrosanctum ».

N. 26. Recuerden los párrocos que la delegación, de que habla el can. 1095, 2, para asistir válidamente a los matrimonios dentro de los confines de su territorio parroquial, debe darse expresamente a un sacerdote determinado y para matrimonios determinados, con exclusión de toda clase de delegación general, a no ser que se trate de Vicarios cooperadores, dentro del territorio de la parroquia de la

N. 27. Benchè nella celebrazione del matrimonio si possano conservare le lodevoli abitudini e cerimonie che sono in uso nella regione (Rituale Romano, Tit. VII, cap. II, n. 6; can. 1100), tuttavia, per quel che riguarda il chiedere e ricevere il consenso dei contraenti, si osserverà esattamente quanto prescrive il Rituale Romano, Tit. VII, cap. II, nn. 1 e 2.

N. 28. Siccome è conveniente che i nubendi assistano alla Santa Messa ed in essa ricevano la S. Comunione e le benedizioni nuziali, con osservanza delle leggi liturgiche, si adoperino i parroci perchè il matrimonio si celebri nel tempo in cui si può celebrare la Santa Messa.

N. 29. Appena terminata la cerimonia della celebrazione del matrimonio, si deve immediatamente procedere alla firma dell'atto, nella forma indicata nei nn. 25 ss. Quando il matrimonio si celebra, come sempre dovrebbe avvenire, in chiesa o in oratorio pubblico, la firma potrà apporsi in sacrestia.

Capo IV

Della registrazione dell'atto di matrimonio e della sua comunicazione al funzionario del registro civile.

N. 30. Terminata la cerimonia del matrimonio, il parroco, o chi ne fa le veci, redigerà immediatamente (a meno che non

cual son Vicarios (can. 1096, 1).

N. 27. Aunque se pueden conservar en la celebración del matrimonio las laudables costumbres y ceremonias que se hallen en uso en cada región (Ritual Romano, Tít. VII, cap. II, n. 6; can. 1100), sin embargo, en cuanto al pedir y recibir el consentimiento de los contrayentes, se observará con toda exactitud lo que prescribe el Ritual Romano, Tít. VII, cap. II, nn. 1 y 2.

N. 28. Siendo conveniente que los contrayentes asistan a la Santa Misa y reciban en ella la Sagrada Comunión y las bendiciones nupciales, deben procurar los párrocos que se celebre el matrimonio a una hora en que se pueda celebrar la Santa Misa.

N. 29. Apenas terminada la ceremonia de la celebración del matrimonio, se debe proceder inmediatamente a la firma del acta, del modo indicado en los nn. 25 ss. Cuando el matrimonio se celebra en una iglesia o en un oratorio público, como debiera hacerse siempre, la firma podrá tener lugar en la sacristía.

Capítulo IV

De la inscripción del acta matrimonial y de su comunicación al funcionario del Registro Civil.

N. 30. El párroco, o quien haga sus veces, redactará según el modelo oficial aprobado, inmediatamente después de termi-

lo abbia già fatto, il che è assai conveniente, sempre che sia possibile), secondo il modello ufficiale approvato, il rispettivo atto, il quale sarà letto e quindi firmato dai coniugi, se sanno e possono scrivere (annotandovisi, in tal caso negativo, la loro incapacità), dai testimoni e dal parroco o sacerdote che lo avesse sostituito nella celebrazione del matrimonio. Salvo il disposto del n. 43, l'atto sarà redatto nell'apposito libro parrocchiale.

N. 31. Nel caso che vi fossero divergenze di nomi e di date tra il Registro Civile e i libri degli archivi ecclesiastici, ciò che succede frequentemente, soprattutto quanto alla data di nascita, è necessario indicare tali divergenze per escludere ogni dubbio sull'identità delle persone. In modo speciale il parroco deve avere ogni cura perchè i dati dell'atto coincidano rigorosamente con quelli del Registro Civile.

N. 32. Quando il matrimonio è celebrato fuori della chiesa parrocchiale con l'assistenza di un sacerdote delegato, l'atto, senza pregiudizio del disposto del numero seguente, sarà redatto dal sacerdote che ad esso assiste, debitamente firmato e rimesso al parroco del luogo dove avviene il matrimonio, affinchè questi trascriva l'atto sul libro dei matrimoni della parnada la cerimonia del matrimonio (a no ser que lo haya hecho con anterioridad, lo cual es muy conveniente, siempre que sea posible), el acta correspondiente, la cual será leída y a continuación firmada por los cónyuges, si saben y pueden escribir (debiendo anotarse en el mismo documento, en caso negativo, su incapacidad), por los testigos y por el párroco o sacerdote que lo hubiera substituído en la celebración del matrimonio. Sin perjuicio de lo ordenado en el n. 43, el acta deberá ser registrada en el correspondiente libro parroquial.

N. 31. En el caso de que exista diferencia de nombres y de fechas entre el Registro civil y los libros de los archivos eclesiasticos, lo cual sucede frecuentemente sobre todo en cuanto a la fecha de nacimiento, es necesario indicar dicha diferencia para evitar toda duda sobre la identidad de las personas. El párroco debe cuidar especialmente de que los datos del acta coincidan rigurosamente con los del Registro civil.

N. 32. Cuando el matrimonio se celebra fuera de la iglesia parroquial con la asistencia de un sacerdote delegado, el acta, sin perjuicio de lo dispuesto en el número siguiente, será redactada por el sacerdote que asiste a aquél, debidamente firmada y enviada al párroco del lugar donde tiene lugar el matrimonio, a fin de que éste transcriba el acta en el libro de

rocchia, e invii copia autentica dell'atto al funzionario del Registro Civile, avendo cura di conservare l'originale nell'archivio parrocchiale.

Se nella celebrazione del matrimonio officiasse l'Ordinario del luogo, questi provvederà perchè l'atto si faccia nella forma stabilita dalla legge.

N. 33. Se però il parroco, nelle due ipotesi del numero precedente, fosse presente, benchè egli non officii, apporrà anch'egli la sua firma, oltre quella del sacerdote delegato o dell'Ordinario.

N. 34. L'atto di matrimonio deve contenere le seguenti indicazioni:

1) l'ora, la data, il luogo e la parrocchia in cui è stato celebrato;

2) i nomi propri e di famiglia, età, professione, origine e residenza dei contraenti;

3) lo stato anteriore dei coniugi;

4) i nomi completi, origine e residenza dei genitori se si conoscono;

5) l'indicazione che il matrimonio è stato fatto con o senza scrittura prenuziale;

6) la dichiarazione, fatta dai coniugi, che hanno contratto il matrimonio di loro libera volontà;

7) i nomi completi, stato, professione e residenza dei testimoni;

8) il nome completo del parroco della rispettiva parrocchia

matrimonios de la parroquia y envíe copia auténtica de dicha acta al funcionario del Registro civil, cuidando de conservar el original en el archivo parroquial.

Si en la celebración del matrimonio oficiara el Ordinario del lugar, hará éste que se levante el acta en la forma establecida por la ley.

N. 33. Sin embargo, si el párroco se hallara presente en cualquiera de los casos del número anterior, aun no oficiando, pondrá también él su firma, además de la del sacerdote delegado o la del Ordinario.

N. 34. El acta del matrimonio debe contener las siguientes indicaciones:

1) la hora, la fecha, el lugar y la parroquia en que ha sido celebrado;

2) nombres y apellidos, edad, profesión, origen y residencia de los contrayentes;

3) el estado anterior de los cónyuges;

4) los nombres completos, origen y residencia de los padres, si se conocen;

5) la indicación de que el matrimonio se ha hecho con o sin escritura prenupcial;

6) la declaración, hecha por los cónyuges, de que han contraído matrimonio por su libre voluntad;

7) los nombres completos, estado, profesión y residencia de los testigos;

8) el nombre completo del párroco de la parroquia respecti-

e del sacerdote delegato che avesse officiato nel matrimonio;

9) il nome della parrocchia dove i coniugi sono stati battezzati;

10) se vi sia stata dispensa da proclami o pubblicazioni;

11) l'indicazione degli impedimenti dispensati, se ne fosse il caso;

12) il nome completo del coniuge anteriore, quando uno degli sposi (o entrambi) sia già stato unito in matrimonio, con l'indicazione del luogo e della data del decesso o della sentenza da cui consti che non sussiste il vincolo matrimoniale;

13) la firma dei coniugi, se sanno e possono scrivere (annotandovisi, in caso negativo, la loro incapacità) dei testimoni, del parroco e del sacerdote delegato che avesse assistito al matrimonio e anche quella del procuratore (o dei procuratori) se uno dei coniugi (o entrambi) avesse contratto per procura.

N. 35. Se il matrimonio fosse celebrato per procura nei termini del can. 1089, o solo alla presenza del parroco, nei termini del can. 1044, o con l'assistenza del sacerdote non delegato in conformità col can. 1098, n. 2, si farà di ciò menzione nell'atto. Allo stesso modo si procederà quando vi sia dispensa dalle pubblicazioni o da qualche impedimento.

N. 36. Il parroco invierà entro i tre giorni che seguono alla

va y del sacerdote delegado que haya oficiado el matrimonio;

9) el nombre de la parroquia donde fueron bautizados los cónyuges;

10) si ha habido dispensa de proclamas o amonestaciones;

11) la indicación de los impedimentos dispensados, si nubiera lugar a ello;

12) el nombre completo del cónyuge anterior, cuando uno o los dos esposos hayan estado antes unidos en matrimonio, con la indicación, del lugar y de la fecha del fallecimiento o de la sentencia por la cual conste que no subsiste el vínculo matrimonial;

13) la firma de los cónyuges, si saben y pueden escribir (anotándose en el mismo documento, en caso contrario, su incapacidad), y las de los testigos, del párroco y del sacerdote delegado que hubiera asistido al matrimonio, añadiéndose la del procurador (o de los procuradores) si uno o los dos cónyuges hubieran contraído matrimonio por poder.

N. 35. Si el matrimonio se celebrara por poder a tenor del can. 1089, o con la sola presencia del párroco, a tenor del can. 1044, o con la asistencia de un sacerdote no delegado de acuerdo con el can. 1098 n. 2, se hará mención de ello en el acta. De la misma manera se debe proceder cuando haya dispensa de las proclamas o de algún impedimento.

N. 36. El párroco, dentro de los tres días siguientes a la ce-

celebrazione del matrimonio canonico, copia integrale autentica dell'atto di celebrazione al competente Ufficiale di Stato Civile affinchè proceda alla opportuna trascrizione (Protocollo finale circa l'art. XV).

N. 37. Nel caso della consegna personale dell'atto all'Ufficiale del Registro Civile, si abbia cura d'esigerne ricevuta scritta, da conservarsi in posizione affinchè non vada perduta e affinchè il parroco possa giustificarsi nel caso che l'atto non fosse trascritto.

Nel caso poi che l'atto non possa essere consegnato personalmente, esso sarà inviato a mezzo di lettera raccomandata con ricevuta di ritorno, che si conserverà come sopra.

E' assai conveniente che la comunicazione del matrimonio venga fatta singolarmente, cioè con una raccomandata per ogni atto. Nelle città, il parroco indicherà il nome della via e il numero della casa parrocchiale.

N. 38. Benchè i parroci abbiano tre giorni di tempo per inviare l'atto di matrimonio, procureranno di mandarlo immediatamente, firmato che sia, affinchè, nel caso che debba essere restituito al mittente perchè non soddisfa a tutti i requisiti legali, vi sia tempo sufficiente per poterlo trascrivere nello spazio di cinque giorni (Prot. Finale art. XV com. 2 e 3).

N. 39. L'obbligo di inviare ai

lebración del matrimonio canónico, transmitirá copia integral auténtica del acta de la celebración al competente Oficial del Estado Civil para que proceda a la oportuna transcripción (Protocolo final en relación con el art. XV).

N. 37. En el caso que el acta se entregue personalmente al Oficial del Registro civil, se exigirá recibo escrito, que deberá conservarse en el proceso para que no se pierda y para que el párroco pueda justificarse si el acta no fuera transcrita.

Si el acta no pudiera entregarse personalmente, deberá ser enviada por medio de carta certificada con acusa de recibo, que se guardará como queda dicho anteriormente.

Es muy conveniente que la comunicación del matrimonio se haga caso por caso, es decir, con una carta certificada para cada acta. En las ciudades el párroco deberá indicar el nombre de la calle y el número de la casa parroquial.

N. 38. Aunque los párrocos tienen tres días de tiempo para enviar el acta matrimonial, procurarán mandarla tan pronto como la tengan firmada, a fin de que, en el caso de que haya de ser devuelta al remitente por no cumplir todos los requisitos legales, quede tiempo bastante para poderla transcribir en el espacio de cinco días (Prot. final art. XV, párrafos 2 y 3).

N. 39. La obligación de enviar

funzionari del Registro Civile l'atto di matrimonio ricade sul parroco, nel cui territorio è stato celebrato il matrimonio, benchè abbia officiato un altro sacerdote delegato da lui o dall'Ordinario, o autorizzato dal can. 1098 n. 2. In caso di legittimo impedimento da parte del parroco, invierà l'atto il suo coadiutore, se c'è e, ove anche questo fosse impedito o non vi fosse, il sacerdote sostituto, o, in mancanza di essi, il sacerdote che ha validamemente e lecitamente assistito al matrimonio ed ha redatto l'atto, il quale sacerdote sarà in tal caso considerato come facente le veci del parroco.

N. 40. Il matrimonio celebrato alla presenza di soli due testimoni, nei termini del can. 1098, sarà comunicato all'Ufficio del Registro Civile dal parroco, non appena ritorni in parrocchia o cessi la causa che gli ha impedito di assistere al matrimonio. E se il matrimonio fosse celebrato « in articulo mortis », alla sola presenza di due testimoni, il parroco farà la comunicazione entro tre giorni, nei termini dell'art. XV del Concordato.

N. 41. Quando il matrimonio sia stato preceduto dall'atto civile, non si tralascerà di inviare ugualmente l'atto di matrimonio all'Ufficio del Registro Civile, affinchè venga regolarmente trascritto a tutti gli effetti. (Protocollo Finale circa l'art. XV del Concordato e art. 3 della Legge

a los funcionarios del Registro civil el acta del matrimonio incumbe al párroco, en cuyo territorio haya sido celebrado aquél, aunque haya oficiado otro sacerdote delegado por él o por el Ordinario, o autorizado por el can. 1098 n. 2. En caso de legítimo impedimento por parte del párroco, enviará el acta su coadjutor, si lo hay; si también éste se hallara impedido o no lo hubiera, el sacerdote substituto; y, a falta de éstos, el sacerdote que ha asistido válida y lícitamente al matrimonio y ha levantado el acta, al cual se considerará en este caso como haciendo las veces del párroco.

N. 40. El matrimonio celebrado en presencia sólamente de dos testigos, a tenor del can. 1098, será comunicado al Oficial del Registro civil por el párroco, tan pronto como regrese a su parroquia, o cese la causa que ha impedido su asistencia al matrimonio. Y si el matrimonio se celebrara « in articulo mortis », con la sola presencia de dos testigos, el párroco hará la comunicación dentro de los tres días, a tenore del art. XV del Concordato.

N. 41. Cuando el acto civil hubiere precedido al matrimonio canónico se enviará igualmente al Oficial del Registro civil el acta matrimonial, para que sea regularmente transcrita a todos los efectos (Protocolo final en relación con el art. XV del Concordato y art. 3 de la Ley 3931

3931 del 20 settembre 1954). Anche a tali matrimoni, infatti, si applicano le disposizioni del n. 58.

N. 42. Il matrimonio di coscienza non può, com'è manifesto, essere comunicato all'Ufficio del Registro Civile; niente però impedisce che i coniugi chiedano in qualunque momento la notificazione per gli effetti civili, salvi sempre i diritti acquisiti dai terzi.

N. 43. Anche all'Ordinario del luogo spetta il diritto di rendere pubblico tale matrimonio e di darne comunicazione, a mezzo del parroco, all'Ufficio del Registro Civile, quando ciò diventi necessario per evitare lo scandalo o altri gravi danni, a norma del can. 1106.

N. 44. Omessa per qualsiasi motivo la trascrizione per gli effetti civili, essa potrà in qualunque momento essere richiesta da chi abbia interesse alla medesima.

N. 45. I coniugi non possono opporsi alla comunicazione del matrimonio all'Ufficio del Registro Civile, poichè il parroco deve fare tale comunicazione per obbligo d'ufficio (eccetto nei casi menzionati al n. 42) entro i limiti però indicati dal n. 43.

N« 46. La trascrizione nel Registro Civile, che deve essere fatta nel termine di due giorni dalla notificazione, sarà comunicata dal funzionario del Registro Civile al parroco entro i tre

del 20 de septiembre de 1954). De hecho, también a estos matrimonios se aplican las disposiciones del n. 58.

N. 42. El matrimonio de conciencia no puede, como es lógico, ser comunicado al Oficial del Registro civil; nada impide, sin embargo, que los cónyuges pidan en cualquier momento la notificación para los efectos civiles, sin perjucio siempre de los derechos adquiridos por terceras personas.

N. 43. Al Ordinario del lugar corresponde también el derecho de hacer público dicho matrimonio y de dar comunicación del mismo por medio del párroco al Oficial del Registro civil, cuando ello sea necesario para evitar el escándalo u otros daños graves, a tenor del can. 1106.

N. 44. Cuando haya sido omitida por cualquier causa la transcripción para los efectos civiles, ésta podrá ser solicitada en cualquier momento por quien tenga interés por la misma.

N. 45. Los cónyuges no pueden oponerse a la comunicación del matrimonio al Oficial del Registro civil, pues el párroco debe hacer dicha comunicación por obligación de su cargo (excepto en los casos mencionados en el n. 42) aunque con las limitaciones indicadas en el n. 43.

N. 46. La transcripción en el Registro civil, que debe realizarse dentro de los dos días siguientes a la notificación, será comunicada al párroco por el Oficial del Registro Civil dentro

giorni seguenti a quello in cui fu fatta, con l'indicazione della data (Concordato art. XV e Protocollo Finale). Nel caso che il funzionario non facesse la comunicazione nel tempo stabilito dalla legge, il parroco insisterà perchè si faccia, e, se ciò riuscisse vano, esporrà il caso al rispettivo Ordinario. Al fine di potersi in qualsiasi momento giustificare, il parroco non tralasci di prendere nota della sua insistenza, come pure della partecipazione fatta all'Ordinario.

N. 47. Il parroco conserverà diligentemente il documento con il quale gli viene comunicato che l'atto di matrimonio è stato trascritto, ed avrà cura di apporre subito nel libro dei matrimoni, in margine al rispettivo atto, una nota che questo è stato trascritto, indicando altresì la data della trascrizione e quella della comunicazione ricevuta.

N. 48. Nel caso di smarrimento della copia dell'atto di matrimonio inviato dal parroco per la trascrizione, il parroco stesso provveda ad inviare una seconda copia, appena abbia conoscenza del mancato arrivo della prima. Qualora poi il parroco abbia omesso di spedirla, può chiederne l'invio qualunque interessato o il Pubblico Ministero.

N. 49. Il matrimonio produce tutti gli effetti civili dalla data della sua celebrazione, se la trascrizione dell'atto sarà fatta nel termine di 5 giorni. Se non lo sarà, produrrà effetti relativa-

de los tres días después de haberla hecho, indicando la fecha (Concordato, art. XV y Prot. final). En el caso de que el funcionario no hiciera la comunicación dentro del plazo establecido por la Ley, el párroco deberá insistir para que se haga, y si no lo consiguiera, expondrá los hechos al Ordinario respectivo. Con el objeto de poderse justificar en cualquier momento, el párroco tomará nota de su insistencia, así como de la comunicación hecha al Ordinario.

N. 47. El párroco conservará diligentemente el documento por el que se le comunica que el acta del matrimonio ha sido transcrita y cuidará de poner enseguida en el libro de matrimonios, al margen del acta correspondiente, una nota de que ha sido transcrita, indicando asímismo la fecha de la transcripción y la de la comunicación recibida.

N. 48. Si se perdiera la copia del acta matrimonial enviada por el párroco para su transcripción, deberá el mismo párroco enviar una segunda copia tan pronto como tenga noticia de la pérdida de la primera. Si el párroco no la hubiera mandado, puede solicitar su envío cualquier interesado o el Fiscal.

N. 49. El matrimonio produce todos los efectos civiles a partir de la fecha de su celebración, con tal de que haya sido transcrita el acta en el término de cinco días. De no haber sido

mente ai terzi solo a cominciare dalla data della trascrizione. Non osta alla trascrizione la morte di uno o di ambedue i coniugi (Protocollo Finale all'art. XV, b).

N. 50. Il parroco che senza gravi motivi tralasciasse di inviare la copia autenticata dell'atto, entro il termine prescritto, all'Ufficio del Registro Civile, incorre nella pena di disobbedienza (Prot. Finale art. XV) ed è anche soggetto alle penalità del can. 2383.

Inoltre consideri il parroco i danni che ne possono seguire se gli atti di matrimonio non vengono trascritti nei registri civili dello Stato, e perciò la responsabilità che egli assume davanti a Dio e alla società, se non adempie religiosamente il dovere di inviare detti atti.

N. 51. Procurino gli Ordinari diocesani che si osservi pure religiosamente la prescrizione del can. 1103, 2, secondo la quale nell'atto di battesimo di ciascuno dei coniugi si deve apporre, in margine, l'annotazione del contratto matrimonio, con l'indicazione del nome dell'altro coniuge, della data e del luogo del matrimonio, dei nomi dei genitori, dei testimoni e del sacerdote che vi assistè, com'è prescritto nell'Istruzione della S. C. dei Sacramenti del 4 luglio 1921 (*A.A.S.* XIII, pp, 348-359). E nel caso che il battesimo fosse stato

transcrita en este plazo, producirá dichos efectos civiles en relación con terceras personas sólo a partir de la fecha de su transcripción. No se opone a la transcripción la muerte de uno o de los dos cónyuges (Prot. Final al art. XV, B).

N. 50. El párroco que sin grave causa deje de enviar al Oficial del Registro civil, dentro del plazo prescrito, la copia auténtica del acta, incurrirá en la pena de desobediencia (Prot. final, art. XV) y queda también sometido a las penas del can. 2383.

Considere además el párroco los daños que se pueden seguir si las actas de matrimonio no fueren transcritas en los registros civiles del Estado, y por lo mismo la responsabilidad en que él incurre delante de Dios y de la sociedad si no cumple religiosamente el deber de enviar dichas actas.

N. 51. Los Ordinarios diocesanos deben procurar que se observe también religiosamente la prescripción del can. 1103, 2, según la cual debe ponerse al margen del acta de bautismo de cada uno de los cónyuges la anotación del matrimonio contraído, con indicación del nombre del otro cónyuge, de la fecha y lugar del matrimonio, de los nombres de los padres, de los testigos y del sacerdote que asistió, como está mandado en la Instrucción de la S. C. de Sacramentos del 4 de julio de 1921 (*A.A.S.* XIII, págs. 348-359).

amministrato in un'altra parrocchia, procurino altresì che il matrimonio sia notificato al parroco del battesimo, come prescrive il citato canone, e nel modo stabilito sia dal medesimo canone che dalla mentovata Istruzione del 4 luglio 1921.

Così pure procurino gli Ordinari che si osservi scrupolosamente quanto dispone l'art. 225 dell'Istruzione della suddetta S. C. dei Sacramenti (15 Agosto 1936; *A.A.S.* XXVIII pp. 357-358) circa l'annotazione negli atti di battesimo, oltrechè in quelli matrimoniali, delle sentenze di nullità di matrimonio o di dispense da matrimonio rato e non consumato, con gli eventuali veti apposti di passare a nuove nozze.

N. 52. Con le disposizioni della presente Istruzione i parroci non restano dispensati dall'osservanza del can. 470, 3, che impone l'obbligo di mandare, a fine di ogni anno, alla Curia episcopale un esemplare dei vari libri parrocchiali.

Capo V

Della convalidazione, sanazione in radice del matrimonio e della legittimazione della prole.

N. 53. Qualora, prima che l'atto di matrimonio sia mandato all'Ufficio del Registro Civile, si venisse a scoprire la nullità del matrimonio, cui l'atto si riferisce, si procederà alla

Cuando el bautismo haya sido administrado en otra parroquia, procuren también que el matrimonio sea comunicado al párroco de bautismo, como manda el canon citado, y de la manera establecida tanto en el mismo canon como en la citada Instrucción del 4 de julio de 1921.

Procuren asímismo los Ordinarios que se observe escrupolosamente lo que dispone el art. 225 de la Instrucción de la S. C. de Sacramentos del 15 de agosto de 1936 (*A.A.S.* XXVIII, págs. 357-358) sobre la anotación en las actas de bautismo, como en las matrimoniales, de las sentencias de nulidad de matrimonio o de matrimonio rato y no consumado, con la prohibición eventualmente impuesta de pasar a nuevas nupcias.

N. 52. Los párrocos no quedan dispensados por las disposiciones de la presente Instrucción de la observancia del canon 470, 3, que impone la obligación de enviar a la Curia episcopal, al final del año, un ejemplar de los diversos libros parroquiales.

Capítulo V

De la revalidación, subsanación en la raíz del matrimonio, y de la legitimación de la prole.

N. 53. En el caso de que se descubriera, antes de enviar el acta matrimonial al Oficial del Registro civil, la nulidad del matrimonio al cual se refiere dicha acta, se procederá a la re-

convalidazione a norma dei canoni 1133-1137, e successivamente il parroco comunicherà al funzionario del Registro Civile l'atto della seconda celebrazione del matrimonio.

Al contrario, se la nullità venisse a conoscersi solo dopo la trascrizione dell'atto nei libri del Registro Civile, si procederà, come nel caso precedente, a norma dei citati canoni, immediatamente alla sua convalidazione. Di tale convalidazione sarà data immediata comunicazione all'Ufficio del Registro Civile perchè venga notata in margine al relativo atto di matrimonio.

N. 54. Non essendo possibile la convalidazione ordinaria del matrimonio, si ricorrerà alla Santa Sede o all'Ordinario, se questi ha la facoltà, per la sanazione in radice del matrimonio invalidamente celebrato.

In questo caso il rescritto di sanazione, se vi è il consenso dell'Ordinario e se l'interesse delle parti lo esige, sarà inviato dal parroco al funzionario del Registro Civile, affinchè in margine all'atto di matrimonio sia apposta la nota che il matrimonio fu sanato in radice.

N. 55. Poichè, per il susseguente matrimonio si legittimano i figli naturali, sia davanti alla legge canonica (can. 1116) che davanti alla legge civile (Codice Dominicano, art. 54 della legge 659 del 17 Luglio 1954), qualora vi fossero dei figli na-

validación a tenor de los cánones 1113-1137, y posteriormente comunicará el párroco al funcionario del Registro civil el acta de la segunda celebración del matrimonio.

Si la nulidad por el contrario, se descubriera solamente después de la transcripción del acta en los libros del Registro civil, se procederá enseguida a su revalidación, a tenor de los cánones citados, como en el caso anterior. Dicha revalidación será comunicada inmediatamente al Official del Registro civil para que sea anotada al margen de la correspondiente acta matrimonial.

N. 54. No siendo posible la revalidación ordinaria del matrimonio, se recurrirá a la Santa Sede o al Ordinario, si éste tiene la necesaria facultad, para la subsanación en la raíz del matrimonio inválidamente celebrado.

En este caso el párroco enviará el rescripto de subsanación al funcionario del Registro civil, si el Ordinario da su consentimiento y el interés de las partes lo exige, para que se anote al margen del acta matrimonial que el matrimonio ha sido subsanado en la raíz.

N. 55. Como por el subsiguente matrimonio se legitiman los hijos naturales, tanto ante la ley canónica (can. 1116) como ante la ley civil (Código Dominicano, art. 54 de la ley 659 del 17 de julio de 1954), cuando existan hijos naturales al tiempo de la

turali alla data della celebrazione del matrimonio, i genitori dovranno riconoscerli nell'atto di matrimonio, indicando a tal fine i loro nomi, le date di nascita, e la parrocchia dove furono battezzati.

Quando invece trattisi di figli non legittimabili per susseguente matrimonio e sia stato concesso dalla Santa Sede il rescritto della loro legittimazione, il parroco potrà suggerire alle persone interessate di presentarlo alle competenti autorità civili per ottenere il riconoscimento civile della legittimazione.

N. 56. Le decisioni e sentenze definitive circa la nullità del matrimonio cattolico e la dispensa del matrimonio rato e non consumato, e analoghi provvedimenti, emanati dalla Santa Sede, saranno annotati subito, come si è detto sopra (n. 51) nei registri parrocchiali dei matrimoni e dei battesimi.

N. 57. A norma poi dell'art. XVI del Concordato, le dette decisioni, sentenze e provvedimenti saranno trasmessi al Supremo Tribunale della Segnatura Apostolica per il relativo controllo e da questa a sua volta inviati, con i relativi decreti (eventualmente per via diplomatica) al Tribunale di Appello dello Stato territorialmente competente, il quale li renderà esecutivi e ordinerà che siano annotati nei registri dello stato civile a margine dell'atto di matrimonio.

celebración del matrimonio, deberán los padres reconocerlos en el acta matrimonial, indicando a este objeto sus nombres, las fechas de nacimiento y la parroquia donde fueron bautizados.

Cuando se trate, por el contrario, de hijos no legitimables por subsiguiente matrimonio y haya sido concedido por la Santa Sede el rescripto de su legitimación, podrá el párroco aconsejar a las personas interesadas que lo presenten a las competentes autoridades civiles para obtener el reconocimiento civil de dicha legitimación.

N. 56. Las decisiones y sentencias definitivas sobre la nulidad del matrimonio católico y la dispensa del matrimonio rato y no consumado, y otras provisiones análogas emanadas de la Santa Sede, serán anotadas inmediatamente, como queda dicho (n. 51), en los registros parroquiales de matrimonios y de bautismos.

N. 57. A tenor del art. XVI del Concordato, dichas decisiones, sentencias y provisiones serán transmitidas al Supremo Tribunal de la Signatura Apostólica para su comprobación, y por ésta a su vez, enviadas con los respectivos decretos (eventualmente por vía diplomática) al Tribunal de Apelación del Estado territorialmente competente, el cual las hará efectivas y mandará que sean anotadas en los registros civiles al margen del acta del matrimonio.

N. 58. Si richiama alla mente degli Ordinari che a norma dell'art. unico della legge 3932 del 20 Settembre 1954, i coniugi, per il fatto stesso della celebrazione del matrimonio canonico, hanno rinunziato alla facoltà civile di chiedere il divorzio che perciò non potrà essere applicato dai tribunali civili ai matrimoni canonici.

N. 59. Atteso quanto esposto nel numero precedente, la Santa Sede permette all'Autorità Civile di disporre la separazione dei coniugi che hanno celebrato matrimonio canonico, secondo le norme della legge 3937 del 20 Settembre 1954.

N. 60. Le sentenze di separazione, di cui sopra, saranno partecipate dal Tribunale civile che le emette all'Ordinario diocesano, il quale ne darà a sua volta comunicazione al parroco proprio dei coniugi.

N. 61. Le sentenze ed i provvedimenti relativi alla separazione dei coniugi, emessi dall'Autorità civile, purchè non siano contrari alla legge divina od ecclesiastica, hanno valore anche nel foro canonico. Perciò rispetto alla donna legalmente separata è applicabile il disposto del can. 93. § 2.

N. 62. Le sentenze o decreti in materia di separazione, emanati dalla competente autorità ecclesiastica in qualche caso speciale, potranno essere notificati dalla autorità che li ha

N. 58. Se recuerda a los Ordinarios que a tenor del art. único de la ley 3932 del 20 de septiembre de 1954, los cónyuges, por el hecho mismo de la celebración del matrimonio canónico, renuncian a la facultad civil de pedir el divorcio, que por consiguiente no podrá ser aplicado por los tribunales civiles a los matrimonios canónicos.

N. 59. Teniendo en cuenta lo expuesto en el número anterior, la Santa Sede permite a la Autoridad Civil el disponer la separación de los cónyuges que han celebrado matrimonio canónico, de acuerdo con las normas de la ley 3937 del 20 de septiembre de 1954.

N. 60. Dichas sentencias de separación serán comunicadas por el Tribunal civil que las emite al Ordinario diocesano, el cual dará a su vez comunicación de las mismas al párroco propio de los cónyuges.

N. 61. Las sentencias y provisiones concernientes a la separación de los cónyuges, pronunciadas por la Autoridad civil, son válidas también en el fuero canónico, siempre que no sean contrarias a la ley divina o eclesiástica. Por tanto, a la mujer separada legalmente es aplicable lo que dispone el can. 93, 2.

N. 62. Las sentencias o decretos de separación, emanados de la competente autoridad eclesiástica en algún caso especial, podrán ser comunicados a la autoridad civil, en interés de las

emessi, nell'interesse delle parti, all'autorità civile.

Capo VI

Disposizioni transitorie

N. 63. Poichè i matrimoni celebrati solo canonicamente prima dell'entrata in vigore del Concordato 6 Agosto 1954 producono effetti civili dalla data della trascrizione, è da consigliare ai coniugi, che si trovassero in tale condizione, di regolarizzare la loro situazione, anche davanti alla legge civile, per profittare dei benefici concessi dallo Stato ai matrimoni ufficialmente riconosciuti.

N. 64. Se nei matrimoni di cui al numero precedente, vi fossero dei figli alla data della trascrizione dell'atto di matrimonio nei libri del Registro civile, si deve procurare la loro legittimazione davanti alla legge civile. A tale effetto il parroco, nello stesso certificato di matrimonio da inviare al funzionario del Registro Civile, indicherà i nomi dei figli nati dal matrimonio, dando gli schiarimenti necessari perchè si possa fare l'annotazione negli atti di nascita dei figli stessi.

La Santità di Nostro Signore Pio Papa XII, nell'Udienza accordata al Pro-Segretario di Stato il 21 marzo 1955, Si è benignamente degnata di approvare

partes, por la autoridad que los ha dictado.

Capítulo VI

Disposiciones transitorias

N. 63. Puesto que los matrimonios celebrados sólo canónicamente antes de entrar en vigor el Concordato del 6 de agosto de 1954 producen efectos civiles a partir de la fecha de la transcripción, debe aconsejarse a los cónyuges que se encuentren en esas condiciones, que regularicen también su situación ante la ley civil, para aprovecharse de los beneficios concedidos.

N. 64. Si en los matrimonios de que se trata en el número anterior hubiera hijos al tiempo de la transcripción del acta matrimonial en los libros del Registro civil, debe procurarse su legitimación ante la ley civil. Con este objeto indicará el párroco, en el mismo certificado de matrimonio que ha de enviarse al Oficial del Registro civil, los nombres de los hijos nacidos del matrimonio, facilitando las indicaciones necesarias para que se pueda hacer la anotación correspondiente en las actas de nacimiento de dichos hijos.

La Santidad de Nuestro Señor el Papa Pío XII, en la audiencia concedida al Pro-Segretario de Estado el 21 marzo de 1955, se ha dignado benignamente apro-

e confermare la presente Istruzione e di dare ordine che venisse immediatamente pubblicata.

bar y confirmar la presente Instrucción y ordenar que sea publicada inmediatamente.

Roma, dalla Sacra Congregazione della Disciplina dei Sacramenti, 25 marzo 1955.

Roma, Sagrada Congregación de Sacramentos, 25 de marzo de 1955.

+ B. Card. Aloisi Masella, *Prefetto*

L. + S.

F. Bracci, *Segretario*

(*A.A.S.*, vol. 47, pag. 628-654)

(*Adnotationes* ad relata documenta edentur in proximo fasciculo).

SACRA CONGREGATIO PRO ECCLESIA ORIENTALI

GALLIA

DECRETUM

ORDINARIATUS PRO OMNIBUS CHRISTIFIDELIBUS RITUS ORIENTALIS IN GALLIA DEGENTIBUS INSTITUITUR.

Nobilis Galliae Natio, spiritu christiano acta, hospitalem semper se praebuit erga omnes, qui, decursu temporum, ob varias vicissitudines, propriis regionibus relictis, novam sedem residentiae et operis quaerebant. Sic evenit ut, praesenti tempore, fidelium ritus orientalis non exiguus numerus in Gallia degat, cum animo ibi perpetuo manendi, quorum curae spirituali singuli locorum Ordinarii quam laudabiliter consulunt.

Ad maiorem unitatem regiminis assequendam, re mature perpensa, huic Sacrae Congregationi peropportunum visum est Ordinariatus pro omnibus fidelibus ritus orientalis in Gallia degentibus erectionem proponere, a proprio Ordinario gubernandi, cum facultatibus iure statutis.

Qua de causa, in Audientia diei 16 mensis Iunii currentis anni, referente Exc.mo Pro-Secretario Status pro Extraordina-

riis Ecclesiae Negotiis, Ss.mus Dominus Noster Pius, Divina Providentia Pp. XII, Ordinariatum pro omnibus fidelibus cuiusvis ritus orientalis in Gallia commorantibus constituere et erigere dignatus est, a proprio Ordinario moderandum.

Ad hoc Ordinarii munus, Eadem Sanctitas Sua E.mum P. D. Mauritium Card. Feltin, Archiepiscopum Parisiensem, deputavit, facultate ipsi facta unum vel plures Vicarios Generales nominandi.

Potestas iurisdictionir Ordinarii in predictos fideles ritus orientalis exercenda erit cumulative cum potestate Ordinariorum locorum, qui tamen Ordinarii secundario tantum, iure proprio, agant, et Ordinarium fidelium ritus orientalis de rebus maioris momenti, quae egerint, certiorem reddant.

Ordinarius fidelium ritus orientalis in Gallia sedulo curabit, audito Ordinario loci, paroecias constituere, ecclesias aedificare, iuvenes in sortem Domini vocatos in Seminariis colligere et educare, genuinos ritus ac disciplinam integre servare, sacerdotes fidelibus procurare, opera quaecumque ecclesiastica, socialia, scholastica fovere et cetera omnia quae agenda prudenter in Domino iudicaverit.

In locis ubi defuerit paroecia pro fidelibus alicuius orientalis ritus, parochus loci latini ritus bono spirituali illorum fidelium ipse provideat, facultatibus aut ab Ordinario fidelium ritus orientalis aut ab Ordinario loci obtentis.

Ordinarius, de quo supra, quinto quoque anno relationem de statu Ordinariatus ad Sacram Congregationem pro Ecclesia Orientali mittendam curabit.

Praesens Decretum a die 1 mensis Novembris a. 1954 exsecutionem suscipere incipiet.

Datum Romae, ex Aedibus Sacrae Congregationis pro Ecclesia Orientali, die 27 mensis Iulii a. 1954.

✠ E. Card. Tisserant, Ep. Ostien., Portuen. et S. Rufinae, *a Secretis*

L. ✠ S.

A. Coussa, *Adsessor*

(*A. A. S.* vol. 47, pag. 612-613)

(*Adnotationes* ad relata documenta edentur in proximo fasciculo).

JURISPRUDENTIA
SACRÆ ROMANÆ ROTÆ

SACRA ROMANA ROTA

I°

CORAM R. P. D. PETRO MATTIOLI, *Ponente*

SENTENTIA ROTALIS

diei 27 febr. 1953

de simulatione utriusque partis, communismum et amorem liberum colentis

Iris, ex honesta familia orta, atque catholice instituta, in judicio assumit se, currentibus annis magni belli, sensim sine sensu, a pietate et a fide christiana defecisse, atque communismi placitis, quae, inter ceteros errores, *liberum* amorem propugnant, adhaesisse, imo et factioni politicae communistarum nomen dedisse. Propter hoc, quodam die, in carcerem detrusa, comitem captivitatis habuit juvenem Glaucum, doctrinis eisdem imbutum, eidemque factioni adscriptum.

Absoluto captivitatis tempore, duo juvenes adhuc, interdum, sibi occursarunt, et ex talibus occursibus — ut fieri solet — mutuus amor exarsit: cum, vero, de ligamine suscipiendo, agere coeptum est, illud omnino « liberum » uterque intendisset, item uterque convenissset de matrimonio canonico ineundo « pro forma », i. e. veluti si ageretur de nuda et vacua caeremonia, absque sensu et effectu, eo tantum fine ponenda, ut satis fieret traditionibus christianis familiae mulieris, ac praesertim voluntati matris eius: quae supremum dedecus, pro filia ac pro familia, habuisset liberam Iridis cum Glauco unionem, posthabita sanctione legum, quibus haec materia regitur.

Contendit etiam mulier quod, acceptis, sed obtorto collo, maternis consiliis et hortamentis quoad formam seu ritum celebrationis, integrum tamen mansisset, apud ipsam et virum, propositum amplectendi vinculum ad libitum solubile, si res non bene cesserint.

Hisce statutis praehabitis, ad matrimonii celebrationem deventum est.

Sed vita communis, exortis statim dissensionibus ob mores prorsus dissimiles (praesertim in intimis) utriusque coniugis, item ob diversam eorum institutionem, ac disparem socialem gradum, perquam brevis fuit: paucis, namque, post mensibus, jam unus ab altero discesserat, ac paulo post separatio definitiva a competenti magistratu decreta est.

Quibus Tribunali V. denunciatis, per libellum diei 9 decembris 1948, mulier institit ut nullitas matrimonii agnosceretur.

Et, concordato in prima instantia dubio: « An constet de matrimonii nullitate, in casu, ex capite simulationis totalis ex parte utriusque sponsi, sin minus ob exclusum bonum sacramenti ab utraque parte », post perspicuam causae instructionem, die 9 junii 1950, responsum favorabile, quoad primum punctum, datum est: in quo, ut Judices expresse declarant, absorpta manet tractatio alterius, in quod probandum eadem argumenta ex actis praesto sunt.

Appellante, de more, Defensore Vinculi, et vocato in causa Promotore Justitiae decreto Ponentis, nunc est altera vice videndum, juxta formulam in litis contestatione statutam: « An constet de matrimonii nullitate in casu ».

In jure. - I. - *De simulatione totali:* Docet Ecclesia per can. 1902, § 1, C. J. C.: « Christus Dominus ad sacramenti dignitatem evexit ipsum contractum matrimonialem inter baptizatos ».

Posita huiusmodi, inter contractum et sacramentum, identitate, legitime consequitur dari non posse quod contractus, in suis elementis essentialibus, a personis baptizatis ponatur, quin eo ipso, praecisione facta a fide subiecti, sacramentum verificetur (cfr. citat. canonem, § 2).

Jure vero naturali, per can. 1081, § 1, reassumpto nil aliud requiritur ad contractus matrimonialis essentiam, nisi « actus voluntatis quo utraque pars tradit et acceptat jus in corpus, perpetuum et exclusivum, in ordine ad actus per se aptos ad prolis generationem ».

Hoc simpliciter necessarium est ac sufficit. Quoties, ergo, contrahentes se ita unire intendunt, etiamsi verbum matrimonium fugiant, dummodo forma canonica ordinaria can. 1094 servetur, aut, ubi casus sit, extraordinaria can. 1098, et quodlibet absit impedimentum dirimens sive stricte sive lato sensu sumptum, validum est matrimonium. Nihil enim officit quod partes fateantur se fidem non habere, vel sacramentum nolle, vel comoediam coram sacerdote agere, et ita porro.

Lucide, de his, in una *Romana*, coram R. P. D. Staffa, diei 5 aug. 1949, actum fuit: « Qui fidem non habet vel abjecit — legitur ibi — rationem sacramenti consequenter matrimonio detrectat. Dummodo tamen consensus in forma praescripta eliciatur, eo ipso, ceteris concurrentibus, inter baptizatos sacramentum efficitur, quia sacramenti ratio, inter eosdem contrahentes, non ex nupturientium, sed ex Christi voluntate dependet.

Sacramentum, ergo, ex hoc capite tunc tantum deest, cum quis, ad excludendum sacramentum, quod voluntate absoluta et praevalenti respuit, contractum quoque excludit. Tunc, enim, cum inter baptizatos nequeat matrimonialis contractus validus consistere,

quin sit eo ipso sacramentum (can. 1012, § 2), exclusa ratione sacramenti, ipsum quoque matrimonium excluditur.

Haec tamen absoluta et praevalens voluntas probanda est ».

II. *De exclusa indissolubilitate:* Bonum indissolubilitatis quod spectat, ipsum esse de essentia matrimonialis contractus notum est (v. supra cit. can. 1081, et etiam can. 1013, § 2).

Unde, ipso positive excluso, vel ab uno tantum e nupturientibus, matrimonialis consensus cadit. In ipso, enim, conveniente doctrina cum jurisprudentia, non datur, ex ipsa natura rei, distinctio inter jus et exercitium juris, i. e. inter ipsam obligationem et obligationis implementum.

Oportet, vero, ut stricte probetur indissolubilitatem fuisse re vera, et ex animo, exclusam, non autem solis verbis, quae leviter aliquando proferuntur, certis in adiunctis et ob certos fines adipiscendos.

In facto. - Mulier, quae causae locum dedit, ad domum paternam, idest ad sinum Ecclesiae, sicut prodigus filius, nunc (h. e. a mense augusto 1947) remeasse affirmat: nec, convenientibus de re gravibus testimoniis, liceat Nobis de hac conversione (quam tamen ad aliud tempus assignandam remur) dubium movere.

Stat vero factum quod tam confusa atque incongrua eadem mulier, ut videbimus, in judicio retulit, ut vix, et ne vix quidem, ex eius assertionibus, aliquid tuto erui possit pro assumpto probando, ac necessario recursus fieri debeat ad alios, ut apprime pateat id quod certum est, ab incertis et ambiguis secernendum.

Dicit se, annis matrimonium praecedentibus, fidem christianam, in qua adoleverat, prorsus abjecisse, ac placitis communismi adhaesisse.

Quoad fidem, hoc unum ex actis bene apparet: nempe *opera* fidei, jam ab annis, ipsam praetermisisse; quod vero fides penitus in ea extincta fuerit, nedum non constat, sed causae elementa non desunt, quae graviter dubitandum imponunt.

Quoad communismi doctrinas, ipsam eas theoretice, certo tempore, coluisse, atque publice, praesertim quia factioni adscriptam, jactasse, vel, si magis placet, jactare debuisse, facile conceditur. Sed, ne cito admittatur eos quoscumque, qui haec, varia ac peregrina, ore praedicant vel defendunt, eo quod auribus pruriunt ac sensibus placent, eadem propriae vitae ac propriis actibus, practice, aptata velle.

Sunt enim multi, etiam coniugati, qui « amorem liberum » (uti dicere usuvenit) in societate instaurandum esse clamitant, ac

fidem maritalem, vel vinculi matrimonialis indissolubilitatem, ut vetus praejudicium, a religione creatum, supprimendam dicunt; sed numquam, tamen, in obsequium placitorum eiusmodi, proprium coniugem alteri tradere consentirent, nec, comitem vitae eligendo, aliam unionem, quam perpetuam et exclusivam, intenderent amplexandam.

Ex his fuisse Iridem tabulae processuales demonstrare videntur.

Admisit, namque, liberum amorem, et istud, etiam quia officiis factionis communistarum addicta erat, theoretice defendit ac propagavit, sed, cum Glaucus, vir ab ea electus, iisdem ideis imbutus, a doctrina ad praxim descendere volens, carnalem ac liberam commixtionem, independenter a matrimonio, voluit ac proposuit, tenaciter restitit. Circa quae, sequentia, maxima nota digna, Iris in judicio confessa est: « Il Glauco, benchè delicatamente, mi ha invitata alle intimità ancora da fidanzati, ma io non mi sono mai prestata, pur professando come lui i principi del libero amore.

Comprendo che questa linea di condotta è contraddittoria, e lo comprendevo fin da allora ... ho sempre sentito nel mio intimo un qualche cosa che mi ha impedito di scendere a contatti, che io allora non ritenevo immorali. Mi giudicavo per questo una donna inferiore alle altre, ma non mi fu possibile superarmi. Attribuisco questo fatto, che ora giudico una grazia del Signore, alla profonda educazione morale ricevuta dai miei genitori, e specie da mia madre. Anche contro mia volontà, il sentimento della rettitudine fu in me più forte. La mia famiglia, di sentimenti profondamente cristiani, mi ha impartito una educazione egualmente profonda nella fede e nella morale cristiana ».

Per haec, tamen, videtur decretorie probatum principia fidei ac moralis christianae multo magis viva magisque efficacia, *etiam tunc*, in Iridis conscientia permansisse, quam ea ipsa credere aut suspicari posset, eamque haudquaquam, per amorem liberum, Glauco adhaerere voluisse, sed solummodo per amorem illum, qui a communi hominum intenditur, ac per naturalem legem sancitur. Errores communismi, igitur, sphaeram intellectus eius utique pervaserunt, non autem voluntatis: sed notum est quod « simplex error circa matrimonii unitatem, vel indissolubilitatem, aut sacramentalem dignitatem, etsi det causam contractui, non vitiat consensum matrimonialem » (can. 1084).

Dicit quoque Iris in prima depositione: « ... nel novembre (1945), io e Glauco decidemmo *di unirci*. Intendevamo realizzare il nostro amore, costituendo una vita di coniugi secondo i principii da noi professati in materia politica. Nè a me, nè a lui importava nulla che ci fosse un legame esterno. Ci recammo al Lido, per fissare un appartamento. Alcune sere dopo, parlai alla mamma di

questo progetto, che le esposi in modo crudo e senza riguardi » (p. 7).

At, quaecumque sit bona fides Iridis in his proferendis, plura prohibent quominus ipsi fides praestetur, et quidem:

1° - Recolantur quae supra notata sunt de recusatione copiam sui corporis faciendi amasio ante matrimonii celebrationem: quod, evidenter, cum nuper assertis conciliari non potest. Nam ipsa majoris erat aetatis et, ob munus quod exercebat, a matre et a familia independens: quid, ergo, praeter quam sensus dignitatis christianae ac voluntas se ligandi viro juxta leges naturae, eam arcere potuit ab exsequendo id, quod ore ardenter profitebatur?

2° - Constat ex actis jam mense septembri anni illius documenta requisita fuisse, quae requiri debent ante matrimonii canonici celebrationem. Hoc cum judex, in altero interrogatorio, mulieri objecisset, haec respondit:

« Nella mia precedente deposizione, ho errato nel fissare il novembre, come data della decisione di « unirci », presa da me e da Glauco.

Anzichè novembre, avrei dovuto dire settembre 1945. Questa data l'ho ricostruita, pensando che, ai primi di ottobre, io mi recai a Bologna, e parlai della mia intenzione alla cugina Dina.

Mia madre, a quell'epoca, era già informata delle nostre intenzioni, perchè gliene avevo parlato appunto verso la metà di settembre.

Mamma cominciò a battagliare contro la nostra « unione », e perciò venne subito a formarsi quello stato di cose, che fu il determinante del farmi assoggettare (con lo stato d'animo già dichiarato) alla celebrazione del matrimonio ».

Esto quod et ab Iride et a testibus, ab ea inductis, confusio facta sit. Restat quaerendum: quid per haec confusa probatur?

3° - At, quod longe gravius est, ex actis nullimode confirmatur Iridem talia statuta suae matri revelasse « in modo crudo e senza riguardi ».

Quin imo, ut videtur, nec modo crudo, nec aliter, ipsi quidquid, de his, manifestavit. Etenim mater haec simpliciter habet: « Poco tempo avanti la celebrazione delle nozze, Iride mi chiese il consenso *per celebrare il matrimonio soltanto al Municipio*. Il matrimonio religioso, infatti, non aveva alcun valore, e si risolveva in sciocche formalità. Mi opposi decisamente... scongiurandola che non mi facesse morire di crepacuore... Di fronte alla mia disperazione, la figliuola si decise ad accontentarmi e a celebrare il matrimonio in chiesa ».

Mirifice concordat cum nunc relatis depositio sororis Iridis di-

centis: « Quando finalmente mamma seppe che Iride voleva unirsi al Glauco con il solo matrimonio civile (le si era tenuto nascosto il peggio) si mostrò veramente disperata ecc.«.

Quantum per haec evertatur thesis mulieris de abrenunciata « unione libera » vi maternarum pressionum, in aperto est. Igitur, non matre suggerente, quae de re nihil prorsus sciebat, ea transitum fecit a propositione unionis liberae, ore tantum defensae, ad propositionem ritus civilis celebrandi, sed, probabilius saltem, a desiderio acta ligandi sibi Glaucum per vinculum indissolubile, quale per matrimonium, quod civile vocant, lege patria statuebatur. At, si, ad essentiam contractus matrimonialis amplexandam, sponte, i. e. *non* premente matre, se determinaverat, nihil deinde officit quod sacramentum spernebat et vacuam comoediam deniebat. Nam eius detrectatio ac falsa aestimatio virtutem ac voluntatem divinam praepedire nullatenus poterat.

4° - Sed aliquid amplius ex actis hauritur in confirmationem praedictorum. Etenim, adv. Etelredus, qui, transactis paucis tantum mensibus a matrimonio, Iridi adstitit in actione legali de separatione, refert eidem mulieri consilium dedisse promovendi causam apud Rempublicam S. Marini, vel apud Magistratus Jugoslaviae, ad vinculum frangendum, et ab eadem audivisse « che, se ella doveva avere un annullamento del suo matrimonio, questo doveva pronunciarlo l'Autorità Ecclesiastica, perchè essa desiderava sentirsi a posto non solo davanti alle leggi civili, ma anche in coscienza » (p. 49).

Iterum atque iterum adnotatum Patres voluerunt quantum relata verba Iridis ab illis aliis distent, ab ea in judicio prolatis, per quae peculiare consensus genus, in actu celebrationis editi, describere conata est:

« Io non intendevo contrarre un vero matrimonio come lo intendono i buoni cristiani. Sentendo allora amore per Glauco, volevo *unirmi a lui*, come si usa dire e fare nell'ambiente comunista. In particolare, respingevo volutamente ogni legame che mi costringeva a vivere in perpetuo col Glauco. Et ab aliis, etiam, quibus absolute coram judice asseruit: « Io, al tempo della separazione definitiva, ero ancora una fervente comunista ». Recte, e contra, advocatus praedictus, ob audita a muliere, induxit quod « era sopraggiunto un cambiamento di pensiero e di modo di sentire » (ibid.). Quod, sane, et Nos Judices tenemus. At, utrum de vero « cambiamento » sermo instituendus sit, an potius de sensibus intimis christianis, numquam in hac muliere totaliter suppressis, quique, certis in adiunctis, praepotenter se prodebant, certo definire non valuimus. Utcumque, si de vera ac propria conver-

sione mulieris agi debet, nihil ipsam ponere cogit in brevi vitae communis periodo, in qua quidem nullus eventus invenitur, qui aptus teneri possit ad tale factum determinandum. Unde, rationabilius ponitur tempore matrimonium antecedente: cum, nempe, labiis tantum se *ferventem* communismi asseclam retinens, ac re vera, ob suae dignitatis sensum, vinculo saltem civili (i e. naturaliter valido) se sponso ligare intendens, tandem, lacrimis matris ad meliorem frugem revocata, et caeremoniam sacram perficere acceptavit, et, ad ipsam perficiendam, sponsum, data opera, induxit.

Ideo, nihil prorsus obstat quominus pro veris admittantur verba ab ea Rev. Patri Benedicto, paulo ante celebrationem, sponte prolata: « Al Padre dissi... che mamma era riuscita a convincermi, e che perciò egli poteva stare tranquillo ».

In eamdem sententiam inducunt litterae diei 12 iunii 1951, ab Officiali Curiae V. huic Apostolico Tribunali datae; in quibus, inter alia, legere datum est quod mulier, Cancellario praedictae Curiae dicenti: « Lei non sembrerebbe una Comunista », respondisse traditur: « *ma io non sono mai stata comunista* »: quae, quidem, nisi intelligantur de eius adhaesione simpliciter formali, numquam vero totali ac numquam ex corde, doctrinis et placitis communismi, quae ore tantum acceptaverat, nullum prorsus sensum haberent.

Concluditur, igitur, non satis ex actis patere mulierem contractum coniugalem, prout in natura existit, certe detrectasse et respuisse, nec plene probatum haberi posse quod verba, ab ea jactata super liberum amorem ac super vinculum pro lubito solvendum, positivo suae voluntatis actui, firmiter inito, respondisse, sed potius stulte, ac summis tantum labiis, probabilius, ab ea prolata fuisse, ad ostentandum, coram amicis et gregalibus factionis politicae, spretum veterum doctrinarum ac religionis principiorum: quibus, tamen, in actu celebrationis, iam proxime accedebat i. e. tantum quantum sat erat ad validitatem naturalem consensus in tuto ponendam.

Ne obiiciatur mulierem, etiam post matrimonium, et quidem per annos, tesseram factionis communistarum requisivisse, et debitum pretium, pro ea obtinenda, rite solvisse: nam, ut notum est hoc non infrequenter accidit propter humanas considerationes, propter dicteriorum timorem etc., nec ut signum certum haberi potest de vera perseveranti adhaesione, quae ex corde sit, doctrinis ac praxibus factionis eiusdem, praesertim cum contraria signa, eaque non ambigua,praesto sint.

Longe aliter, e contra, de viro sentiendum et exigendum videtur. Ipse, de sua adhaesione doctrinis communistarum, praesertim in iis, quae matrimonium spectant, haec in judicio protulit: « Dopo

il settembre del 1943, entrai a far parte del movimento di resistenza del Partito d'Azione. Arrestato il 22 febbraio 1944... fui a contatto continuo con elementi intellettuali comunisti, dei quali presi a condividere le idee. Lessi allora diversi libri sulle teorie marxiste, came il « Napoleone » del Tarlé, il « Capitale » di Marx, la « Classe operaia inglese » di Hengel. Fui preso in modo profondo e convincente dalle idee espresse in quelle opere, e mi votai anima e corpo al comunismo. Questa convinzione perdurò e si rafforzò nei mesi di carcere passati a Milano.

A liberazione avvenuta, ho frequentato un corso di dottrine comuniste. Quanto al matrimonio in particolare, ho assorbito, approvato, e fatto mio, il programma comunista, che posso riassumere così: L'uomo ha diritto alla più ampia libertà individuale, non dico libertà spirituale, perchè nel comunismo nulla esiste al di là della materia. La libertà individuale è violata da tutto quello che le leggi dello Stato e della Chiesa hanno costruito intorno al matrimonio. Difatti il matrimonio dipende unicamente, nel suo formarsi, come nel suo perseverare, dalla volontà libera di coloro che lo contraggono. Costoro si uniscono liberamente perchè si amano, e liberamente si lasciano quando non si amano più

In questo caso, la loro precedente unione cessa di avere qualunque valore, ed è come se non fosse mai esistita; nata con l'amore, termina con il morire dell'amore. Si noti che, in gergo di teorie comuniste, si usa la parola *matrimonio* soltanto in senso improprio: si usa piuttosto la parola *unione*, prendendo l'idea dell'accoppiamento materiale dell'uomo con la donna. Così la donna non si chiama più moglie, ma *compagna* e viceversa il marito ».

Haec absolute non respondere essentiae contractus matrimonialis, prout ab Auctore naturae institutus fuit, et ab omnibus, qui sanae mentis sunt, vel sub naturalis tantum rationis lumen, intenditur, pacificum est.

Huiusmodi doctrinis Glaucum re vera, et ex animo, adhaesisse, non modo relata eius verba ostendunt, sed et testimonia fide digna plene probant, nihilque, ex actis, deprehendere datum est, quod tali assertae ab eo adhaesioni refragetur. Ipsa Iris, presse a Judice de re interrogata, confessa est Glaucum, in obsequium doctrinae, quam colebat, cuique practice adhaerebat, donum corporis sui, ante matrimonium, ab ea expetivisse. Igitur, quoad virum, in casu, de errore theoretico, qui sphaeram intellectus simpliciter invasisset, sermo esse non potest. Nec rationabiliter quis suspicaretur lacrimas matris Iridis, vel hortamenta Rev. P. Benedicti, vim quamcumque exserere potuisse in animum huius juvenis, tam longe a recto tramite abeuntis: nam, praeter quam quod iste nullo amoris

vinculo futurae socrui ligabatur, nulloque pietatis, ac quasi filialis obsequii titulo, praelaudato sacerdoti, sicut Iris, uniebatur, restat considerandum eum, etsi in praesens non amplius factioni seu septae adscriptum, adhuc autem in sua perversione perseverare, vel, saltem, non ex integro resipuisse. Unde, nihil obstat, imo plura suadent, ut sequens declaratio juvenis, per quam eius simulatio, saltem quoad exclusum bonum sacramenti, in promptu est, ex toto acceptetur et, tamquam probata, vi circumstantiarum et testimoniorum, admittatur, nempe: « Feci presente alla Iride che il sottostare a quella formalità (i. e. celebrationi canonicae) era contrario alle nostre ideologie ... Considerato, però, lo stato della madre, e col mutuo patto che il matrimonio fatto in chiesa non avrebbe comportato per noi alcun obbligo particolare, decidemmo di accontentare mia suocera ... Nonostante, quindi, il matrimonio in chiesa, se questo amore fosse venuto meno il giorno della cerimonia o il giorno dopo, ognuno era libero di andarsene dove voleva e di unirsi a chi voleva ».

Et adhuc: « Ripeto che la nostra unione non doveva assolutamente essere indissolubile, ma dipendente dal perdurare o meno del nostro amore ».

Haec est, in casu, viri simulantis confessio, quae clarius exprimi non posset. Et hoc re vera fuisse viri propositum, serio initum ad firmissime intentum, plus quam unus e testibus confirmat. Utique, hi testes generatim loquuntur de pactis ac conventis inter utrumque contrahentem adversus matrimonii substantiam, at iam satis Patres explicuerunt cur eadem, quae non absque cautelis pro muliere accipienda sunt, peremptoria atque cogentia, relate ad virum, aestimari debeant.

Inter hos testes eminent, ut magis informati, in primis frater Iridis, Guido, dicens: « Respingevano ... ogni vincolo derivante da quella cerimonia. In altre parole, essi non intendevano celebrare un vero matrimonio, come lo intendono tutti i buoni cristiani, allo scopo di formarsi una famiglia; respingevano ogni idea di indissolubilità, qualora il loro amore fosse venuto a cessare »; soror Jones, declarans: « Hanno continuato a dire, di nascosto dalla mamma, che il vincolo matrimoniale era una invenzione dei preti ecc. ...; quindi, pure andando in chiesa, la loro unione avveniva soltanto secondo le teorie da loro professate: se in un domani fosse stato necessario, quella cerimonia non avrebbe costituito per loro alcun obbligo speciale »; Alaphridus levir, aiens: « Basandomi su quanto ho potuto raccogliere dalle parti e in famiglia, sono convinto che i due non hanno inteso contrarre un vero matrimonio in senso cristiano, ma intendevano compiere una mera formalità, a

cui erano costretti, sia per non dare un grave dispiacere alla Calò madre, che assolutamente voleva un matrimonio religioso, sia per convenienza e riguardi puramente esteriori di famiglia. Se i due giovani non si fossero trovati in quell'epoca in famiglia a Varese, certamente avrebbero effettuato il loro disegno di una unione libera » (46).

Concinunt ceteri plures, qui pariter insuspecto tempore res dicerunt, ideo fide digni habendi sunt.

Nil mirum quod, exortis dissidiis post matrimonium, praesertim — ut videtur — culpa viri, cuius indoles et mores theoriis amplexatis perfecte respondebant, mulier eum, brevi transacto tempore, ad relinquendam domum invitaverit. Deponit Glaucus: « ... la Iride mi disse che me ne fossi andato. In omaggio ai principi professati, e agli accordi presi, me ne andai senza opporre difficoltà, per lasciare la libertà, a lei, che la chiedeva ... Per me, era una cosa naturale comportarmi così ».

Quocum convenit mulier, saltem quoad substantiam.

Et ambigi non potest quod tam brevis communis contubernii duratio, ac tam facilis separatio, probationem de simulato, saltem ex parte viri, consensu, et juvat et roborat. Nam, si vinculo indissolubili se ligare intenderat, rationabiliter, his in adiunctis, aliquid vir agisset ad sustinendum coniugale tectum et ad unionem maritalem salvandam: e contra, nec difficultates superare tentavit, nec digitum movit ad reconciliationem procurandam, ut ex actis.

Quibus omnibus in jure et in facti perpensis, Nos infrascripti Auditores definitive sententiamus dubio proposito respondentes:

« AFFIRMATIVE, seu constare de matrimonii nullitate, in casu: vetito tamen viro transitu ad alias nuptias, nisi prius coram Ordinario eiusve delegato sub fide iuramenti promiserit se matrimonialem consensum prestiturum ad normam SS. canonum ».

GUILLELMUS DOHENY
PETRUS MATTIOLI, *Ponens*
EMMANUEL BONET

II°

Coram R. P. D. Petro Mattioli, Ponente

Sententia diei 6 maji 1953

(in causa de amentia)

Facti Species. - Dimissa, ob mentis infirmitatem, mense octobri 1929, a vita monastica, quam aliquot ante mensibus amplexaverat, Joanna M., apud urbem Q., obviam habuit, anno 1935, coaevum (fere) juvenem agricolam Adelardum F., eiusque amore capta, matrimonii propositionem ab eo oblatam acceptavit.

Itaque, die 19 octobris praedicti anni, in ecclesia Beatae Mariae Virginis natalis mulieris civitatis, nuptias factae sunt.

Currentibus vitae coniugalis annis, synthemata quidem abnormis ingenii, ac peculiaris modi agendi, in muliere, ex toto non defuerunt (quod et adstantium admirationem aliquando excitavit); potuit, tamen, eadem mulier officiis domesticis habitualiter vacare, atque curis filiarum: quarum prima, Huguette nomine, die 7 octob. 1937 nata, gravi epilepsiae morbo correpta, in nosocomium pro talibus infirmis, mense octob. 1948, recepta est; altera, cui nomen Monica, sexto suae aetatis mense, die 19 februarii 1940, mortem obiit propter cerebri membranarum inflationem (v. *meningite*).

Cum, autem signa deordinatae mentis graviora devenerint, mense octobri 1939, infelix conventa prius in clinicam « Roy-Rousseau » (apud Studiorum Universitatem) missa fuit, a qua exivit, et quam denuo intravit pluries, currentibus aliquot mensibus; postea, mense aprili 1940, prolata a medicis certa diagnosi de dementia praecoci paranoide, accepta fuit in manicomium civitatis.

Vir, deinde, per libellum diei 12 februarii 1942, competens Tribunal adivit, ad accusandum matrimonium ex defectu consensus in muliere, ob amentiam.

Die 21 junii 1949 sententia primi gradus prodivit eius votis favens. Appellante Defensore vinculi Sacram Rotam, heic, citatis denuo actore et conventae curatore, qui justitiae Ecclesiae sese remittere velle declaravit, auctis actis per documenta ac testimonia novissime requisita, consulto denique et alio perito medico, qui suum votum super actis (exclusis praecedentibus peritiis) promeret, nunc respondendum est dubio, per consuetam formulam concordato: « *An constet de matrimonii nullitate, in casu* ».

In Iure. - Eos, qui habitualiter laborant conclamata ac patenti insania, quae per furorem et mentis evidentem carentiam manifestatur, sicut et eos, qui, quavis de causa, in momento celebrationis

matrimonii, rationis usu destituuntur, esse, non modo ad uniformis iurisprudentiae praescriptum, sed et ipsius iuris naturalis, ad valide contrahendum inhabiles, pacificum est.

At, si eos tantummodo a contrahendo ius arcuisset, vix, et ne vix quidem, ex hoc capite causae pertractandae in Nostro foro darentur: etenim, nonnisi pari amentia laborans ad tales sibi coniugio copulandos se disponeret.

E contra, si matrimonium cum persona, quae amens ponitur, initum fuit, facile supponi potest vel personam illam aegritudinis signa nullimode, tempore celebrationis, exhibuisse, vel talia obtulisse, quae ambigua sunt, vel denique talia, quae ex amicitia, dilectione, aliisque causis, benigne iudicata fuerant, nec debito pondere considerata, praesertim a carissimis, vel ab inexpertis, vel a medicis, qui de anteactis manifestationibus historiam plene non cognoverint.

Non tantum, igitur, cum vinculum ob amentiam impugnatur, ad statum actualem mentis praesumpti infirmi, non momento celebrationis, attendi debet, vel, si magis placet, *non solummodo* ad statum illum, quantum potius ad *naturam morbi*, ad eiusdem manifestationes tempore anteacto, ad *sanabilitatem*, ad progressionem, denique ad valorem et efficaciam remissionum, quae verae sint, vel simpliciter appareant, juxta scientiae medicae dictamina.

De dementia praecoci, in subiecta Nobis materia, agendum est, quia talis est morbus, quo conventa — ut diximus — nunc laborat. Est autem dementia praecox dissociatio quaedam, seu exturbatio, seu deordinatio virium, seu potentiarum illarum, per quarum concursum actus humani ponuntur. Sicut quodvis corpus integrum, seu sanum, dicitur quoties unumquodlibet ex membris, quibus constat, certo ordine operatur in bonum commune totius complexus: ita dinamismus psychicus ad normam expleri dicitur, cum unaquaeque potentia harmonice ac hyerarchice conspirat in actum promendum.

Destructo (ut per morbum in themate), aut obiter praepedito (ut per ebrietatem) potentiarum seu facultatum harmonico concursu, dissociatio, de qua diximus, verificatur, et actus taliter positus adhuc humanus, i. e. scienter ac libere positus, dici nequit.

Non semper dissociationis huiusmodi synthomata, sub initio, plane dignoscere datum est, quia paullatim, ut plurimum, ac per decursum valde longum significationem indubie pathologicam praesentant. Exinde, non mirum est quod judicium certum solummodo a posteriori generatim proferri possit: cum, nempe, singula facta, quae, varii quidem ponderis, et aliquando exigui, inter temporis lapsus longe diversos contigerant, sub luce finalis ruinae, in sua veritate appareant, ac manifesto constet ipsa nil aliud fuisse quam

passus, communi ac latenti impetu positos versus unius eiusdemque morbi phasem terminalem: « Il decorso della schizofrenia (sicut a multis dementia praecox nominatur: quaestio ne sit de terminis!) è per lo più graduale, a volte con note di demenza semplice, a volte con cambiamenti d'umore, idee ipocondriache, che cadono facilmente nel paradosso, vaghe idee di persecuzione, sospetti indefiniti, ansie immotivate, fantasticherie incoerenti ecc. Una volta comparsi i primi sintomi, invece di un decorso progressivo, può aversi un decorso intermittente: in quest'ultimo caso i malati possono *apparire* normali e presentare soltanto qualche difetto, non facilmente riconoscibile a chi non è pratico » (relatio periti Boganelli, pag. 5).

Et ratio est quia, in huiusmodi periodis, quae, grosso modo, periodi remissionis vocantur, morbus restat, neque mitior fit, sed latenter in sua evolutione prosequitur, relinquens tamen infirmum, per menses aut annos, in illo dissociationis gradu, quo jam pervenerat.

Itaque, extra dubium positis manifestationibus dementiae praecocis (quae de se *perpetua* est) ante ac post matrimonium, sive ex hereditate morbiba, sive ex factis, quae a testibus insuspectis reduntur in judicio, et a medicis agnoscuntur tamquam vera talis morbi signa, de mentis aegritudine in actu celebrationis matrimonii tuto praesumi potest ac debet.

Haec dilucide exponuntur a cl. Gasparri, qui doctrina veterum innititur: « In dubio utrum matrimonium initum sit tempore amentiae an in lucido intervallo, censetur initum tempore amentiae, quia « *cum amentiae vel furoris morbus suapte natura perpetuus, insanabilis ac desperatus sit, praesumitur durare omni tempore, et illa lucida intervalla sunt per accidens, ideoque minime praesumuntur* » (Sanchez, lib. I, disp. VIII, n. 17). Cum vero hodie plures gravesque medici putent amentem, maxime ab infantia, ne in lucido quidem intervallo esse compotem sui, ita ut in ipso lucido intervallo sit quaedam latens amentia, et ideo nulla recentiori legislatione amens puniatur de delictis in lucido intervallo commissis (cfr. etiam can. 2201, § 2), aut habeatur validus contractus in lucido intervallo celebratus, sequitur nec matrimonii validitatem, in lucido intervallo initi, extra dubium esse, et potius praesumi defectum consensus, *donec contrarium aperte probetur* » (De matrim., ad. 1932, n. 785).

Hanc doctrinam H. S. O. constanter acceptavit, ut videre datum est in una *Ratisbonen.*, coram R. P. D. Heard, diei 8 jan. 1938; in una *Parisien.*, coram R. P. D. Wynen, diei 13 jan. 1938; in una coram R. P. D. Pasquazi, diei 19 decemb. 1950; in una *Romana*, coram R. P. D. Felici, diei 26 febr. 1952 etc.

Idem apprehenditur ex « C. J. C. Fontes », ubi agitur de una *Argentinen.*, diei 23 nov. 1907: in qua, votum Consultoris canonistae, postquam enunciaverit regulam: « amens validum init matrimonum contrahens in intervallo lucido », addit: « Quae regula, ut in ambiguo non stet, notandum dupliciter sumi posse lucidum intervallum: nimirum, sive pro deminutione, vel etiam cessatione temporanea signorum insaniae, *absque hoc tamen quod amens ab aegritudine recreetur*, sive pro vera quidem, etsi temporanea, ad sanam mentem restitutione... Jamvero, per se patet regulam enunciatam... intelligendam esse de temporanea quidem, sed vera furiosi ad sanam mentem restitutione, et de ea tantummodo. Ad rem Glossa: « *Quandoque tamen furiosus per dilucida intervalla redit ad sanam mentem; et tunc, si contrahit, tenet... Saepe furiosi sunt constituti in statu umbratae quietis, nec tamen sunt mentis sanae, licet videatur, et si tunc mulier ista cum eo contraxit, non tenuit matrimonium* » (C. J. C. Fontes, lib. VI, n. 4343, p. 879).

Quin imo, multi eo usque perveniunt, ut dubitent utrum in dementia praecoci locus dari umquam possit intervallis lucidis, quae proprie dicuntur, an potius periodis speciosae et apparentis integritatis. Quod recte exponitur in cit. *Romana*, coram Felici, diei 26 febr. 1952: « ... saltem quod spectat dementiam praecocem, quae in phasem terminalem sensim progreditur, eiusmodi dilucida intervalla difficile admittuntur, et quae lucida intervalla videntur sunt saepius morbi remissiones « *nelle quali l'estensione e l'intensità di tutti o di parte dei sintomi di una malattia mentale possono attenuarsi, pur rimanendo invariato il nucleo fondamentale della medesima* » (Mingazzini, *Saggi di perizie psichiatriche*, 252): nucleus autem fundamentalis dementiae praecocis... est dissociatio psychica, quacum haud componi potest discretio ad emittendum validum consensum matrimonialem requisita ».

Item, in una *Detroiten.*, coram R. P. D. Jullien, diei 16 decemb. 1943: « ... nonnulli eiusmodi morbi, cum evoluti sunt, quin lucida intervalla concedant, non impediunt quominus mente captus aliquamdiu externam integritatis speciem retineat, suis negotiis vacet, apteque agere videatur; id quidem vi physicae incitationis, seu naturalium facilitatis atque firmitatis, quas parit exercitatio praeterita vel habitus... » (S. R. R. *Decis.*, vol. XXXV, p. 950, n. 3). Etenim, ipsa natura quaelibet animantia permulta docet, vel ex visione continua (recole illud: « *exempla trahunt* »), vel ex lege instinctus; nec prorsus inauditum fuit eos, qui per somnum vagantur (cfr., ex gr., Tanzi e Lugaro: *Malattie mentali*, 1923, vol. I, P. 282; vol. II, p. 427), et etiam perfecte ebrios, qui usus rationis ac libertatis actualiter penitus expertes sunt, plura aliquali cohae-

rentia egisse, etiam cum fructu, et ab aliis abstinuisse, quae ingenio eorum atque receptae institutioni nimis contradicunt: veluti si tales homines convenientiam priorum, ceterorumque indecentiam advertere atque exigere possent, ac consequenter agere, vel ab agendo cessare.

Utcumque, in his causis cognoscendis, semper prae oculis habeatur contractum matrimonialem, qui per solum consensum perficitur, ita ut « sine consensu cetera nequeunt foedus perficere coniugale » (Cap. « Tuae fraternitatis », 25 de spons.; et cap. « Tua nos », 26 de spons.), esse, in genere contractuum, gravissimum: qui, cum obligationes indesinenter praestandas, easdemque non modo privatas, sed quaeEcclesiae ac rei publicae summe intersint, pariterque perpetuas, ac natura sua rescissioni nulli obnoxias importet, et aliunde consensum supponat, qui ipso naturali jure, ab Ecclesia expresse recognito (can. 1081, § 1), humana potestate non suppletur, consequenter poni debet mente integra, eo saltem gradu, per quem non tam quis intelligere *appareat*, quam potius re vera, ac certe, intellegat, ac velit cum plena libertate.

In Facto. - Prae primis, Patres animum converterunt ad nonnulla causae elementa, quae, prima fronte, diversimode exigi possent, atque summe attenderunt ad verum eorum sensum in tuto ponendum. Quae quidem sunt:

1°) - Cum nil cetrum eruatur ex actis circa hereditatem morbidam, in conventa, ex parte ascendentium provenientem; dubium consequi posset ipsam morbo vere constitutionali esse affectam, et usque a nativitate, vel a conceptione, praedispositam fuisse ad dementiam, et quasi praedestinatam.

2°) - Processus evolutionis morbi, quo nunc conventa laborat, pluribus, iisque gravibus lacunis scatet, praesertim quoad tempus primae et secundae infantiae, et tandem quoad tempus matrimonii celebrationi proximum (ut ipsi periti concedunt), ita ut non solum resultet vaga atque imperfecta notitia synthematum, quae patientem afflixissent per sex, fere, annos ante nuptias (1930-1935), itemque per annos saltem quatuor a die celebrationis (octob. 1935 - octob. 1939), sed etiam quis suspicari posset morbum displosisse post editam primam filiam, quae anormalis est, ut diximus; ac pejorem devenisse post alterum partum conventae, quae creaturam pariter infelicem edidit; ac denique irreparabilem factum esse post abortum forte procuratum, de quo passim in tabulis.

At, ad huiusmodi sub propria luce videnda, maxime considerandum venit quod clare scatet ex actis: consanguineos nempe mulieris (forte, non ex mala fide) gravi reticentia in judicio peccare. Agitur de familia agricolarum: inter quos - uti par est - neque

attenta est observatio, neque vivida memoria, neque perspicua et anxia, generatim, cura quae de infirmis suscipitur, aut confidentia in medicis ac medicamentis. Addatur morbum, de quo in themate, cum membrum unum alicuius familiae offendit, cetera rubore ac verecundia quadam frequentissime afficere: ob facilem, nempe, ac rationabilem timorem, quo omnes agitantur, communem aestimationem amittendi, tamquam a progenie infecta descendentes et impuro sanguine dotati. Et id quam maxime contingit cum de eadem familia sunt (prout in casu) aliae puellae matrimonio mox collocandae, vel nuper collocatae: quibus periculum incumbit vel quod sponsus eas derelinquat, vel quod mariti dilectio attenuetur.

Unde, prof. Gauthier, a Tribunali primae instantiae in peritiorem constitutus, relato quod pater conventae nil mirum et abnorme, apud filiam, ante huius matrimonium, notasset, peropportune sibi quaerit:

« Comment pourrait-on accepter cette déclaration d'un homme, qui ne s'est jamais inquiété de savoir exactement pourquoi sa fille était sortie du noviciat, et de quelle façon elle était malade mentalement: ce qu'il avoue un peu plus loin? ».

Nec talia tantummodo pater conventae ignorat (vel ignorare fingit?), sed et per quantum temporis morbi impetus tunc duraverint (nam ipse *paucos dies* denunciat; dum eius filiae Simona ac Beatrix *unum circiter mensem;* et altera filia Maria Angela *tres menses*), et quis fuerit medicus a cura, quem hodie arcessere Nostra interesset, et quae fuerint morbi praecisae manifestationes, quae tamen a Simona vivide describuntur.

Insuper, tacetur prorsus a familiaribus conventae, vel vage tantum innuitur, hereditas morbida super familiam gravans, ac nihil expresse dicitur de statu puellae currentibus adolescentiae annis, deque degentia eiusdem in clinica « Roy-Rousseau », tempore a dimissa vita relligiosa proximo.

Quae sane reticentiae, quin assumpti probationi obstent, suadent potius historiam morbi, si ex integro relatam, multo plus praebere, quam quod tabulae de facto offerunt.

Quocirca, tamen, nec pauca nec levia revelantur sive a sanctimoniali foemina Sor. Maria a S. Emma, sive a medicis, qui, aptis interrogationibus propositis, aliquid a membris familiae colligere potuerunt.

Peritus Miller, qui, inter omnes, minus actori thesi favet, scribere tamen cogitur: « Un oncle maternel et une tante paternelle seraient morts aliénés. La rev. Soeur Ste-Emma l'affirme avec précision. Les membres de la famille n'en parlent pas beaucoup...

... la plupart des témoins s'accordent à dire que la santé phy-

sique de Jeanette était plûtot délicate et peu résistante. Elle était jumelle et plûtot faible... Il sembre également établi qu'elle souffrait, depuis son enfance, d'un désordre *constitutionnel* dans sa vie végétative, exprimé par une transpiration anormale, etc ».

Sicut peritus Miller et ceteri plurimi facerunt revelationes rev. sanctimonialis Mariae a S. Emma, sic et Nos Judices: est enim haec mulier relligiosa, quam proinde gravitas juramenti praestiti, simul ac argumenti tractandi, aufugere minime potest. Sed monialis haec haberi etiam debet plenissime informata: non modo quia patientem fere a pueritia cognovit, simul cum eius familia tota, sed et quia eamdem infirmam usque ad exitum finalem — in claustris et extra — sollicitudine maxima observavit, de sua sorte, praesertim in coniugio ineundo, summopere trepidans, ipsam auscultans in intimis, eius litteras recipiens, ipsi consilium praebens futurum sponsum infirmitatem non celandi.

Tandem, ut institutrix puellarum atque scholarum pro puellis moderatrix, et ut testis nullum interesse in causa habens, sor. Maria a Sancta Emma plurimum attendi debet, nec eius dicta infirmare liceret, quia in clinica « Roy-Rousseau » vestigium primae degentiae patientis inventum non fuit (tam clara est, ad rem, novissima testis depositio, ut quamlibet exceptionem non patiatur!), vel quia ipsa eadem litteras a patiente receptas hodie in jus producere non valet.

Quae, igitur, medici relevarunt de historia morbi, in casu, simul cum eventis postmatrimonialibus coalescentia, praesertim cum sobole, quae tot malis obruta generata fuit, judicem obligant ad agnoscendum pergravem ac progressivum morbum, ab imis, vulnerasse ipsam constitutionem conventae: cuius morbi stigmata in radice, in trunco et in fructibus contemplari datum est.

Declarat peritus La Rue: « Jeannette avait la *constitution schizoïde* (tendance à l'isolement, à la rêverie, à la jonglerie, à des phases dépressives non motivées), avec mélange de constitution paranoïde (se croyait persécutée) ».

In idem perfecte convenit alter peritus Miller: « Il semble donc évident que cette personne ait montré dès sa grande enfance et son adolescence un déséquilibre nerveux, affectif et mental d'allure constitutionelle et évolutive, du type schizoïde: évasion du réel, discordances affectives, mobilité de l'humeur, troubles de jugement, caprices et bizarreries d'attitude et d'expression ».

Plenissime concordat prof. Gauthier, ac tandem prof. Boganelli, qui a Nobis peritus constitutus fuit, quique nec vota ceterorum peritorum, nec sententiam primi gradus (in qua pluries vota peritalia citantur) cognoscere potuit.

Omnimodam autem fidem tot ac tantis peritis adhibendam esse, Patres decernere non dubitarunt: etenim, cum, concordi quidem eloquio, periti affirmant synthemata postnuptialia, quae describunt et enumerant ex actis diligentissime colligentes, maxime graviora illa, quae infirmae reclusionem provocarunt, esse eiusdem ipsissimae naturae ac ea, quae, mense octobri 1929, conventae a monasterio dimissionem exegerunt, nil aliud nisi judicium proferunt, quod stricte ac technice eorum provinciae pertinet. Nec tale judicium absque fundamento scientifico ac validis argumentis pronunciant. Declarat namque peritus La Rue:

« On ne voit habituellement pas deux psychoses différentes chez la même personne. Elle est actuellement démente précoce et manifesta ses premiers signes de folie à 19 ans, alors qu'on dut la renvoyer du couvent. Rendue chez elle à sa sortie du noviciat, elle délire. Ces signes de folie étaient *certainement* les premières manifestations de la démence précoce ».

Consonat alter, i. e. prof. Miller, inter alia scribens: « Marche ascendante des troubles jusqu'à la cristallisation définitive dans la chronicité de même nature. Voila donc une longue évolution psychiatrique retracée depuis l'âge de douze ans. La schizophrénie évolue capricieusement, mais s'affirme habituellement dans l'adolescence et la jeunesse. Elle procède souvent par étapes successives à la faveur de surmenages physiques, nerveux et affectifs (études, noviciat, mariage, grossesses, enfants infirmes) etc. ».

Nullo modo obstat id quod ex actis pacifice tenendum est: conventam, nempe, currentibus annis usque ad 1929, in quo primo *florida* amentiae synthemata ad extra apparuerunt, pariterque ab a. 1930 (post speciosam sanationem) usque ad a. 1935, i. e. ad annum celebrationis nuptiarum, plus minus normalis, saltem in multis, judicari potuerit, ac efficaciter officiis variis vacare quiverit. Non obstat, inquimus, sive quia morbus, quo implicabatur, de se perpetuus est, sive quia proprium est morbi huiusmodi sequi decursum admodum varium, saepe longum, semper autem progredientem: in quo remissiones seu morae, ubi verificantur, infirmum relinquunt in illo ruinae mentis gradu, quo jam pervenerat. Ita, morbus « par étapes successives » (v. supra) ad terminalem phasem, i. e. ad amentiam conclamatam, directe pervenit.

In casu, mulierem, die celebrationis, fuisse schizophrenicam, nullus ex peritis dubitat: « Dans le cas présent, il semble bien qu'au moment du mariage la malade était depuis longtemps schizophrène, et ne jouissait pas d'une rémission complète: et cette impression repose sur les faits suivants:

1°) - Antécédents psychosiques véritables.

2°) - Nervosisme suspect au moment de mariage.

3°) - Retour rapide des troubles mentaux après le mariage avec des ressemblances cliniques indiscutables à l'épisodie antérieur de 1929, et par conséquent rattachés à cette épisodie » (prof. Miller).

Non multum interest quod deinde ipse peritus Miller gradum anormalitatis et irresponsabilitatis conventae, in actu celebrationis, tuto constabilire non audeat, dicens: « Les renseignements fournis sur l'épisode 1929-1935 ne permettent pas de l'apprecier objectivement ».

Nam, ubi deficit sententia periti, scientificam ac paene physicam certitudinem inquirentis, succurrere possunt, ac de facto succurrunt, alia elementa, qualia, ex. gr., concordia ceterorum peritorum, i. e. doctorum La Rue, Gauthier et Boganelli, responsabilitatem negantium, necnon concordia doctrinae canonicae cum jurisprudentia: per quam novimus et *veras* remissiones (cum reditu, nempe, ad perfectam sanationem saltem temporaneam) in hoc morbo non dari, et, positis *certis* ante et post matrimonium manifestationibus, defectum consensus in actu celebrationis praesumi debere, donec contrarium probetur (v. tractationem in jure).

In praesens, hoc non praesumptione tantum, sed et morali certitudine constare, aperte monstrat cumulus circumstantiarum et adiunctorum, una simul conspirantium, de quibus dictum est (cf. praesertim relationem prof. Gauthier, ubi omnia reassumuntur).

Denique, de medicis Caron et Painchaud, qui infirmam in curis habuerunt inter mensem octobrem 1939 et aprilem 1940, vix aliquid addi debet. Primus utique retinet gradum responsabilitatis conventae, in actu celebrationis, fuisse normalem seu totalem; sed anteacta episodia ignorat, aut imperfecte novit, idemque plene concedit, velimus ne excidat, in simili morbo remissiones, quae proprie dicantur, numquam habere locum.

Alter de turbis praemaetrimonialibus similiter ignarus apparet et de remissionibus idem prorsus fert judicium.

Quibus omnibus sententiamus dubio proposito respondentes: « Affirmative, seu constare de matrimonii nullitate, in casu ».

Andreas Jullien, *Decanus*
Arcturus Wynen
Petrus Mattioli, *ponens*.

STUDIA
ET
CONSULTATIONES

DE PRAEPARATIONE SPONSORUM AD MATRIMONIUM CELEBRANDUM A PASTORIBUS ANIMARUM ADHIBENDA.

K. Ingmann O. M. I. publicavit in Periodico « Trierer Theologische Zeitschrift » a. 1955 p. 42-48 articulum, dignissimum, qui proponatur, cui titulus « Ehevorbereitung durch die Seelsorger » (de praeparatione sponsorum ad matrimonium celebrandum a pastoribus animarum adhibenda).

Opus sumit exordium a *necessitate* dictae praeparationis; de qua absoluta necessitate pastor animarum, haud impar nostris temporibus, dubitare nequit; nam hodierna aetate loqui debemus de collapsu et matrimonii et familiae, de spiritu huius saeculi, qui intrat etiam in familias, quae adhuc se dicunt catholicas. Miseria materialis et spiritualis, quae afficit nuptias, suum influxum *negativum* exercuit in coniuges spiritu christiano hucusque imbutos. Parochus oculatus sentit animos parochianorum magis magisque alienos ab Ecclesia, animadvertit alacritatem in vita christiana degenda deminutam; principia catholicae moralitatis in vita matrimoniali observandae amaro vultu audiuntur; in ecclesia et in recipiendis sacramentis desideratur societatis pars media. Quot tandem coniuges non amplius adimplent officia coniugum et educatorum! Nonne educatio filiorum in certis familiis vocanda est miserrima? Ex hisce familiarum condicionibus tristissimis logica consequentia sequitur: prima animarum cura est cura pro formandis christianis familiis et matrimoniis.

Quibus praemissis I. disserit de duobus suppositis pro abundanti praeparatione ad matrimonium a parte cleri catholici. Prima condicio haec est: parochi debent esse imbuti intima persuasione expresse nostra moderna tempora requirere copiosam instructionem sponsorum. Etsi forsan per duas completas horas huiusmodi disciplina optime traditur, ipsa tamen laborat duplici defectu: nimis sero tribuitur et non amplius correspondet vigentibus necessitatibus i. e. non instruit iuvenes *pro statu vitae;* ipsi multo intensius quam adhuc instruendi sunt de ipso *sacramento* matrimonii, de iuribus et obligationibus coniugum, de enormi ipsorum responsabilitate coram Deo et nascendis; instruendi etiam de felicitate summa et celsissima dignitate matrimonii christiani. Auctor optimo iure hanc veritatem pronuntiat: pro omni officio suscipiendo iuvenes nostrae aetatis praesentare debent testimonium maturitatis. Quanta pecuniae et temporis summa tribuitur tali testimonio obtinendo!

Sed quid praestatur pro maturitate *sponsorum* acquirenda, quamvis non agatur de simplici officio, sed de statu vitae duraturo usque ad mortem? Porro pueri nostri a zelantibus pastoribus praeparantur ad sacramentum poenitentiae, ad primam communionem, ad sacramentum confirmationis per longum tempus. Ordinibus suscipiendis et statui religioso amplectendo qualis praeparatio praecedit! Et pro matrimonio, quod creat sacerdotes et religiosos, quid fit? Quandoque simpliciter nihil. Ante omnia parochi capere debebunt *discrepantiam* inter praeparationem ad recipienda prima vice sacramenta et inter praeparationem ad sacramentum matrimonii, capere debebunt necessitatem instructionis sponsis eodem saltem ambitu, eadem saltem diligentia praestandae. Parochi pro singulis annis statuunt rationem et formam instructionis catecheticae in genere et recipiendorum prima vice sacramentorum in specie: curnam haud concipere consilium et propositum singulis annis pro instruendis futuris coniugibus et genitoribus? Undenam exspectare possunt uberrimos fructus vitae christianae sacerdotes, qui non exierunt seminare semen? Quo iure poterit quis exspectare fructus, quin semer seminaverit?

Secunda suppositio pro praeparatione ad matrimonium haec est: persuasio instructionis matrimonialis necessariae excitanda erit etiam in christifidelibus, non solum in iis, qui in procinctu sunt ineundi matrimonii, sed in omnibus iuvenibus et senioribus. Neminem expertum latet, quanta levitate quidam iuvenes contrahant nuptias credendo agi de negotio pecuniario, agi de formalitate pura subeunda in ecclesia, prout in municipio. Pastores animarum pro sua pastorali prudentia in suis subditis hanc persuasionem creabunt: ampla praeparatio ad matrimonia celebranda saltem eadem mensura est necessaria et corde desideranda, ac praeparatio ad quamlibet vocationem humanam amplectendam. Quantum praestant pro tali vocatione mere humana formanda municipia et ipsae Respublicae! Nonne, ita auctor, iure optimo Ecclesia postulare debebit pro celebrandis matrimoniis praemissam amplam instructionem tamquam condicionem sine qua non?

Quaenam viae ineundae sunt ad finem optatum obtinendum? I. notat magni momenti est quaestio: quisnam subministrat hanc instructionem? Parochus cum laicis adiutoribus aut personae iuvenibus ignotae? Perfectissima sine dubio agendi ratio haec est: parochus, qui pueros ad recipienda sacramenta praeparavit, praeparabit etiam iuvenes ad nuptias. Utique cura animarum tunc solummodo maturabit fructus uberes, si inter sacerdotem et fideles regnat relatio fiduciae et mutuae aestimationis: sed eheu, factum hoc existit: expresse sponsi et iuvenes coniuges vitant pastorem. Censent ipsum

non capere ipsos. Quomodo, ita ratiocinantur, sacerdos coelebs iudicare poterit de amore sponsalitio, de vita coniugali? Nonne nos obruet monitionibus ex libro morali haustis, quibus moderni coniuges satisfacere nequeunt? Ut tali abysso pons imponatur, amovenda sunt praeiudicia et insimul creanda est amicalis familiaritas; ut haec obtineri possint, non sufficit una vel altera hora; sed hac familiaritate creata iuvenes 18-25 annorum lentim renuntiant timori et praeiudiciis, et post contracta matrimonia porta habitationis patet pastori animarum. Utique huiusmodi praeparatio a parte parochi non est facilis; sacrificare debet tempus et sibi acquirere capacitatem lucrandi animas. Unio Aquisgranensis, cui nomen « Familia » sacerdotibus opem fert elaborando quindecim epistulas matrimoniales, quae materiam praestant familiari colloquio inter sacerdotem et sponsos. In illis parochiis, in quibus haec instructio data est, optimi fructus recollecti sunt ad gaudium et consolationem sacerdotum. Decursu undeviginti mensium 270.000 epistolarum matrimonialium ad 3.000 parochorum transmissa sunt et circa 25.000 sponsorum pro vita coniugali instructa sunt. Et revera: experientia docuit: hic modus *mutui colloquii* inter parochum et sponsos optimus est et nostris temporibus convenientissimus.

Praeter hanc methodum aliae viae patent pro instructione sponsorum; nominandae sunt sequentes viae: 1) dies *pro sponsis* indicuntur i. e. iuvenes ex decanatu aut alio convenienti districtu quattuor aut quinque diebus conveniunt in aula exercitiorum spiritualium aut alio apto loco; singulis diebus dominicis tres aut quattuor relationes habentur a sacerdote, a iurista, a medico, a matre, et omnes quaestiones vitam matrimonialem tangentes pertractantur. In primis dioecesis Limburgen. celebrat copioso cum fructu huiusmodi dies. Emolumenta horum dierum in eo consistunt, quod primo relationes splendidae proferuntur a personis vere peritis; quod parochis singulis onus levatur, missis sponsis ad huiusmodi conventus. Sed quaedam nihilominus incommoda notanda sunt: ad tales uniones generaliter conveniet solummodo delecta iuvenum manus, non autem ipsorum summa; porro ponderandae sunt expensae pro itinere, pro habitatione, pro alimentis; insuper usurpantur dies dominici, quibus sponsi se frui desiderant. Unio « Familia » suos conventus celebrat unice diebus ferialibus cum magno successu; tandem simplices homines vix digerunt cum fructu tres vel quattuor sermones uno die et facilius oblivioni dant audita.

Secunda via est sic dictus dies recollectionis, quo uno die tres vel quattuor conferentiae traduntur; talis dies continet minimum in ordine praeparationis ad nuptias.

Tertia via respicit exercitia spiritualia pro sponsis, practice pro sponsabus, quia sponsi rarius participant, et tendit praeprimis ad vitam interiorem vivificandam et corroborandam.

Tandem quarta via spectat sic dictas hebdomadas praeparatorias; agitur de remota praeparatione iuniorum ad matrimonium, ut sc. instruantur de vocatione amplectenda et de electione futurae sponsae et sponsi; agitur de conferentiis, quae per octo dies successivos hora vespertina traduntur; ratione ipsius obiecti iuvenes facile alliciuntur. In decanatu S. Wendelini in territorio « Saar » per quattuordecim dies (a. 30 nov. usque ad 8 dec. 1954) [1] celebratum fuit « Seminarium matrimoniale ». Singulis horis vespertinis circa 900-1000 auditores praesentes erant, sc. neonupti et iuvenes supra 18 annos. Novem automatariae raedae huiusmodi concursum etiam ex regionibus ruralibus reddiderunt possibilem. Confluentiae cursus sic dictus instructionis matrimonialis institutus est: singulis mensibus celebratur discursus.

De principiis observandis pro ampliore instructione matrimoniali.

1) Ne desit momentum psychologicum i. e. orator intentos habeat auditores. Unde instructio debet esse accomodata novissimis publicationibus de matrimonio et familia, ita ut magister sciat intrare in novissimas quaestiones et cum vivis coloribus solutionem proponere iuvenibus. Horae vespertinae privae sint taedio et nausea neque invitent ad somnum.

2) Qui intersunt hisce conventibus, cogendi sunt, ut ipsi mente et corde discutiant gravissimas vitales quaestiones ipsis propositas; ne sint unice « auditores ».

3) Sacerdos ipsiusque assistentes debent sese certiores facere, utrum et in quantum auditores revera ipsos intellectualiter percepperint; unde quaedam methodus in docendo observanda erit, quin tamen iuvenes tractentur uti pueri. Optima methodus est sine dubio illa, quae habetur in mutuo colloquio cum parocho: nam sponsi intendunt proponere quaestiones, exponere difficultates. Instructio non unice tendit ad scientiam augendam, sed imprimis ad formandum characterem, voluntatem, conscientiam, ad creandos christianos coniuges et educatores filiorum.

4) Requiritur, ut instructores perspiciant mentalitatem modernorum sponsorum; quam scientiam pastoralem haurient tum ex libris circa matrimonium tractantibus tum ex ipsa propria experientia. Sunt utique parochi, qui sentiunt quandam phobiam, quoddam

[1] Ita l. c. p. 45.

obstaculum psychicum in conversatione cum sponsis utriusque sexus et in expositione quaestionum in casu. Talis sacerdos non erit capax ad huiusmodi instructionem dandam.

5) Parochus adhibeat quoque oportet adiutores e statu laicali ex duplici motivo: primo sublevandi parochum in cura animarum; secundo ex hoc motivo: parochus modernis sponsis quasdam veritates praedicare debet, quae ipsorum auribus aliena et incredibilia videntur, ita ut quandoque cogitent, immo claris verbis dicant: parochus debet talia verba proferre ex officio; non poterit aliter loqui; ipse non capit mundum modernum; unde nos in futuro facere possumus, quod volumus. Si autem eadem veritas a capaci laico loquente ex propria experientia profertur, facilius creditur et firmius observatur. Ex rerum natura laicus de amore inter sponsos et de matrimonio cum maiore libertate loqui poterit quam sacerdos.

6) In instructione non solum quaestiones de religione et de moralitate tangenda sunt, sed etiam naturales suppositiones pro formando christiano connubio, puta quaestiones sociales, oeconomicae, hygienicae, medicinales; nam pro coniugibus quaestiones religiosae et supernaturales intime cohaerent cum quaestionibus ordinis naturalis, quae pro parte sua magnam vim exercent in finem primarium et secundarium matrimonii. Nostro tempore pro sponsis magnum existit periculum informationis recipiendae ex dubiis, ne dicam perniciosis fontibus.

7) In singulis parochiis pro tali instructione « studium cum ardore incenso » creari debet; nam matrimonia contrahenda intersunt totius corporis mystici. Unde nulla amplior instructio indicenda, quin tota parochia informetur, sive in pulpito sive in diario parochiali, quin patres et matres edoceantur de gravi momento instructionis matrimonialis pro filiis et filiabus, quin in communi preces recitentur, quin senes et infirmi suos dolores pro hac re sacrificent, quin infantes sacrificent parvula sacrificia, (fiori).

8) Communis instructio ad id etiam tendere debet, ut ineatur societas « iuvenis familia ». Si iuvenes sponsi ineunt inter se quandam amicalem societatem, mutuo se adiuvant, mutua consilia ineunt, mutuo sese praeservant ab influxibus nocivis. Viae communes, iidem scopi, eaedem angustiae, eadem gaudia sunt caementum inter singulas familias.

9) Theologia ultimis decenniis nova et splendida opera creavit circa sacramentum matrimonii; imprimis evolvit connexum profundum et sublimen matrimonii cum corpore mystico, cum sacramentis baptismi, confirmationis, eucharistiae. Quos theologiae fructus parochus sibi proprios reddere debet. Nemo dat, qui non habet.

Methodus sic dictae Unionis operis

Ex principiis hucusque propositis Unio operis, vulgo « Familia » elaboravit specialem instructionis methodum in hoc consistentem: edidit quindecim « epistolas matrimoniales »; unaquaeque in circiter quindecim minutis a parocho illustratur et postea singulis auditoribus traditur. Textus singularum epistolarum comprehendit 16 paginas, quibus adiunguntur quatuor paginae, continentes viginti quaestiones, quibus pro sequenti hora auditores respondeant oportet. Quae methodus satisfacit postulatis hucusque expositis; nam primo excitatur momentum attentionis psychologicum, in quantum auditores coacti sunt ad responsionem dandam; 2) ipsi coguntur ad discendum pro vita; non possunt stare in mero loco « auditoris »; 3) director instructionis experitur progressum auditorum in materia tractata; 4) ipse pastor animarum gaudet illimitata possibilitate intrandi in mentalitatem iuvenum; 5) ratione responsionum sese evolvit colloquium inter parochum et iuvenes, quod est summi momenti pro fiducia creanda inter parochum et parochianos.

NOTAE AD DOCTRINAM EXPOSITAM

1) *De necessitate instructionis.*

Instructio de matrimonio nostris temporibus est una ex gravioribus officiis pro Ecclesia. Qui sanare vult societatem humanam, debet primo sanare radicem i. e. familiam.

Conventus Episcoporum Germaniae in civitate Fuldensi celebratus decrevit communem epistolam pastoralem spectantem Litteras Encyclicas Pii XI « Casti connubii » (31. XII. 1930), publicatam 2 jan. 1933; iam a. 1931 idem Conventus normas ediderat ad exsecutionem principiorum catholicorum circa sacramentum matrimonii in dictis Litteris contentorum. Primo tanguntur media generalia pro exsecutione horum principiorum: omnia media comprehenduntur in uno verbo: dare vitae iterum religionem christianam tum privatae tum publicae; media specialia sunt instructio totius parochiae tum in ordinaria tum in extraordinaria praedicatione verbi divini; insuper instructio pro diversis classibus hominum; tandem instructio singulorum in confessionali et in speciali instructione pro sponsis; Episcopi Germaniae declarant: « sine ullo dubio instructio ampla sponsorum cum discretione data *nullo tempore tam neces-*

saria fuit ac nostro tempore. Confusio conceptuum circa matrimonium christianum etiam in adulescentibus nostris creata est magna. Inter ipsos iuvenes, qui adhuc sentiunt cum Ecclesia, sermones de matrimonio ad tempus, de matrimonio amicali, de connubio ad experimentum etc. facti sunt quotidiani. Libri et diaria, quae sunt inimica conceptui christiani matrimonii multo copiosius propagata sunt, quam suspicamur. Diaria Communistarum et liberorum pensatorum considerant destructionem matrimonii christiani tamquam scopum principaliorem sui operis destructivi et persecutricis. Quare instructio sponsorum diligentissime est praeparanda. Deinde Episcopi mentem dirigunt in officia a consiliis pro matrimoniis ineundis; quae officia prima vice fundata Dresdae ab asseclis Monismi a. 1911; alia fuerunt interconfessionalia, alia tandem eo progressa sunt, ut instructionem darent pro remediis anteconceptionalibus adhibendis, pro limitanda prole, pro abortu artificiali procurando. Ex hisce patet quanti ponderis sit instruendi catholicos iuvenes in conceptu matrimonii vere christiani. Quid dicunt coniuges, quorum matrimonium ex defectu instructionis ruinae traditum fuit? Audiantur duo novelli sponsi post rapidam matrimonii ruinam: in Instructione matrimoniali ne unum quidem verbum de obligationibus et iuribus matrimonialibus. Quid mirum, si novella uxor marito continuo denegavit debitum? Quid mirum, si durante matrimonio aliam relationem iniit? Quid mirum, si divortio obtento novas celebravit nuptias civiles? Duabus vicibus, quibus sponsi adierunt parochum instructionis causa, « tutte e due le volte non si trattò che di una *conversazione insipida* ». Si iusta datur instructio matrimonialis, estne locus exclamandi: « Il est honteux d'élever des enfants dans une pareille ignorance et de les marier dans ces conditions là »? Sponsa per quattuor annos habitavit cum marito *impotente*, quin hanc conditionem cognoverit, nisi post quattuor annos audita praedicatione pro mulieribus. Alia uxor confessa est: « moi même dans l'ignorance absolue de ces mêmes devoirs et des obligations du mariage; je ne pouvais penser a rien lui demander »; sponsa haec tempore ineundi matrimonii 28 annos habuit. S.R.R. 14 nov. 1919 declaravit nullum matrimonium, quia vir nescivit, quamvis habens 30 annos, discernere inter virum et uxorem. Alia mulier lamentata est: fui expers omnis notitiae sexualis; nescivi, quo modo uxor evadit mater; nescivi requiri pro conceptione prolis relationem sexualem cum marito; amica falsam dedit instructionem de matrimonio; unde novella uxor denegavit debitum. Exempla ignorantiae in sponsis possunt augeri; cf. Oesterle, Antidotum contra nutantia matrimonia in « Consultationes de iure matrimoniali » p. 59 sq. Quo in tractatu enarrantur ea elementa, quae conferunt ad conden-

dum felix matrimonium; haec elementa sunt: primo omnia evitare, quae infelix matrimonium creare possunt: summi momenti est a parte parochorum observatio can. 1103 seu inscriptio matrimoniorum in libro baptizatorum. Exempla neglectae inscriptionis et tristium consequentiarum l. c. p. 52; porro prudentia parochi summa, si agitur de copulatione inconsulta et praecipite. « Latet anguis in herba ». Porro bona instructio evitabit matrimonia ex vi et metu contracta; cf. l. c. p. 53 sq.; secundo parochus positive media promoveat ad condendas prosperas nuptias; huc pertinet requisitio documentorum necessariorum, et, si manca fuerint, eorumdem complementum (l. c. p. 54 sq.); praeparatio remota ad nuptias, ut monet Encyclica « Casti connubii », pueritiae et iuventutis tempore. Imprimis inculcanda summa aestimatio matrimonii christiani iuxta illud Pii XI: « casti connubii quanta sit dignitas », et consequenter a limine excludenda idea separationis et divortii (l. c. p. 56). Sponsi porro edocendi sunt de excellentia obligationum et iurium coniugalium et de susceptae obligationis adimpletione. Ne parochus loquatur de *turpitudine* actus coniugalis, prout adhuc nostro tempore quidam sacerdotes loqui consueverunt. Bene respondit defensor vinculi in C. Csanadien. 18. XII. 1869 ad hanc expressionem; uxor in processu matrimoniali declaraverat: nunquam contraxissem matrimonium, si cognovissem, quod talem *turpitudinem* involvat. D. V. ad haec: in religione christiana, qui eligit virginitatem, rem quippe meliorem facit, sed non propterea turpitudinem appellat officia matrimonialia, cum probe sciat, quod matrimonium sit sacramentum magnum in Cristo et ecclesia. (Thesaurus S.C.C. vol. 128 p. 709). Sponsis proponenda admirabilis vere felicitas et beatitudo matrimonii christiani, uti exempla probant (l. c. p. 58 ssq.). Si Pius XI in « Casti connubii » monet de studio eligendi coniugis, ubinam melius haec monitio observari poterit quam in bona praeparatione matrimoniali cum instructione de valore moralitatis, castitatis, unitatis in confessione religiosa; in Italia modo speciali consideranda sunt connubia cum communistis (S.C.S.O. 11 aug. 1949; A.A.S. vol.41 p. 427). Quot matrimonia infelicia ex neglecta instructione! (l. c. p. 61 ssq..) Tandem considerandae sunt condiciones sanitatis et psychicae et rei familiaris, quia de solo amore nemo vitam degere potest.

2) Locutus de quindecim epistolis matrimonialibus summam ipsarum indicabo: prima agit de condicione matrimonii praesenti. Quid moderni cogitant de matrimonio? Secunda respicit electionem coniugis; sit ipse, sit ipsa perfectum coniugis exemplar. De amore et beatitudine connubii loquitur tertia respondendo ad quaestionem: « quid est amor? ». De tempore sponsalitio cum antecedente ami-

citia disserit quarta. Quid de « civetteria? » Vitam psychicam viri et mulieris respicit quinta. Quomodo vir poterit sese insinuare in mentalitatem mulieris et viceversa? Partem oeconomicam matrimonii ponderat sexta, dum septima sinit sponsos penetrare in profundum sensum matrimonii, nobis sacramentum; octava docet de ritu celebrandi matrimonii et nona de parte connubii iuridica, sc. de impedimentis. In decima loquitur medicus de corpore viri et foeminae, undecima vero disserit de mutua traditione in ordine ad actus per se aptos ad prolis generationem, de partu, de lactatione; duodecima respicit valetudinem tuendam (hygiene). Gravissima quaestio tractatur in tertia decima: de licitis et illicitis in matrimonio; primam vitam matrimonialem et exspectandam prolem ponderat decima quarta. Tandem ultima novellos sponsos de novis ex matrimonio resultantibus officiis, sc. de relatione ad propriam familiam seu communitatem parochialem, ad magnam Dei familiam i. e. Ecclasiam. Quae splendida summa instructionis! Sponsi tali instructione edocti et optima intentione dispositi sentient illud Tertulliani: « Unde sufficiamus ad enarrandam felicitatem eius matrimonii, quod Ecclesia conciliat, et confirmat oblatio et obsignat benedictio, angeli renuntiant, Pater rato habet?... Quale iugum fidelium duorum unius spei, unius disciplinae, eiusdem servitutis! Ambo fratres, ambo conservi, nulla spiritus carnisve discretio. Atquin vere duo in carne una; ubi caro una, unus et spiritus. Simul orant, simul volutantur, et simul ieiunia transigunt, alterutro docentes, alterutro hortantes, alterutro sustinentes. In Ecclesia Dei pariter utrique, pariter in convivio Dei, pariter in angustiis, in persecutionibus, in refrigeriis; neuter alterum celat, neuter alterum vitat, neuter alteri gravis est; libere aeger visitatur, indigens sustentatur; eleemosynae sine tormento, sacrificia sine scrupulo, quotidiana diligentia sine impedimento; non furtiva signatio, non trepida gratulatio, non mutua benedictio; sonant inter duos psalmi et hymni, et mutuo provocant, quis melius Deo cantet. Talia Christus videns et audiens gaudet, his pacem suam mittit; ubi duo, ubi et ipse; ubi et ipse, ibi et malus non est ». (Ad uxores, lib. 2, cap. 9).

G. Oesterle, O. S. B.

INFIDELES ET EXERCITIUM INDIRECTUM POTESTATIS ECCLESIASTICAE

Quaestiones circa competentiam alicuius superioris, principis, rectoris, legislatoris aliusve personae potestate regendi pollentis non raro praebent graves difficultates, sive limites competentiae statuti sint iure divino sive iure humano. Numquam tamen obtinebitur solutio clara et solide probata, quae iustificet spem fore ut omnes solutionem agnoscant veram eamque acceptent et sic evanescat diversitas sententiarum, nisi habeamus doctrinam claram et bene elaboratam circa *fundamenta*, quibus solutio problematis niti debet. Haec doctrina praeprimis elaborari debet ab iis, qui philosophiae iuris quam iuris publici principia ex professo studio subiiciunt.

Sed doctrina clara non attingetur, nisi canonistae qui has pertractant quaestiones abstineant ab usu verborum et a modo loquendi *in sensu non proprio*: ab usu etiam verborum *in sensu ambiguo*, quin adamussim determinent in quo sensu hic et nunc, in hac ratiocinatione verbum adhibent. Qui enim utitur verbo in sensu improprio sese exponit periculo decipiendi seipsum et alios. Sane, usus verborum in sensu non proprio vel minus proprio non semper evitari potest. Sed nisi e textu vel contextu aliisve adiunctis luculenter omnibus appareat hic et nunc verba usitata sumi in aliquo sensu non proprio, lectores sunt monendi. Et canonista qui docendo verba vel modum loquendi adhibet, semper praeprimis sibimetipsi quaestionem ponere debet: « estne haec praepositio, haec thesis, hoc axioma, hoc principium, quo nititur ratiocinatio vel probatio mea, verum in quolibet sensu verborum an solummodo in uno vel pluribus significationibus; non autem in omnibus, ita ut antequam utar hac praepositione (hoc principio, hoc axiomate) in mea ratiocinatione prius inquirere me oporteat, utrum vera sit *in hoc proprie sensu* in quo illam nunc adibeo ». Qui hanc prudentiae et circumspectionis regulam negligit, non recte docet et nonnisi casu seu per accidens pervenit ad conclusionem veram. Non raro perveniet ad conclusionem falsam. Ni fallor, negligentia in servanda hac regula est causa, qua tot in doctrina iuridica persistunt sententiae erroneae, sibi contradictoriae [1].

---

[1] Afferamus aliqua exempla:

a) Aliquis, agens de moralitate transplantationis organorum humanorum seu de moralitate actus quo quis organum corporis, puta renem, e corpore suo tollit et alteri dat, ut inseratur in corpus eius, sic ratiocinatur: licitum est, imo a Christo commendatum et laudatum tamquam actus summae virtutis, « dare vitam

Tractantes de extensione et limitatione iurisdictionis seu potestatis regiminis multi canonistae nimis frequenter adhibent verba et loquendi modos in sensu improprio quin de hac re sibi conscii sint; quin ad hoc attendant. Dicunt: Ecclesia (vel superiores ecclesiastici vel principes civiles) potestate sua regit personas, res, locos, etc. Absonum esset hoc simpliciter et absque ulla restrictione et explicatione negare. Iam solum factum quod multi sic loquuntur est signum has locutiones habere aliquem sensum verum. Sed saepe illi, qui his verbis utuntur et minus adhuc alii qui eas legunt, sibi conscii non sunt hic haberi modum loquendi *impropriam*, qui facile fit causa confusionis et inexactitudinis in ratiocinatione et erroris in conclusionibus.

Debemus semper acriter urgere et acute clareque ante oculos habere superiores ecclesiastica potestate praeditos, sicut de cetero

---

suam pro proximo suo ». Ergo a fortiori licitum est dare partem corporis seu organum ad salvandum vitam proximi. (Vide: *Perfice Munus,* Dic. 1954). - Auctor negligit inquirere utrum propositio « licitum est dare vitam pro proximo » sit vera in quolibet sensu quem habere potest. Et tamen, ratio dubitandi gravis habetur *sat obvia.* Scimus enim hunc actum illicitum esse et quidem intrinsece malum, si « dare vitam » consistat in occisione sui *directa* (suicidio). Et in argumentatione adhibita propositio proprie sumi debet in hoc sensu, ut ratiocinatio habeat aliquem valorem. Nam in transplantatione evdenter agitur de mutilatione sui *directa.* Quapropter argumentum a fortiori valet tantum, si propositio « licet vitam dare pro proximo » sumatur de occisione *directa.* A. v. auctor adhibet propositionem veram quae tamen non est vera *in quolibet sensu verborum,* quin ad hoc attendat et quin a se quaerat et aliis demonstret propositionem esse veram in sensu *in quo ipse propositionem hic et nunc adhibet* tamquam principium suae argumentationis. Et sic facile pervenit ad conclusionem falsam.

b) Agens de exercitio potestatis dispensandi peregrinos vi canonis 1045 aliquis canonista sic probat sententiam affirmativam: « ratio contractus matrimonialis huiusmodi interpretationem expostulat; *nam locus regit actum* ». (Oesterle, Consult. de lure Matr., p. 140). Auctor omnino omittit determinare sensum principii « locus regit actum ». Absque ulla determinatione eo utitur in sensu: « superior loci regit actum personae quae in suo territorio actum ponit ». Sed in huiusmodi sensu generali principium non est verum. Hoc iam patet ex canone 14, quo distinguuntur actus qui reguntur iure locali et actus qui hoc iure non reguntur. Insuper notissimum est principium invocatum habere sensum proprium, usu in iure bene determinatum et restrictum. Principium intelligitur de aliquibus tantum actibus sicut contractibus. Hi reguntur a iure quod viget in loco in quo actus perficiuntur. A. v. quoad huiusmodi actus agentes reguntur iure territoriali. In quaestione autem disceptata ab Oesterle agitur de dispensatione concedenda. Dispensatio autem non est actus, quem perficiunt nupturientes in loco alicuius Ordinarii et qui propterea loco (i. e. iure locali; lege vel praecepto Ordinarii loci) regitur. Dispensatio est actus ipsius superioris loci et quo reguntur nupturientes quantum ad capacitatem ineundi postea aliquod matrimonium (sive licite, sive licite et valide). Dispensatio igitur non est actus pro quo valet principium « locus regit actum ».

quaslibet personas potestatem regendi exercentes, non regere *res* vel *locos*, eodem modo quo regunt *homines*. Dicuntur regere rem vel locum, sed in omnino alio sensu ac quo dicuntur regere homines seu personas.

Summus Pontifex et quaelibet alia persona auctoritate seu potestate regiminis pollens in sensu proprio regit *homines*. Regere enim prout fit a superiore vi auctoritatis, sive sit superior supremus sive superior subalternus, a. v. exercere potestatem regiminis, sua propria natura pertinet ad ordinem *moralem*, qui est ordo vitae humanae seu ordo actuum humanorum procedentium a libera voluntate. Actus regiminis (praecipere, prohibere, sive modo generali e. g. lege, sive modo particulari, e. g. praecepto, consulere, permittere, dispensare, etc.) sunt actus qui diriguntur ad solos *homines* et attingunt solos *homines;* non attingunt neque attingere possunt animalia vel alias res neque loca. Haec enim sunt prorsus incapacia ut huiusmodi actibus attingantur, cum illi actus effectum sortiantur mediante *intellectu et voluntate*. Intellectu lex, praeceptum, etc, ab illo qui regitur cognoscitur et deinde voluntate lex vel praeceptum uti cognitum adimpletur. Actui regiminis correspondet ut correlativum actus obedientiae in subiecto ut aiunt passivo. Obedire autem non fit nisi ab iis qui agunt in ordine morali et qui sunt libertate praediti.

Doctrina ipsa est evidentissima et nemo eam negat *explicite*. Sed *implicite* eam negant omnes qui dicunt superiores ecclesiasticos regere res vel locos, quin attendant ad hoc quod haec verba habent sensum omnino improprium et diversum ab illo quem habent si dicimus hos superiores regere fideles seu homines.

Investigandum nunc a nobis est in quo sensu recte dici possit: superiores ecclesiastici regunt *res* vel *locum;* e. g. regunt Sacramenta; regunt matrimonium baptizatorum (can. 1016); Ordinarius regit suum territorium vel dioecesim.

Res, loca, etc. reguntur eodem modo, quo pertinent ad ordinem moralem et iuridicum; reguntur eodem modo et in eodem sensu quo pertinent ad vitam humanam. Porro, res et loca sunt elementa, quae pluribus modis ad nostram vitam et ad nostrum « agere » pertinent.

Praeprimis loquendum est de rebus in sensu magis obvio, in quo rei nomine designantur creaturae irrationales, quae sunt nobis utiles. Hae sunt obiectum actuum nostrorum. Et in quantum sunt obiectum actuum humanorum in aliquo sensu reguntur a superioribus, qui regunt homines.

Me regere enim est actus meos ordinare (ad aliquem finem; ad finem societatis). Regere homines est regere actus hominum seu

regere modum agendi hominum. Actus autem hominum saepissime sunt actus *circa res* (circa creaturas irrationales); saepe sunt usus rerum. Manducatio est actus circa panem seu cuius obiectum est panis; venditio est actus circa domum, equum, agros, etc. Si ergo superior lege vel praecepto regat manducationem vel venditionem, e. g. statuens cibos certo die esse probitos; venditionem domus non esse validam nisi fiat in scriptis et coram notario, iste superior regit homines eorumque actus, sed *aliquo modo* etiam regit res, cibos vel domus.

Sed omnino alio sensu quam quo dicitur regere homines. Summus Pontifex regit fideles praescribens quomodo debent agere circa Oleum Sacrum. Tunc dici potest Summum Pontificem regere res sacras (S. Oleum utpote rem sacram). Sed tunc *regere hoc* sumitur in sensu diverso a sensu quo sumitur si dicimus: Summus Pontifex regit fideles seu homines.

Locus est nomen quod, praecipue in doctrina iuridica, plures habet significationes. Locus non raro sumitur ut res, e. g. Titius est dominus huius territorii seu loci, ita ut habeat ius ibi aedificandi domum vel pascendi greges suos aut ludendi, et alii careant hoc iure. Locus seu territorium in hoc sensu iam comprehenditur inter res simpliciter dictas, de quibus modo locuti sumus. Locus etiam sumitur pro extensione locali, ita ut elementum formale loci sunt fines seu confines (circumscriptio spatii) et non id quod spatio continetur. Ipso facto quod potestas regiminis *eiusdem gradus seu speciei* (potestas quantum ad eosdem actus) divisa est super plures superiores, seu quod in idem redit ipso facto quod habentur multi Episcopi eandem habentes potestatem; multi parochi, etc. habentur superiores qui regunt alios homines seu alios coetus hominum. Huiusmodi divisio requiritur ab ipsa natura humana vitaeque humanae inhaeret. Hoc admisso necessarium est adhibere aliquod medium, quo coetus hominum determinentur et ab invicem distinguantur. Medium quasi a natura designatum et ab hominibus sponte electum et adhibitum est divisio spatii territorialis, qua orbis terrae (hoc magnum spatium territoriale unicum in quo homines dispersi vivunt) dividitur in partes seu territoria ab invicem divisa et confinibus arbitrarie [2] circumscripta. Sed id quod proprie dividitur

---

[2] Arbitrarie non semper significat absque ullo fundamento a natura dato. Arbitrarie iam habetur, si elementa naturalia non sint sola decisiva, sed solummodo suggerunt aliquam divisionem utpote qua obtinetur seu instituitur melius et utilius exercitium potestatis. Sic catena montium, flumen vel mare, quae homines separare solent, non ex se inducit divisionem subditorum, sed a nobis adhibentur ut meliorem instituamus divisionem.

non est locus vel spatium, sed sunt homines. Agitur enim de designando cuilibet distincto superiore, eiusdem gradus et potestatis, distinctu coetu hominum, qui sunt eius subditi et ab eo reguntur et non ab alio. Subditi sunt homines; non loci. Locus seu territorium eiusque divisio est tantum medium, quo divisio hominum obtinetur. Coetus hominum ab invicem distinguuntur divisione et circumscriptione territorii et designatione alicuius facti, quod implicat relationem alicuius hominis ad determnatam territorii partem. Huiusmodi facta sunt e. g. commoratio cum intentione permanendi (domicilium), actualis commoratio sola, et similia.

Territorium seu locus circumscriptus pertinet ad ordinem moralem seu ad ordinem in quo exercetur potestas regendi non tamquam « id quod regitur », sed tamquam « id, quo ii qui ab hoc superiore reguntur, determinantur ». Proprie loquendo seu si utamur verbis in sensu proprio Episcopus Mantuanus non regit *territorium* seu dioecesim, non regit Mantuam aliosque locos circumstantes certis limitibus restrictos, sed regit *homines*. Hi homines autem determinantur loci circumscriptione et relatione ad hunc locum. Qui exacte sint isti homines, legibus est statutum. Qui sint, non uno verbo dici potest. Nam in hac re ius non est ita simplex. Quoad multos actus regiminis isti homines sunt ii, qui in hoc territorio circumscripto (in dioecesi) domicilium vel quasi-domicilium habent; quoad aliquos actus regiminis sunt omnes qui in territorio actu commorantur, etc. [3].

Episcopus autem Mantuanus regit istos, i. e. homines, et non locum aut locos seu territorium. Si nihilominus dicimus et merito ideoque vere ipsum regere locum seu territorium seu dioecesim, hoc dicimus in sensu improprio. Episcopum regere locum seu territorium significat proprie eum regere fideles, qui ob aliquam relationem sive stabilem sive transitoriam ad hoc territorium hic et nunc sunt eius subditi et ab eo reguntur, sive quoad multos sive quoad aliquos actus. In sensu autem proprio aliquis potestate regiminis pollens regit homines et solos homines quantum ad eorum actus seu regit homines *utpote agentes* seu regit hominum *actus*.

Notum tamen est actus hominum non raro ad aliquam speciem vel categoriam determinari re, quae est actus obiectum. E. g.

---

[3] Dantur adhuc aliae variationes et modi dividendi et assignandi subditos ad determinatos superiores, e. g. relate ad religiosos exemptos. Neque semper et necessario divisio subditorum fit mediante divisione territorii. Quandoque fit alio facto, e. g. professione religiosa aliquis fit subditus superiorum Ordinem Fratrum Praedicatorum regentium, alius fit subditus superiorum Societatis Jesù, et uterque eodem facto cessat esse subditus Ordinarii loci, etiamsi in eius territorio maneat, sicut antequam factus est subditus superioris religiosi.

manducare est manducare, et tamen natura et specie (morali) omnino differunt manducare pomum et manducare Corpus Christi sub specie panis; vendere est vendere, et tamen vendere agrum qui est pars dotis beneficii est actus qui sub aspectu morali et iuridico differt a venditione agri mei et vendere panem est actus qui sub eadem aspectu omnino differt ab actu quo venduntur reliquiae sanctorum.

Porro, quoties habetur divisio et distinctio potestatis non ratione personarum quae reguntur (Episcopus Mantuanus alias regit personas quam Episcopus Florentinus, sed quantum ad *eosdem* actus: Princeps civilis Hollandiae regit alios homines quam Princeps civilis Angliae, sed quantum ad *eosdem* actus), sed habentur duo principes, superiores, duae personae potestate praeditae quae easdem regunt personas, necessario hi superiores regunt has personas quantum ad alios actus (in alia materia ut aiunt). Exemplum huius status iuridici est regimen quod exercent superiores ecclesiastici et superiores civiles (Ecclesia et Status) relate ad personas baptizatas. Italiae incolae reguntur a superioribus ecclesiasticis et a superioribus civilibus, sive supremis sive subalternis; reguntur a Summo Pontifice et Episcopis in Italia sedem habentibus et reguntur a principe civili italico, a praefectibus provinciarum et a rectoribus civitatum seu syndicis. Clarum tamen est quod uterque superior non regit istos homines in *omnibus* actibus. Rueret enim distinctio inter duos superiores et duas potestates. Regunt eosdem homines, sed quoad *alios* actus. Tunc autem necesse est distinguere actus, et habere aliquod criterium, quo actus distinguuntur et sic determinatur relate ad quos actus hae eaedem personae reguntur a superiore ecclesiastico et relate ad quos actus reguntur a superiore civili. Doctrina nota est in sua applicatione practica. Itali baptizati quantum ad actus cultus, quantum ad matrimonium, etc. reguntur a superiore ecclesiastico et non a superiore civili. Leges quas superior civilis emanat aliosve eius actus auctoritatis non regunt efficaciter actus baptizatorum huiusmodi generis. Notate bene, hae leges non tantum essent malae, sed etiam invalidae seu vi iuris prorsus destitutae [4].

Criterium autem quo actus distinguuntur et sic discernitur in quibus actibus baptizati regantur a superiore ecclesiastico, in quibus a superiore civili, est sat complicatum. Criterium proprie est: actus supernaturales reguntur ab superiore ecclesiastico; alii a superiore civili. Sed hoc criterium non est ita simplex ac primo aspectu

---

[4] Matrimonium a baptizatis contractum neglecta forma lege civili statuta ad validitatem, est matrimonium validum.

diceretur [5]. Pro nostra disceptatione nullius momenti est perfecte cognoscere exactos limites ad quos huius criteri generalis applicatio ducit. Nam nos quaestionem de competentia sub alio aspectu tractamus.

Unum ex elementis a quibus dependet utrum aliquis actus personae baptizatae regatur a superiore ecclesiastico an a superiore civili est *res*, quae est actus *obiectum* seu res circa quam actus fit. Haec res potest etiam esse locus in sensu illo speciali de quo est sermo in pagina 40. Huiusmodi res est e. g. SS. Eucharistia, matrimonium seu res matrimonialis, beneficium, bona temporalia ipsius Ecclesiae vel personae moralis ecclesiasticae. Consequens est ut non raro actus physice eiusdem naturae, si fiant circa alias res regantur a superiore ecclesiastico; si fiant circa alias res, regantur a superiore civili. E. g. manducare Corpus Christi in SS. Eucharistia est actus qui regitur a superiore ecclesiastico; manducare pomum est actus qui regitur a superiore civili; contractus emptionis-venditionis quo vendo domum meam regitur a potestate civili; contractus quo vendo domum quae est pars dotis beneficii regitur a potestate ecclesiastica. Nam manducare Corpus Christi et in genere usus Sacramentorum; administrare, vendere etc. bona ecclesiastica, et similia sunt actus supernaturales sive natura sua sive ex fine; et hoc sunt ratione *obiecti* seu *rei circa quam sunt.*

Nihil tam obvium et naturale quam quod nos humano modo loquentes, ut indicemus superiores Ecclesiae et non superiores Reipublicae civilis regere baptizatos quoad actus circa sacramenta, circa bona ecclesiastica, uti modo loquendi breviori et dicere: Ecclesia potestate sua regit « res sacras »; regit « bona ecclesiastica », regit « matrimonium baptizatorum ». Potestas civilis non regit « res sacras »; non regit « matrimonium baptizatorum ». Scimus enim qui sit sensus proprius horum verborum et praecipue scimus quemlibet hominem haec nostra verba intelligere eodem sensu quo nos illis utimur. Tunc finis loquendi attingitur. Nihil deest nisi forsitan doctrinae hic expositae theoretica et plena intelligentia. Sed in vita quotidiana practica, etiam iuridica, non loquimur ut doctrinae genuinae cognitio promoveatur, sèd ut alii capiant id quod habemus in mente.

Periculum autem oritur, si huiusmodi verba aut loquendi modos adhibeamus etiam in tractatibus scientificis disceptantes de rebus difficilioribus et implicatis et de quaestionibus quarum recta solutio proprie cohaeret cum ipso vero et proprio obiecto actus re-

---

[5] De hoc fusius scripsimus in opere nostro *Ius Publicum Ecclesiasticum* Pars II, Sectio II, Caput II. (Bussum in Hollandia, 1948).

giminis. Tunc non tuto procedimus, nisi cum summa exactitudine loquamur et evitemus modos dicendi improprios et ambiguos. Tunc non tam innocui sunt modi loquendi ut: « Ecclesia regit personas, res et loca » aut « Ecclesia regit bona ecclesiastica », aut « Ecclesia regit res sacras » aut « Ordinarius regit territorium suum ». Tunc enim facile contingit ut has propositiones adhibeamus quin attendamus ad sensum *improprium* istorum verborum et deinde ex eis ratiocinamur ac si sint verae in sensu *proprio*. Et hoc ducere potest ad conclusiones erroneas, quae nobis apparent probatae [6].

Inter quaestiones in quibus tractandis hic loquendi modus adhiberi solet invenitur quaestio seu problema de exercitio potestatis ecclesiasticae ut aiunt *indirecto*. Huiusmodi exercitium haberi et esse verum exercitium potestatis pacificum est et etiam supponitur in canone 201 § 1. Ibi sermo est de exercitio potestatis *directo*. Verbum nullum haberet sensum, nisi admittatur exercitium potestatis etiam fieri posse *indirecte*. Exercitium autem indirectum est exercitium alicuius potestatis, quo hac potestate aliquis regitur, qui in materia de qua agitur seu quoad actus quoad quos regitur non est ipse huic potestati eiusque exercitio directo (simplici, ordinario) subiectus. Quod autem quoad hunc actum aliquis non sit huic potestati subiectus fieri potest duobus modis. Aut quia non est subiectus simpliciter seu quoad *nullos* actus est huic superiori et suae potestati subiectus, e. g. persona non baptizata simpliciter non est subiecta superiori ecclesiastico, a. v. quoad nullum actum suum est superiori ecclesiastico subiecta [7]; aut quia est quidem subiectus superiori ecclesiastico eiusque potestati, sed non *in omnibus* et proprie non quoad actum de quo hic et nunc praecipitur. Sic persona baptizata est quidem subiecta superiori ecclesiastico sed non quoad omnes suos actus. Hoc notissimum est et pacificum. Ecclesia non regit fideles quoad actus pure oeconomicos, pure commerciales; pure politicos; quoad actus quibus fidelis ordinat iter suum (an iter peragat curru automobili aut viis ferreis aut navi). Iam a priori hoc patet. Si enim fideles *quoad omnes actus* regerentur a superioribus ecclesiasticis, *quoad nullos actus* regerentur a superiore civili et potestas civilis extinguerentur (suspenderetur), ubi omnes cives

---

[6] Vide supra, p. 37, nota 1.

[7] Hoc principium enuntiatur in canone 87, sed est iuris naturae in hoc sensu quod auctoritati in aliqua societate vigenti et eius rectori competenti subiectus esse nequit ille, qui non est membrum huius societatis seu qui ad ipsam societatem non pertinet. Fundamentum enim et causa cuiuslibet auctoritatis socialis est obligatio tendendi ad finem societatis (bonum commune), qua pars tenetur tendere ad finem totius. Qui sunt extra societatem ideoque non sunt partes societatis non actu ordinati sunt ad finem societatis.

sunt baptizati. In populo ex toto christiano non haberetur societas civilis. Res inaudita in iure utroque!

Si quis autem sive quia nullatenus subiicitur huic superiori eiusque potestati sive quia quantum ad hunc actum de quo praecipitur ei non subiicitur, reapse in hoc casu concreto non sit huic superiori eiusque potestati subiectus, impossibile est ut ipse quoad hunc suum actum regatur hac potestate, nisi interveniat aliud elementum, a. v. nisi mediante alio elemento. Hoc elementum nequit esse nisi alia *persona*, quae est utique huic superiori subiecta. Quod hoc elementum nequit esse persona eiusdem conditionis ac ille de quo loquimur, patet. Quodlibet exercitium potestatis exigit subiectum seu personam huic potestati subiectam. Ubi huismodi persona deficit omnino, exercitium potestatis ipsa rei natura deest utcumque [8]. Distinctio inter exercitium directum et exercitium indirectum hic non est ad rem; haec distinctio hic (ut ita dicam) nihil salvare potest. Indirectum exercitium potestatis erga Titium, eo quod Titius non est superioris exercentis subditus (sive simpliciter sive saltem quoad hunc actum) natura rei exigit ut habeatur alia *persona*, quae est subiecta huic superiori. Exercitium potestatis indirectum erga Titium necessario est exercitium mediante aliqua alia *persona*, erga quam potestas directe exercetur.

Quodlibet exercitium indirectum nititur exercitio directo et illud supponit. Quodlibet autem exercitium directum requirit *personam* superiori potestatem exercentis subiectam. Erga huiusmodi *personam directe* exercetur potestas. Unde sequitur: independenter a distinctione inter exercitium directum et indirectum, nullum prorsus habetur exercitium potestatis nisi habeatur *persona* huic superiori eiusque potestati subiecta [9].

---

[8] Exemplum esset exercitium potestatis civilis in cóncedenda dispensatione a ieiunio eucharistico. Quia nullus civis in hac materia subiicitur potestati civili, numquam fieri potest ut aliquis in hac materia regatur a potestate civili, nequé *directe* neque etiam *indirecte*. Nulla enim datur persona, erga quam iste actus regiminis poni posset. Huiusmodi actus regiminis neminem attingere potest.

Item, si duorum sponsorum catholicorum neuter sit Ordinario florentino subiectus, quia ambo, Titius scilicet et Caia domicilium habent Bononiae tantum, hic Ordinarius florentinus nequit sive alterutrum sive utrumque prohibere ne hodie manducent carnes seu potestate sua eos regere, et hoc *neque directe neque indirecte*, quia in istis actibus neque Titius neque Caia est huius Ordinarii subditus. Quamvis sponsi adsint in territorio suo seu territorio quod regit, et abstinentia est materia in qua legitime regit, tamen hic nihil potest. Nam in negotio in quo nullus habetur subditus superior agere nequit, *sive directo sive indirecto* potestatis exercitio.

[9] Subintelligitur semper: subiecta *quoad actum de quo agitur* in exercitio potestatis seu, ut dicere solemus, quoad actum in materia in qua superior nunc regit. Secus persona non est subiecta in sensu proprio verborum. Titius e. g. me-

Exempla exercitii indirecti potestatis sunt haec. Actus potestatis Ordinarii Florentini, quo Caiae, domicilium habentis in dioecesi Florentina concedit dispensatiõnem ab impedimento affinitatis quo ipsa et Titius sponsus impediuntur ne ineant matrimonium. Titius, in eadem diocesi neque domicilium habet neque quasi-domicilium, sed in alio loco ubi etiam commoratur. In tali casu etiam Titius obtinet dispensationem et concedere hanc dispensationem est actus potestatis iurisdictionis seu regiminis. Titius igitur hoc actu regitur ab Ordinario Florentino, sed *indirecte*. Habetur hic exercitium *indirectum* potestatis dispensandi, quod tamen nititur exercitio *directo* erga Caiam, personam Ordinario Florentino subditam in re matrimoniali (sicut quoad omnes actus in re supernaturali). Huiusmodi exercitium indirectum haberi potest si agatur de persona quae quidem est baptizata et proinde superiori ecclesiastico universali subiecta quoad determinatos actus, sed non superiori particulari (alicui Ordinario) de cuius agitur exercitio potestatis. Huiusmodi exercitium indirectum etiam fieri potest, si agatur de persona quae nulli prorsus superiori ecclesiastico est subiecta quoad nullum actum (persona non baptizata).

Huiusmodi exercitii indirecti exemplum est convalidatio matrimonii inter Caiam baptizatam et Titium infidelem celebrati post dispensationem obtentam ab impedimento disparitatis cultus et neglecta forma civili, invalidi tamen propter impedimentum occultum affinitatis, sive fiat convalidatione simplici quo sola pars catholica impedimenti conscia consensum renovat [10], sive fiat sanatione in radice [11]. In tali casu actus superioris ecclesiastici (lex de forma servanda, lex scilicet ecclesiastica) regit utrumque sponsorum, etiam Titium infidelem. Hunc autem *indirecte* tantum: ratione scilicet exercitii potestatis directi erga Caiam, cum qua Titius coniuncta est in uno eodemque negotio iuridico, quod est matrimonium.

Quapropter erronea est doctrina plurium canonistarum, qui admittunt exercitium indirectum potestatis quin habeatur aliqua *persona* erga quam potestas exercetur *directe*, et quae est (saltem quoad hos actus) subdita superioris regentis. Hi canonistae admittunt exercitium indirectum ratione solius *materiae* aut solius *loci;* ita ut nullum habeatur exercitium directum erga aliquam personam. Exempla abundant in tractatibus. Apud Conte a Coronata legimus: « extenditur saepe exercitium iurisdictionis etiam in non

---

dicus catholicus non est subiectus superioris ecclesiastici quoad actum quo eligi domicilium civile.

[10] Canon 1135.

[11] Canones 1138-1141.

subditos, *indirecte* tamen seu ipsos afficiendo non ratione sui, sed alterius iuris dispositionis, e. g. ratione actualis commorationis pro peregrinis; ratione patrati delicti pro foro sortiendo, etc. [12]. Vermeersch-Creusen explicans verba canonis 201 § 1 « Potestas iurisdictionis potest in solos subditos directe exerceri », dicit « indirecte exercetur in peregrinis ratione delicti commissi, ratione rei sitae » [13]. Idem legitur apud Maroto [14]. In Periodica de re morali et canonica Huizing conatur probare sententiam qua tenetur superiores ecclesiasticos potestate regiminis regere posse infideles quoad donationes ad causas pias *indirecte* seu *ratione materiae* [15]. Scribit: « Inconcussum manet etiam in hac sententia principium Ecclesiam non habere iurisdictionem super non baptizatos. Auctoritas quam Ecclesia in casu exercet non est iurisdictio super subiectum sibi subditum, non habetur ratione personae sibi subiectae, sed est *iurisdictio super materiam*, de qua agitur, ut acute exponit Cl. Onclin [16].

Quidquid sit de ipsa sententia quam Huizing propugnat et de eius veritate (de hoc iudicium ferre est praeter hanc disceptationem), fundamentum quod hic ponitur et quo Huizing fulcit suam probationem, meo iudicio est sanae doctrinae iuridicae contrarium.

Errores hic designati omnes causam habent in erroneo conceptu circa *id quod proprie regitur*. Etiam si id non explicite dicant, dicti auctores implicite docent et loquuntur ac si verum sit: superiores potestate regiminis regunt tam personas, quam *res et loca* seu territoria. Non sibi conscii sunt hoc non esse verum in eodem sensu pro personis ex una parte et pro rebus et locis ex alia parte. Tamen hoc requireretur ut haberi posset exercitium potestatis *indirectum* quin habeatur exercitium directum erga aliquam *personam*, a. v. hoc requireretur ut haberi posset exercitium potestatis indirectum *ratione rei vel territorii* seu ratione exercitii potestatis directi in rem vel in locum seu territorium. In hac suppositione

---

[12] Conte a Coronata, *Instit. Iuris Can.* I, n. 282.

[13] Verba autem quae in eodem loco leguntur « subditi sunt origine, commoratione..... » sunt decipientia, quia non additur hoc solummodo esse verum pro aliquibus actibus regiminis numero valde restrictis. In qua re e. g. aliquis est subditus Ordinarii loci originis sui *ratione proprie originis?* - Et si aliquis fiat *subditus* commoratione in territorio, quomodo tunc dici potest Ordinarium loci *indirecte* potestatem exercere in peregrinos ratione delicti commissi. Nemo non videt huiusmodi modis docendi non conferre ad scientiam iuris aedificandam et confirmare quae de manualibus scripsi in *Ephem. Iuris Can.* 1955, I. pag. 19.

[14] Institutiones Iuris Can. n. 703.

[15] Auctor non utitur verbo « indirecte ». Sed implicite declarat hic agi de exercitio indirecto erga personam non baptizatam.

[16] Periodica de re morali et canonica, 1954, fasc. III-IV. p. 293.

alicuius personae superiori non subditae relatio ad rem vel ad territorium posset esse fundamentum exercitii potestatis indirecti, quo superior regeret hanc personam sibi non immediate seu directe subiecta. In hoc casu fieri posset e. g. quod infidelis regeretur a superiore ecclesiastico ratione actus quo summam pecuniae dat frati suo baptizato ad utilitatem missionum. Sane, non *directe* regeretur, quia non est baptizatus. Sed *indirecte*. Semper autem quaerendum est, quid in hoc casu *directe* attingitur hoc potestatis actu? Hoc nihil aliud esse potest nisi *res* circa quam actus fit. Haec res *natura* sua est materialis seu naturalis, sed *fine* est supernaturalis: missiones seu praedicatio et propagatio fidei sunt aliquid supernaturale. Propter hanc rationem docemus et merito superiores ecclesiasticos posse praescribere, ut fideles per modum tributi contribuant aliquid ad missiones promovendas, sicut revera hi superiores faciunt ad sustentiationem cleri paroecialis.

Error autem qui hic committitur consistit in hoc, quod potestas non exercetur immediate erga res vel locum seu territorium, sed erga personas tantum. Potestate reguntur homines, cum exercitium potestatis est natura sua actus agens in ordine morali. Et propter hoc exercitium potestatis indirectum non fit nisi exercitio directo *erga aliquam personam*, sed in talibus adiunctis ut vi aliorum elementorum (relationum huius personae cum alia persona) actus potestatis effectus etiam attingant aliam personam.

Iam supra innuimus differentiam inter personas baptizatas et personas non baptizatas quantum ad subiectionem sub potestate superiorum ecclesiasticorum. Baptizati sunt personae quae subiiciuntur potestati superiorum ecclesiasticorum, sed (attendite bene) non in *omnibus* seu quoad *omnes* actus. Solummodo quoad actus supernaturales seu ad ordinem pertinentes supernaturalem. Quod aliquis actus sit supernaturalis dependere potest a multis causis. Non raro hoc dependet a re circa quam actus fit seu quae est huius actus obiectum, sicut supra explicavimus (p. 39). Non baptizati e contra sunt personae, quae nullo modo, et hoc significat *quoad nullum actum*, sunt subiectae potestati superioris ecclesiastici. Quoad nullum actum, independenter a natura, specie, obiecto actuum. Haec est doctrina pacifice et communiter admissa. « Inconcussum manet, scribit Huizing (vide supra pag. 47) principium, Ecclesiam non habere iurisdictionem super non baptizatos ». Sensus huius principii est et nequit alius esse nisi: Ecclesia infideles regit in nullo actu, in nulla parte vitae.

Sed doctrina quam nunc impugnamus proprie negat et destruit hanc differentiam inter baptizatos et non baptizatos; negat principium. Non quia admittit aliquod exercitium *indirectum* potestatis ecclesiasticae erga non baptizatos, sed *modo quo* hoc exercitium

indirectum explicat. In hac doctrina differentia propria et vere essentialis inter baptizatos et non baptizatos quae secundum principium inconsussum consistit in hoc quod illi sunt Ecclesiae subiecti, hi non sunt Ecclesiae subiecti, mutatur in differentiam nonnisi gradualem seu materialem. In hac enim doctrina de utraque persona (baptizata et non baptizata) valeret: non sunt subiecti Ecclesiae *in omnibus*, sed sunt subiecti Ecclesiae *in iis actibus* (materiis) quae ratione obiecti pertinent ad iurisdictionem ecclesiasticam. Sic proprie ruit principium inconcussum et negatur doctrina semper a theologis et canonistis proclamata et in iure divino fundata: non baptizati non sunt subditi Ecclesiae, simpliciter seu in nulla materia. Hoc principium: non baptizati non sunt subditi Ecclesiae semper est intellectum in sensu: in nulla materia; et minime in sensu: non sunt subditi in omnibus sed tamen in aliquibus materiis, scilicet in materiis ut aiunt ecclesiasticis. Id enim valet etiam de baptizatis.

Concludendum est: infideles non reguntur a superioribus ecclesiasticis, in nulla materia et ratione nullius materiae: in nullo loco et ratione nullius loci sive in hoc loco domicilium habeant sive ibi commorentur. Non tamen excluditur ut actus potestatis superioris ecclesiastici regat aliquem infidelem quoad aliquem actum, sed tantummodo exercitio *indirecto*, i. e. ratione exercitii potestatis ecclesiasticae directi et quidem erga personam baptizatam seu Ecclesiae subditam. Ad hoc requiritur ut persona infidelis aliqua relatione ita coniuntca sit huic personae baptizatae, ut inevitabiliter (automatice) exercitio potestatis erga personam hanc baptizatam ipse infidelis attingatur seu regatur. Exemplum notissimum est consensus matrimonialis datus a persona infideli qui contrahit cum persona baptizata. Hic consensus est valide datus et matrimonium contractum coram parocho et duobus testibus est valide contractus, etiamsi neglectum sit praescriptum legis civilis, quae requirit et quidem ad validitatem ut manifestatio consensus fiat coram magistratu civili. Si infidelis sic contraxisset cum alia persona infideli, matrimonium fuisset invalidum; nunc autem est validum. Regimine (iure) Ecclesiae, quo regitur persona baptizata in re matrimoniali indirecte regitur persona non baptizata, quae cum parte baptizata contrahit seu unum idemque celebrat contractum matrimonialem. Et tunc lex civilis non amplius regit infidelem in hac materia seu quoad hunc actum [17].

---

[17] Praecipitanter ageret qui ex his dictis concluderet: ergo donatio personae non baptizatae ad causas pias regitur iure civile et non iure canonico. Hoc enim ex dictis non sequitur. Id quod sequitur est, sententiam quae tenet has donatio-

Contra hanc nostram doctrinam aliqua opponi potest obiectio. Infidelis qui ingreditur locum sacrum, ecclesiam catholicam vel coemeterium catholicum, tenetur servare leges seu praecepta ab auctoritate ecclesiastica statuta, quibus regitur modus se gerendi hominum qui commorantur in hisce locis aut ibi aliquid perficere velint. E. g. mulier infidelis debet servare praeceptum Ordinarii loci, quo prohibetur ingredi ecclesiam induta vestibus alterius sexus; infideli non licet erigere in coemeterio catholico super sepulchrum parentis catholici monumentum, quod islamismum aut mundanitatem sapit vel alia ratione comprehenditur sub monumentis ab Ordinario loci prohibitis in coemeteriis ecclesiasticis. Hae obligationes, quas nemo in dubium vocabit, nequeunt explicari, nisi infideles quoad huiusmodi actus in loco sacro perficiendos indirecte reguntur a superioribus ecclesiasticis. Attamen, ut patet, non ratione alius personae quae regitur. In casibus descriptis alia persona non datur. Ergo ratione *loci* vel *materiae*.

Ad hoc respondemus revera neminem posse negare *in aliquo sensu* verum esse quod infideles tenentur servare normas ab auctoritate ecclesiastica statutas pro iis, qui ingrediuntur ecclesiam catholicam aut qui in coemeterio catholico erigere cupiunt aliquod monumentum. In aliquo sensu, dico. Sed determinandum est in quo sensu.

Certo non in hoc sensu quod infidelis ingrediens ecclesiam catholicam fit subditus superioris ecclesiastici. Res sub aspectu iuridico aliter se habet. In vita nostra dantur obligationes diversi generis et indolis (stricte iuridicae, morales, convenientiae, decentiae) et ipsae vigent inter *omnes* homines qui in hoc mundo vivunt. Multae oriuntur ex sola rerum natura seu iure naturali vigent. Non omnes oriuntur e relatione superioris et subditi. Minime. Infidelis qui ingreditur ecclesiam catholicam versatur in iisdem conditionibus in quo versatur Titius qui ingreditur in hortum meum ibique vult deambulare, quod permitto indiscriminatim omnibus, annuntians tamen me non velle ut secumferunt canes, aut in quo versatur Caius qui ingreditur aedificium bancarium ad cuius portam director publici iuris fecit monitum: « non licet inducere birotas ». Titius debet tunc non secumferre canem suum et Caius debet extra aedificium deponere birotam suam. Ex hoc tamen non sequitur Titium esse subiectum mihi tamquam superiori suo. Ego

---

nes regi iure canonico, non probari posse ratiocinatione: Ecclesia *directe regit materiam* huius actus et sic *indirecte personam* infidelem donantem causis piis. Sed hoc statuto nullatenus probatum habetur non dari aliam rationem, quae solide probat eandem sententiam. De hoc inquirere non pertinet ad hanc disceptationem.

non sum superior Titii nec habeo potestatem regendi. Aut, si velimus in aliquo sensu largo loqui de auctoritate et potestate, ego tamquam dominus horti vel director personae moralis quae est dominus aedificii praediti sumus aliqua auctoritate vel potestate dominativa, cui subditi sunt ratione iuris naturalis omnes qui ingrediuntur hortum meum vel hoc aedificium ibique commorantur. Et quidem quoad illos actus, quos natura dominii dominus iure impedire potest in suo horto, in sua domo. Si rem sic proponamus Titius regitur a me (relate ad actum qui est canem inducere in hortum meum) non *indirecte* ac si ego directe regerem hortum meum et mediante regiminis horti regerem Titium, sed *directe*. Titius fit subditus meus (in sensu largo) ratione suae commorationis in horto meo, sicut Caius fit subditus Ordinarii florentini ratione actus et facti, scilicet ratione facti quo incipit commorari in territorio florentino cum intentione ibi manendi nisi aliquid eum avocet [18].

Aliquid simile fit in casibus supra allatis. Etiam ecclesia et coemeterium sunt res vel territoria (aedificium, hortus), quae sunt alicuius, qui aliquo titulo (quem dominio comparare possumus) exigere seu praecipere potest relate ad personas ingredientes vel commorantes in his locis. Quapropter omnes qui ingrediuntur hos locos (haec aedificia) ibique commorantur debent normas a rectoribus statutis servare. Aliter tamen et aliter. Baptzati duobus modis (titulis). Et quia *ut baptizati* subiiciuntur potestati eorum qui tamquam superiores praecipiunt in rebus sacris: et quia *ut homines* servare debent normas rectae vitae humanae socialis. Infideles solummodo uno, scilicet ultimo modo, hoc facere debent. De muliere infideli, qui vestibus induta sexus virilis aut indecenter vestita dicitur: ipsi non licet ingredi in ecclesiam, sed in sensu quodam speciali. Sensus est: si mulier infidelis sic vestita ingrediatur ecclesiam catholicam, agit contra normas naturaliter vigentes et servandas, ut vita socialis reddatur bona. Nam hae normae i. a. statuunt ut persona, quae ingreditur in aedificium quod est in

---

[18] Confer *Monitor Ecclesiasticum*, 1954, fasc. IV. - Etiam proprietarius vineae non raro dicitur regere (administrare) vineam suam. Sed hoc potius dicere solemus si in usu et administratione vineae dominus adhibeat alias personas (filios, servos). Tunc regere vineam nihil aliud est quam regere eos qui in vinea laborant sub directione domini, sicut supra est explicatum (pag. 69). Si quis omnino solus curam habet de vinea sua, solus in ea laborans ut fructus faciat bonos, non facile dicimus ipsum *regere* vineam, sed praeeligimus aliud verbum, scilicet *administrare*. Haec differentia in usu verborum nititur conceptu quem habemus saltem confuse, regere esse actum qui fit erga homines et non erga res.

dominio alterius, servet normas quas dominus aedificii ingredi volentibus ponit tamquam conditiones rationabiliter statutas. Si has normas non servet, a domino aedificii impediri potest quominus ingrediatur aut ex aedificio emitti potest. Ad hoc nullatenus requiritur ut dominus sit mulieris superior, sed sufficit ut habeat iura domino rei propria [19].

Dr. L. Bender O. P.

---

[19] Animadvertendum est distinctionem societatis humanae in duas partes, qua nunc habentur societas supernaturalis et societas naturalis, non tollere unitatem vitae socialis et ordinis iuridici. Ecclesia seu oratorium et coemeterium non sunt loca, pro quibus non vigent aliquae normae vitae naturalis socialis circa conversationem hominum in omnibus, circa reverentiam quae omnes habere debemus pro voluntate domini cuius re utimur, cuius domum ingredimur, etc. (Pro unitate ordinis iuridici, vide Ephmerides Iuris Canonici, 1954, fasc. I).

JUS ECCLESIASTICUM

ITALIA

IL «RIMEDIO» DELL'ON. SANSONE

Nella risposta dell'On. Sansone [1] non abbiamo trovato argomenti nuovi, ma solo, in forma nuova, concetti già noti.

Disponendo in ordine logico le sue affermazioni, queste si possono riassumere così: col nuovo progetto di legge, non si vuole propriamente introdurre il divorzio in Italia, ma piuttosto trovare un rimedio, per far entrare nell'ambito della legge molti membri della società nazionale che vivono, per ciò che riguarda la vita famigliare, fuori della legge; è difatti innegabile — egli dice — che il fenomeno dei coniugi separati, dei figli illegittimi, è imponente, e ai casi addotti nella relazione al Parlamento aggiunge ora « quello di un cittadino fiorentino che, dopo anni di permanenza all'estero.

---

[1] NE' GRANDE, NE' PICCOLO DIVORZIO: SOLO UN RIMEDIO
(*risposta a Monsignor Staffa*)

Monsignor Staffa con molto accorgimento e con acume ha tentato di mostrare vano lo sforzo, che mi attribuisce, di introdurre in Italia il divorzio, grande o piccolo che sia.

Dico subito che non ho una tesi precostituita pro o contro il divorzio, ritenendo che militano a favore e contro una serie di ragioni morali, giuridiche e sociali che si elidono a vicenda.

Sono stato spinto a presentare la proposta di legge (nominata da me « Casi di scioglimento del matrimonio » proprio per non darle uno spiccato carattere divorzista), dalla esperienza di migliaia di casi che non riescono a trovare regolamentazione nelle nostre leggi e per cercare di sistemare la posizione di centinaia di migliaia di adulterini. Senza ripetere qui, logicamente, tutto quanto è scritto nella relazione che precede la mia proposta di legge, ho ritenuto e ritengo che nella nostra società così come è composta e formata, con la sua tradizione religiosa - della quale non si può non tenere conto - travagliata specialmente in questi ultimi cento anni da avvenimenti grandiosi e tragici, non è possibile che lo Stato si disinteressi della situazione di moltissimi suoi componenti i quali sono dannati a vivere fuori legge per la insufficienza della nostra legislazione.

Il caso che la guerra ultima fa apparire veramente drammatico è quello delle tante spose di guerra.

Nostre donne sposate a stranieri secondo il rito di Romana Chiesa sono state abbandonate - molte di esse subito dopo le nozze - dai mariti che nei paesi di origine hanno conseguito il divorzio creando altra legittima famiglia.

Per queste donne non vi è rimedio di sorta; non potendo esservi neanche la speranza di una riconciliazione perchè la esistenza di altra famiglia legittima ne è un ovvio impedimento.

Queste nostre concittadine non sono poche e i casi si possono contare a migliaia.

In un mondo nel quale le distanze si avvicinano sempre di più questa dispa-

ha trovato, rientrando in Italia, la propria moglie suora di clausura; e quello ancora di chi, ottenuto l'annullamento dai Tribunali Ecclesiastici per aver sposato con la volontà di non procreare figli, non ottiene il visto di esecutorietà — si tratta di matrimonio preconcordatario — per non ammettere il nostro Codice questo motivo di annullamento », — ed esclama: — « Se, dopo qualche anno di reclusione, l'uxoricida può risposare, perchè deve essere impedito un nuovo matrimonio a chi allontana il coniuge infedele? ».

L'esigenza di un rimedio per questi casi pietosi — continua il Deputato socialista — è talmente sentita dal popolo italiano, che nell'art. 29 della Costituzione è stata omessa la parola « indissolubile ». Del resto, il progetto di legge riguarda un numero di casi così limitato, che non può derivarne alcun pericolo per la stabilità famigliare. I casi sono poi determinati in modo da non consentire estensioni analogiche, e da non favorire comunque i coniugi colpevoli.

---

rità di legislazione mette noi italiani in una situazione di inferiorità che si riverbera anche nei rapporti matrimoniali.

Ugualmente va considerato il caso di chi ha la sventura di essere tradito.

Se uccide, ai sensi della nostra legge (art. 587 c. p.) con tre o quattro anni di reclusione avrà saldato il conto con la giustizia ed avendo ammazzato il coniuge può tranquillamente risposare; mentre un altro cittadino, che ligio ai precetti di legge e di Chiesa allontana chi ha tradito, per costui non vi è soluzione ed a parte che dovrà corrispondere gli alimenti al coniuge che gli ha procurato tanta sventura, se procrea dei figli al di fuori del matrimonio ormai già finito egli è in peccato e le sue creature sono adulterine per sempre!

Questi casi ai quali se ne potrebbero aggiungere tanti, (quello ad esempio di un cittadino fiorentino che dopo anni di permanenza all'estero ha trovato rientrando in Italia la propria moglie suora di clausura, e quello ancora di chi ottenuto l'annullamento dai Tribunali Ecclesiastici per aver sposato con la volontà di non procreare figli non ottiene il visto di esecutorietà - si tratta di matrimonio preconcordatario - per non ammettere il nostro Codice questo motivo di annullamento), mi hanno spinto a presentare la proposta di legge limitata proprio a situazioni che esprimono una rottura non più sanabile del matrimonio.

Questa casistica dolorosa ed il numero degli adulterini (l'Ufficio Centrale di Statistica non può fornire dati perchè nei censimenti non si chiede lo stato alle famiglie rilevandosene solo la composizione) credo che imponga allo Stato una regolamentazione per cui a mio avviso il problema va visto sotto questi due aspetti:

1) La società italiana ritiene utile e necessaria, al momento, una migliore regolamentazione del matrimonio?

2) Può farsi tale regolamentazione dallo Stato italiano con legge ordinaria data la Costituzione ed il Concordato?

* * *

La esigenza italiana ad una regolamentazione che modifichi, sia pure in maniera fortemente limitata, l'art. 149 C. C. risulta in modo evidente dalla Costituzione cui non si volle inserire nell'art. 29 la parola « *indissolubile* ».

La nostra Carta fondamentale oltre al valore costituzionale che ha in se ipsa, esprime certamente, in sintesi, quelle che sono le esigenze della nostra società d'oggi.

Il nostro onorevole contradditore infine dichiara — assumendosi in pieno una responsabilità che noi avevamo esitato ad attribuirgli, perchè pensiamo che la coscienza giuridica, quale si deve presumere in un legislatore, non possa consentire di giungere sino a questo punto — che il suo progetto riguarda anche i matrimoni celebrati e trascritti secondo le norme concordatarie, e che per l'approvazione di tale progetto da parte del Parlamento, basta una legge ordinaria.

Dunque l'On. Sansone non vuole essere, nè apparire, fautore del divorzio; ma, poichè i casi di scioglimento di matrimonio non sono altro che puri e semplici casi di divorzio, il suo nome è senz'altro da aggiungersi a quello di coloro che hanno tentato di introdurre il divorzio in Italia, e che al Parlamento Italiano sono stati altra volta, regolarmente, battuti.

E il non aver voluto ribadire il concetto di « indissolubilltà » conferma che nella società attuale si avverte la necessità di una modifica, necessità che appare anche attraverso i casi di annullamento che vengono riconosciuti sempre in maggior numero dai Tribunali sia ordinari che ecclesiastici. E quello che più vale dalla tolleranza su un piano morale e sociale, nella comune opinione, verso le famiglie extra legali ed infine dalla esigenza reclamata da tutti (giuristi, sociologi, religiosi, giornalisti, casalinghe, etc.) che si trovi un rimedio per la filiazione adulterina ed illegittima.

Quale rimedio può offrire uno Stato moderno al fenomeno che si manifesta sempre con maggior frequenza della rottura del matrimonio e della filiazione fuori legge ?

E' facile dire : si rafforzi il senso morale, si rafforzi il senso del rispetto alle leggi, si rafforzi lo spirito di sacrifizio, si migliori la condizione economica di moltissime famiglie ed il rimedio è bello e trovato.

Certo ciò ridurrebbe molto il fenomeno ma non lo eliminerebbe e resterebbe comunque sempre sospesa la situazione di milioni di nati ex lege la cui regolamentazione non può essere rimandata.

L' ordinamento della famiglia non può restare fermo al tempo dell' anno mille : vi sono principî fondamentali che logicamente vanno rispettati e difesi, ma non voler considerare come si è venuta sviluppando la società e le nuove esigenze che si sono determinate e si determinano, significa voler mettere la benda sugli occhi.

E vorrei a questo proposito replicare a Monsignor Staffa che la statistica è quella che è e che va presa come elemento indicativo, anche perchè in materia, come dicevo, non vi è rilevazione o se fatta non è esatta nè precisa perchè gli interessati negano o celano il più possibile la situazione illegale nella quale vivono.

Nella mia proposta di legge ho indicate delle cifre sulle quali si potrà discutere quanto si vuole, ma quello che è sicuro è che *il fenomeno in esame interessa milioni di italiani ed è inutile minimizzarlo o ampliarlo.*

Certo che pur interessando tanti milioni di italiani il fenomeno è sempre non preoccupante perchè quasi tutte le famiglie italiane resistono al dissolvimento sia pure a prezzo di rinuncie e di sacrificio dei coniugi, molti dei quali vivono in apparente unità ma col vuoto nell'anima, ma ciò non può esimere lo Stato dal *dare un rimedio* ed è quello che io mi sono proposto di offrire.

E se si considera ancora che secondo le stesse statistiche riportate dal Monsignor Staffa (sulle quali porterò in un secondo tempo la discussione) il fenomeno

Il Parlamentare socialista vuol trovare un rimedio pei i coniugi e per i figli che vivono fuori della legge, e per far questo non trova di meglio che trovolgere un cardine fondamentale della legislazione italiana, dello stesso ordine sociale, qual'è l'indissolubilità del vincolo coniugale. Ha avvertito l'On. Sansone la contraddizione intrinseca della sua tesi? Ammesso il divorzio, anche per poche cause determinate, l'indissolubilità è distrutta. E come non si può curare un membro del corpo dopo che lo si è privato della vita, così non si può ricondurre un fatto nell'ordine giuridico, dopo che quest'ordine è stato distrutto. Se poi questo fenomeno è —

---

divorzio è così limitato anche nei Paesi dove è consentito (in Francia per esempio 32.000 divorzi annui contro centinaia di migliaia di matrimoni) si vedrà allora chiaramente come la regolamentazione da me proposta di pochissimi casi di matrimoni già rotti irrimediabilmente *non può, nè deve essere considerata, nè potrà mai diventare un pericolo per l'ordine delle famiglie.*

Infine il punto sul quale mi sembra bisogni porre l'accento è che la nuova regolamentazione mentre arrecherebbe certamente un beneficio a molti cittadini non arrecherebbe danni alla società proprio per la impossibilità di applicazione in maniera estensiva o analoga [1] e comunque nella valutazione dei pro e dei contro, tenuto conto che il fenomeno divorzio è marginale in tutto il mondo, sarebbero sempre maggiori i benefici dei malefizi.

---

[1] I cinque casi da me proposti sono rigidamente determinati:
col primo si prevede una condanna a quindici anni o più di uno dei coniugi, non vi è quindi da sofisticare perchè una condanna a pena così grave non si simula.

Col secondo si prevede il caso del tentato uxoricidio, non vi può essere simulazione per un fatto che commesso comporta anni di reclusione e di certo nessuno rischierà sicuri anni di galera per simulare una rottura di matrimonio.

Col terzo si prevede una separazione tra i coniugi che duri ininterrottamente da quindici anni. Anche per questa ipotesi non vi può essere estensione: chi ha sposato poniamo nel 1950, dovrebbe certamente attendere il 1965 e non prima, per potere avanzare e vedere accolta la domanda ed a tale termine così come fissato non si può assolutamente sfuggire.

Per il quarto caso che è così doloroso, è ovvio che non si può simulare di stare in manicomio da oltre cinque anni date le leggi che tutelano e regolano il ricovero dei folli.

Infine per il quinto caso non vi può essere estensione perchè occorre un matrimonio del quale uno dei coniugi sia straniero al momento delle nozze e quindi ciò non è cosa che possa simularsi postumamente.

Aggiungo che Mons. Staffa pone innanzi un argomento che è a sensazione ma non è preciso.

Egli afferma che col divorzio e quindi anche con la mia proposta si favorisce il coniuge *colpevole*: non è esatto, per lo meno per quanto si attiene alla mia persona, avendo io proposto che il diritto a chiedere lo scioglimento sia dato solo all'altro coniuge cioè *al non colpevole.*

Solo nel terzo caso (15 anni ininterrotti di separazione) il diritto a chiedere lo scioglimento è per entrambi i coniugi, e ciò per ragioni ovvie in quanto il lungo tempo decorso dà per certo già dissolto il matrimonio.

come asserisce l'onorevole proponente — di tale ampiezza da interessare milioni e milioni di italiani e da richiedere una revisione dell'istituto famigliare alla sua stessa base, come potrà bastare la « regolamentazione di pochissimi casi? ».

La logica delle premesse poste dall'On. Sansone spinge a dare alla frase con cui egli chiama il suo progetto di legge « un passo timido e inadeguato », la sua interpretazione più naturale, quella che scopre il deliberato e nascosto proposito di moltiplicare in seguito quei cinque casi, perchè una volta che la barriera è spezzata, la fenditura si allarga per necessità di cose, per l'indebolimento cioè della difesa e la pressione dei casi analoghi che richiedono un trattamento analogo. E' questo l'insegnamento dell'esperienza, e nessun legislatore cosciente può sottrarsi alla considerazione delle conseguenze inevitabili che la norma da lui dettata sarà per determinare. Nei Paesi dove vige il divorzio si è generalmente cominciato con casi tassativi e precisi, ma quanto è

---

2) Può lo Stato italiano legiferare con legge ordinaria in materia? Questo è l'altro aspetto del problema.

Io ritengo, fermamente ritengo, che lo Stato italiano ha conservato la piena sovranità in tema matrimoniale.

Con la Costituzione (art. 7) si è riconosciuta la validità dei Patti del Laterano ma i patti stessi non fanno parte della Costituzione, cioè i patti non sono stati costituzionalizzati.

Su questo punto penso che tutti si è d'accordo e lo stesso Monsignor Staffa gira intorno alla questione senza sentire onestamente di poter affermare il contrario.

Se i Patti e il Concordato *non fanno parte della Costituzione*, allora è palese che con legge ordinaria si può modificare il nostro Codice Civile, così come noi possiamo modificare una legge qualsiasi anche perchè con la modifica al Codice Civile proposta non si tende nè si vuole modificare il Concordato o i Patti che restano integri.

Inoltre che l'Italia abbia conservato la propria sovranità in tema risulta esplicitamente dal testo del Concordato dal quale emerge che si *volle solo equiparare* il matrimonio religioso a quello civile e la conferma di ciò sta nell'istituto della trascrizione solo dalla quale discendono tutti gli effetti civili del matrimonio. Nè la rinuncia alla giurisdizione (molto discutibile anche nella interpretazione ed applicazione datane dalla Cassazione) può valere più di quella che è, perchè in tema di rinuncie, specie in materia di ordine pubblico, valgono solo per quello che è scritto esplicitamente.

E l'Italia volle solo che le cause di annullamento dei matrimoni contratti con rito religioso fossero di competenza della Sacra Rota e non altro.

Questa limitazione del potere giurisdizionale è palese che non può diventare una rinuncia alla sovranità di poter legiferare in tema di matrimonio.

E che sia così si induce anche dalle argomentazioni poste innanzi e da Mons. Staffa e fra gli altri da G. Battista Migliori e dal D'Avack. Gli egregi contraddittori in sostanza dicono che il presupposto dell'art. 34 del Concordato è la indissolubilità e che in ogni caso non si possono modificare *gli effetti* sia pure civili del matrimonio *senza alternarne la causa*.

successivamente avvenuto, è noto anche all'On. Sansone. Quando in Francia, con la legge del 1884, si volle reintegrare il titolo VI del libro I del Codice Civile, si escluse dalle cause di divorzio il mutuo consenso. Ciò non ostante, è a tutti noto che il mutuo consenso è la causa reale della maggior parte dei divorzi che si pronunziano nella vicina Repubblica. Del resto, che cos'è questo « passo timido e inadeguato » del Deputato socialista, se non il suo progetto per il divorzio, e se questo medesimo passo è « timido e inadeguato », che cosa significa se non che questo stesso progetto dovrà divenire in seguito più coraggioso e adeguato, cioè meglio rispondente a quelle che l'On. Sansone chiama esigenze della so-

---

Il ragionamento non mi sembra esatto: invero anche dato e non concesso che venne considerata dallo Stato italiano e dalla Chiesa l'indissolubilità del matrimonio come presupposto della pattuizione, non fu però stipulato il divieto di poter modificare la propria legislazione e pertanto mancando una dizione esplicita non può ricavarsi una limitazione di sovranità attraverso elementi induttivi e presunzioni.

La modifica del presunto presupposto potrebbe essere motivo se mai per la denunzia del fatto da parte del Vaticano ma ciò non impone che la modifica dell'art. 149 del Codice Civile debba essere fatta con legge costituzionale.

Infine quando noi chiediamo che i casi di scioglimento abbiano solo *effetti civili* (non potendo logicamente, nè volendo interferire nelle conseguenze che restano affidate alla coscienza di ogni cittadino) non ci si può rispondere che *la causa* è il matrimonio indissolubile dal quale scaturiscono determinati *effetti*.

Non si può considerare *causa* la indissolubilità del matrimonio come quella che *unica* ne determina gli effetti civili: il matrimonio è un complesso istituto che si compone — se così si può dire — di vari elementi di cui uno, sia pure preminente, è l'indissolubilità.

Gli effetti civili del matrimonio scaturiscono da quel «pubblico e solenne patto» che si stringe fra due esseri che spinti dall'amore si determinano a formare una famiglia monogamica.

Questo è il bene, questo è il fondamento che la società vuole vedere garantito e dal quale fa discendere determinati effetti.

Perciò ritengo che non dovrebbero esservi forti opposizioni e sul piano morale e sul piano giuridico per la introduzione nella legislazione italiana di una riforma adeguata del diritto matrimoniale.

Ho scritto nella mia relazione che si trattava di un timido ed inadeguato passo non per volere in un momento successivo un «grande divorzio», ma per dire che la società si riforma con ben altre leggi che non con quella da me proposta che vuol essere solo *un rimedio*.

La situazione attuale di tante famiglie dovrebbe a mio avviso indurre tutti gli italiani — ed in specie quelli che più sentono la religione cattolica — a concorrere a che la proposta modifica avvenga.

Ne migliorerà di certo la nostra società, perchè si avrebbe giustizia per tutti, ricchi e poveri e principalmente si comincerebbe a realizzare il concetto, tante volte espresso, che per i figli non ci deve essere, per tutta la vita, la espiazione delle colpe dei genitori.

Luigi Renato Sansone

cietà italiana, ai moltissimi casi che, secondo lui, interessano milioni e milioni di cittadini? Inoltre l'esperienza, ad esempio della Francia, insegna che col divorzio il numero degli illegittimi non è scomparso, ma è cresciuto.

Che l'opinione pubblica italiana richieda la riforma propugnata dall'On. Sansone, risulta in modo evidente, al dire di questi, dall'art. 29 della Costituzione, nel quale è stata omessa la parola « indissolubile ».

L'On. Sansone non ignora in quale modo, perchè e per quanti voti manchi nell'articolo citato quella parola. L'omissione della medesima non ebbe il significato che le si vuole ora attribuire, atteso che i membri della Costituente, anche lontani dall'influsso cattolico, come Calamandrei e Cevelotto, ebbero cura di osservare che l'indissolubilità del matrimonio concordatario, in forza dell'art. 7, era fuori di discussione. L'On. Terracini sottolineava « la posizione assunta da tutti i partiti, i quali si sono formalmente impegnati a non ammettere l'istituto del divorzio in Italia », e l'On. Togliatti in sede di sottocommissione presentava un ordine del giorno così concepito: « constatato che da nessuna parte è stata avanzata la proposta di modificare la vigente legislazione per quanto concerne l'indissolubilità, non si ritiene opportuno di parlare di questa questione nel testo costituzionale ».

Se la Costituente rispecchiava la società italiana, l'On. Sansone non ha che da trarne le conseguenze.

Abbiamo già detto che cosa occorre pensare delle statistiche addotte nel nuovo progetto di legge. Vorremmo però rilevare l'incongruenza in cui cade il Deputato, suo malgrado divorzista, quando, sul presupposto di 8.152 domande di separazione che sono state avanzate in Italia durante il 1952, conclude che « il problema ha una sua imponenza », mentre per 32.256 divorzi che nello stesso anno si sono ammessi in Francia, egli trova che il fenomeno è così limitato che non deve essere considerato, nè potrà mai diventare un pericolo per l'ordine famigliare.

Ma l'On. Sansone porta ora altri due casi: quello della moglie che si è fatta suora di clausura durante l'assenza del marito, e quello del matrimonio preconcordatario. Chiediamo all'On. Sansone di fornirci i dati esatti del primo caso. Frattanto noi lo poniamo di fronte al canone 542 del Codice di Diritto Canonico, il quale stabilisce che non può venire ammesso validamente al noviziato nessuno dei due coniugi, durante il matrimonio. Quanto al secondo caso, la giurisprudenza anche più autorevole riconosce gli effetti civili a tutte le sentenze ecclesiastiche, che abbiano dichiarato nulli i matrimoni preconcordatari, anche per simulazione di

consenso, condizione, esclusione dell'oggetto o di proprietà essenziali del vincolo: si possono vedere le sentenze della Corte Suprema di Cassazione in data 16 aprile 1943 e 12 agosto 1946.

Domanda l'On. Sansone: perchè il coniugicida, scontata la pena, può risposare, mentre il coniuge tradito, che ha allontanato la parte colpevole, non può contrarre nuove nozze?

Osserviamo innanzi tutto come ci sembri molto prudente e ragionevole la legge ecclesiastica, che stabilisce in vari casi l'incapacità del coniugicida a contrarre nuovo matrimonio, a somiglianza di quanto stabilisce la legge italiana a proposito dell'incapacità dell'erede alla successione di chi sia stato da lui ucciso. Ma la conseguenza di cui fa cenno l'onorevole contradditore per il coniuge tradito, è richiesta dalla tutela di un bene pubblico e supremo, a cui deve sottostare, come già spiegammo, il bene privato dei singoli. Scrisse, illuminato unicamente dalla luce del diritto, Antonio Salandra: non vi è legge od istituzione umana, dalla cui applicazione non derivino meritati o immeritati danni individuali; l'obiettivo della legge non può mai essere il vantaggio immediato di alcune persone e di alcuni gruppi di persone, bensì il bene ed il progresso di tutto l'aggregato sociale.

Una legge che concedesse lo scioglimento di matrimoni così detti concordatari, esige o non esige un procedimento di revisione costituzionale?

Nella sua relazione al Parlamento l'On. Sansone si richiama alla distinzione tra rinvio materiale e rinvio formale, per negare il primo e affermare il secondo a proposito dell'art. 7 della Costituzione Italiana circa i Patti Lateranensi. Ora l'onorevole contradditore dice che ho girato intorno alla questione. In realtà non vi sono entrato, perchè ciò mi è sembrato irrilevante ai fini della presente discussione. Non ho quindi difficoltà a dispormi sul terreno scelto dall'On. Sansone, della tesi cioè del rinvio formale.

E con questo? Con questo lo Stato Italiano ha reso valevoli, per la celebrazione del matrimonio, le norme canoniche che vigono nell'ordinamento ecclesiastico, e che perciò non possono essere modificate dallo Stato. L'art. 34 del Concordato parla anzi di « Sacramento del Matrimonio, disciplinato dal diritto Canonico », e il Sacramento del matrimonio è, come l'On. Sansone non ignora, indissolubile.

Poichè il medesimo articolo del Concordato riconosce gli effetti civili al matrimonio celebrato secondo la legge canonica, l'On. Sansone nega che di tali effetti la causa sia il matrimonio indissolubile, perchè « il matrimonio è un complesso istituto che si compone di vari elementi di cui *uno*, sia pure preminente, è l'indis-

solubilità », così che l'indissolubilità non è « *l'unica* causa degli effetti civili ».

Propriamente parlando, l'indissolubilità è una proprietà essenziale del matrimonio. Ma se anche la volessimo chiamare uno degli elementi del matrimonio, al quale matrimonio lo Stato Italiano, con una norma della sua Costituzione, assicura gli effetti civili, una volta che questi elementi si verifichino, il matrimonio deve conseguire, a norma della Legge Costituzionale, gli effetti civili. Se il ragionamento dell'On. Sansone ha un valore, questo consiste nel ricordare che l'indissolubilità non è l'unica proprietà sostanziale del matrimonio canonico. Però non è dato vedere come questo richiamo giovi alla sua tesi: tutt'al più si potrà concludere che il matrimonio per essere tale, dovrà, oltre che essere indissolubile, possedere anche altri requisiti, così come insegna la Chiesa, e che solo in possesso di tali requisiti potrà conseguire gli effetti civili.

Per ammettere la necessità di un procedimento di revisione costituzionale, l'On. Sansone vorrebbe che nei Patti Lateranensi fosse « stipulato il divieto di poter modificare la legislazione italiana ». Non c'è bisogno di questo divieto. Il testo dell'art. 7 della Costituzione stabilisce chiaramente che i rapporti tra la Chiesa Cattolica e lo Stato Italiano sono regolati dai Patti Lateranensi, e non da un atto unilaterale dello Stato Italiano. E' ovvio quindi che, alterando o modificando con atto unilaterale il contenuto di quei Patti, si offende la norma Costituzionale, si compie cioè un atto che esige il procedimento previsto per la revisione della Costituzione.

L'On. Sansone sembra preso dal timore che la legislazione italiana rimanga in una condizione d'inferiorità, rispetto a quella dei Paesi che hanno introdotto il divorzio. Si tranquillizzi il Parlamentare di Napoli: la sanità morale, l'unità, la solidità della famiglia italiana, sono motivi d'invidia da parte delle persone più assennate e avvedute di altri Paesi dove il divorzio già compie la sua opera di discordia e di dissoluzione del costume; sono un motivo di giusto orgoglio per i nostri connazionali che vivono all'estero. E' il senso giuridico della nostra gente, espressione del senso morale a cui l'ha educato il Cristianesimo, il quale, anche in tempi di lotta contro la Chiesa, non ha permesso che sopra un delitto commesso contro il germe della vita famigliare e sociale, contro il giuramento della fedeltà e dell'amore, venisse — con gesto sacrilego — impresso il crisma della legge.

Vogliamo proprio degradare l'Italia da maestra del diritto al rango d'imitatrice servile d'idee e istituzioni straniere, ignote all'anima cristiana del suo popolo, che sa e sente come il matrimo-

nio uno e indissolubile sia la forma più alta, l'unica degna, della famiglia umana?

L'osservazione che il divorzio finisce sempre col favorire il coniuge colpevole, non è un « argomento a sensazione », ma è l'espressione della contraddizione insita nella natura stessa del divorzio, e più precisamente — come già dicemmo — tra il fine che si propone e l'effetto che può produrre. L'On. Sansone non può evitare che chi attenta l'uxoricidio, chi abbandona il tetto coniugale o divorzia all'estero, acquisti — secondo il suo stesso progetto di legge —, sia pure dietro richiesta dell'altro coniuge, quella libertà di contrarre nuove nozze, che è precisamente la mèta sospirata del coniuge colpevole. Abbiamo dunque ragione di chiederci se un istituto, che finisce per favorire in tal modo l'autore del crimine, non debba chiamarsi esso stesso un delitto.

Mons. Dino Staffa

TRASCRIZIONE CIVILE DI MATRIMONIO SEGRETO

(ass: III Ser. Civile: Sent: n.-3628/53 Pres. S. Ecc. Zappulli. Est. Lenti — P. M. Criscuoli (conf.) — Appignani e Herrero).

La perspicua sentenza riportata nel suo testo integrale presenta notevole importanza soprattutto in quanto per essa la Corte Suprema di Cassazione ha decisamente affermato il principio che, nonostante il Regime Concordatario vigente, il fatto dell'avvenuto matrimonio religioso — celebrato nella forma eccezionale per lo stesso diritto canonico di matrimonio segreto e di coscienza — può essere portato a conoscenza dell'Autorità civile italiana soltanto dall'Autorità Ecclesiastica, giacchè soltanto quest'ultima Autorità è competente a valutare l'interesse posto a fondamento dell'istanza di trascrizione « chiunque sia il richiedente ».

FATTO

Herrero Giovanna ved. Appignani, in proprio e quale rappresentante delle figlie minori Arlida, Maria Teresa ed Anna Maria Appignani — tutte eredi del rispettivo marito e padre Appignani Rocco — premesso che quest'ultimo, deceduto il 26 luglio 1941, aveva locato nel 1938, alla vigilia del suo trasferimento in Spagna, a sua sorella Appignani Ermenegarda in Artese un immobile mobiliato di sua proprietà situato in Roma in Via Claudio Monteverdi n. 20 int. 10; che l'Artese — Appignani era morosa del pagamento del canone locatizio e contributi vari per complessive L. 498-121; infine che essa istante e le sue figliuole — rientrate in Italia — avevano urgente ed improrogabile necessità di ottenere il possesso dell'appartamento, con atto di citazione 19 maggio 1950 conveniva la suddetta conduttrice dinanzi al Tribunale di Roma per sentirsi condannare al rilascio dell'appartamento sia per necessità di essa locatrice, sia per morosità, nonchè alla consegna dei mobili.

La convenuta resisteva alla domanda nel rito, e nel merito negava l'esistenza della necessità dedotta dall'Herrero.

Il Tribunale, espletati i necessari incombenti istruttori, con sentenza 8 marzo — 1° aprile 1952 dichiarava cessata la proroga del contratto per morosità della locatrice, e con separata ordinanza di pari data disponeva la prosecuzione dell'istruttoria sui capi di domanda relativi al pagamento delle pigioni ed alla restituzione dei mobili.

L'Artese-Appignani, con atto 19 aprile 1952, proponeva appello deducendo vari motivi rituali e di merito diretti a dimostrare gli errori in cui sarebbe incorso il Giudice di 1° grado, tra l'altro deducendo che la dedotta necessità non sussisteva in quanto l'Herrero disponeva di altro appartamento in Via Paulucci de' Calboli n. 5 int. 8 ove abita con il secondo marito, Prof. Menciassi Lupi Narciso, che è titolare della relativa locazione.

L'appellata resisteva e contrastava tutte le argomentazioni avversarie.

Il Collegio — cui la causa era stata rinviata — con ordinanza 5 novembre — 6 dicembre 1952 disponeva l'ispezione giudiziale dell'appartamento di Via Paulucci de' Calboli, deferiva all'Herrero interrogatorio formale per stabilire se fosse vero che essa interroganda abitasse con suo marito e con le figliuole di primo letto ed un nipote un alloggio in Via Paulucci de Calboli, idonei alle sue esigenze. Espletati tali incombenti istruttori, il G. I. rimetteva la causa al Collegio per l'esame della nuova situazione determinatasi in seguito allo sfratto intimato al prof. Menciassi.

L'Artese-Appignani proponeva reclamo avverso tale provvedimento, insistendo perchè, dato l'esito parzialmente negativo dell'interrogatorio reso dall'Herrero, fosse dato corso alla prova testimoniale, ma il Collegio, con ordinanza 7/21 marzo 1953, dichiarava il reclamo inammissibile.

Le parti, quindi, prendevano le seguenti conclusioni: la Herrero chiedeva la conferma della sentenza appellata, e l'Artese-Appignani chiedeva, invece, la sospensione del giudizio in attesa che il Tribunale si pronunciasse definitivamente su tutta la domanda, l'accoglimento di tutti i motivi di appello, la revoca dell'Ordinanza del G. I., l'ammissione della prova testimoniale sui capitoli già dedotti e su altri precisati in sede di conclusioni dirette a provare che la Herrero, sposatasi con il Menciassi, ha costantemente abitato dal 3 maggio 1950 — giorno delle nozze — presso il proprio marito.

La Corte di Appello, ritenuto tra l'altro che non risulta che la Herrero ha contratto nuove nozze, comunque che la circostanza è divenuta irrilevante dopo che il Menciassi è stato esso stesso sfrattato dall'immobile di Via Paolucci de' Calboli per morosità, onde l'irrilevanza delle prove « ad hoc » capitolate, con decisione 23 29 luglio 1953 ha rigettato l'appello.

Avverso tale decisione l'Artese-Appignani, con atto 26 settembre 1953, ricorse per Cassazione lamentando, con ben sei motivi:

1°) - La violazione dell'art. 360 n. 5 C. P. C. in quanto la Corte ha omesso di esaminare il fatto decisivo se la coabitazione dell'Her-

rero col Menciassi trovasse causa nel matrimonio, stante che in tal caso l'eccezione sollevata dall'Artese, e cioè che il Menciassi si era volontariamente reso moroso per determinare la situazione di cui l'Herrero intende avvalersi, sarebbe stata senz'altro fondata.

2°) - La violazione dell'art. 14 della Legge n. 847 del 1929 in relazione all'art. 360 n. 5 C. P. C. in quanto la Corte di merito ha omesso di considerare e motivare sul punto che anche il matrimonio di coscienza o segreto, ammesso nell'ordinamento canonico e trascrivibile, agli effetti civili, secondo la legge n. 847 del 1929, « produce l'obbligo della convivenza e l'assistenza », ond'è che — accertata l'esistenza del matrimonio segreto — si doveva perciò stesso ritenere accertata l'inesistenza della necessità dedotta dall'Herrero sotto il profilo del rapporto di ospitalità col Menciassi.

3°) - La violazione dell'art. 88 C. P. C. in relazione all'art. 2729 C. C. in quanto, sotto il triplice aspetto, la Corte di merito incorse in errore; innanzi tutto in quanto avendo la Herrero simulato di essere ospite, con le figlie di primo letto, in una stanza dell'appartamento condotto dal Menciassi, negato l'esistenza dei rapporti matrimoniali con questo esistenti, e successivamente — dopo lo sfratto dall'appartamento di Via Paulucci de' Calboli — avendo affermato di essere ospite del proprio autista in un alloggio da essa affittato, la Corte doveva tenere nel debito contro la condotta processuale fraudolenta tenuta dall'Herrero; poi, in quanto la stessa Corte in forza dell'art. 2729 C. C. non poteva presumere la provvisorietà della nuova situazione locatizia della Herrero, non ricorrendo a tal fine elementi di fatto gravi, precisi e concordanti; infine, in quanto la Corte di Roma ha omesso di esaminare il punto decisivo che essa Herrero ed il marito morosi del canone dell'alloggio di Via Paulucci de' Calboli sono in prospere condizioni economiche avendo assunto, per l'immobile attualmente occupato in Via Platone, impegni finanziari gravosi.

4°) - La violazione degli art. 88, 112, 262 C. P. C. in quanto la Corte Romana ha ritenuto senza alcuna motivazione non influenti ad una retta definizione della lite le circostanze dedotte a prova dall'Artese-Appignani; ha omesso di pronunciare sulla domanda di revoca dell'ordinanza del G. I. la quale aveva violato lo art. 206 C. P. C. che dà diritto alle parti di assistere personalmente all'assunzione dei mezzi di prova; ha falsamente applicato l'art. 262 C. P. C. in quanto tra le cautele necessarie alla tutela degli interessi di persone estranee al processo, non è compresa la esclusione dal luogo dell'accesso di una delle parti in causa.

5°) - La violazione degli art. 107, 270, 244, e 404 C. P. C. in

quanto la Corte di merito non ha tenuto conto che il Menciassi, marito della resistente, rientrando tra le persone che avrebbero potuto fare opposizione di terzo contro la sentenza, avrebbe potuto essere chiamato in causa di ufficio anche in grado di appello: e comunque che l'indagine sul comportamento malizioso del Menciassi poteva essere eseguita anche senza la presenza di costui in giudizio.

6°) - La violazione dell'art. 295 C. P. C. in quanto la Corte di merito doveva sospendere il giudizio sulla domanda di rilascio per necessità, in attesa della definizione delle altre domande relative alla risoluzione del contratto per morosità, ed alla restituzione dei mobili.

La Herrero resiste con controricorso, e preliminarmente chiede la cancellazione di alcune frasi contenute nel ricorso, ritenute ingiuriose.

Le parti hanno presentato memorie difensive, partecipato alla discussione orale e l'Appignani-Artese ha presentato note di udienza.

DIRITTO

La ricorrente ha chiesto di essere autorizzata ad esibire un certificato rilasciato il 1° aprile 1955 dalla Cancelleria della Pretura di Roma, dal quale risulta che presso la Prima Sezione pende procedimento penale a carico di Herrero Giovanna ved. Apignani, ed altri « a seguito di denuncia della signora Appignani Artese Ermenengarda ».

A parte la considerazione pregiudiziale e decisiva che, non risultando da detto certificato il titolo di reato per il quale la Appignani-Artese ha denunciato al Giudice penale la Herrero-Appignani, l'istanza della ricorrente non potrebbe in alcun caso raggiungere lo scopo per il quale è stata proposta, è da osservare che in questa sede l'applicazione dell'art. 3, 2° cpv. C. P. P. (ed appunto a tal fine la ricorrente voleva essere autorizzata ad esibire il detto certificato), è praticamente preclusa — sia pure in relazione ad un difetto di prova rituale — in quanto, salvo che la parte provi che la certificazione sulla pendenza del procedimento attenga alla stessa nullità della sentenza impugnata, ovvero all'ammissibilità del ricorso o del controricorso, alla prova dell'esistenza del procedimento penale osta l'art. 372 C. P. C. —

La ricorrente non ha dato, nè poteva dare, la dimostrazione che — nel caso — l'art. 372 C. P. C. non è di ostacolo alla applicazione dell'art. 3 C. P. P. —

Devesi, poi, esaminare se sia fondata la richiesta della resistente diretta ad ottenere la cancellazione « di ogni frase oltraggiosa » contenuta nel ricorso, in relazione « a tutto quanto di offensivo e lesivo della onorabilità della resistente tramite il motivo predominante della frode processuale ».

La richiesta non può essere accolta.

L'art. 89 C. P. C. contiene un principio di ordine generale per cui negli scritti giudiziari o nei discorsi pronunciati dinnanzi al Giudice le parti ed i loro difensori non debbono usare « frasi sconvenienti ed offensive », e conferisce al Magistrato la facoltà di disporne la concellazione e di attribuire con la sentenza che decide la causa, alla persona offesa una somma a titolo di risarcimento del danno, anche non patrimoniale, sofferto, quando le espressioni offensive non riguardino l'oggetto della causa.

L'applicazione delle sanzioni contenute in tale precetto può essere legittimamente richiesta, in relazione agli atti ad essa diretti, anche a questa Corte Suprema che, in tal caso, è giudice di merito.

Orbene per quanto attiene alle frasi « ingiuriose », è da osservare che — giusto il contenuto della norma in esame — una frase o un'espressione non possono ritenersi offensive sol perchè obiettivamente possano considerarsi tali; e ciò in quanto se la parte non può in altra forma chiarire una situazione di fatto dalla quale essa intende trarre date conseguenze giuridiche, il suo comportamento — formalmente ingiurioso — attiene al suo diritto di difesa e non è suscettibile di sanzione.

Nel caso, l'Appignani-Artese ha fondato la sua tesi difensiva proprio sull'alterazione dei fatti di causa maliziosamente operata dall'Herrero: ed in effetti, pure se la circostanza si appalesa giuridicamente insufficiente a sorreggere l'eccezione della convenuta, per le ragioni che questa Corte esporrà in seguito, i fatti esposti in citazione e la tesi di diritto in essa svolta ben potevano apparire all'Appignani-Artese in contrasto insanabile con il contenuto della dichiarazione del Console di Spagna, legalizzata il 31 gennaio 1955 dal Ministero degli Affari Esteri e dell'annotazione risultante nei registri di portineria dello stabile di Via Paulucci de' Calboli.

Le frasi, dunque, ritenute offensive dalla resistente non rivestono, ai sensi dell'art. 89 c. p. c., carattere ingiurioso.

Entrando, quindi, nel merito del ricorso osserva questa Corte Suprema che col primo motivo l'Appignani-Artese lamenta che la Corte di Appello di Roma ha omesso di motivare o ha motivato in forma contraddittorio sulla circostanza decisiva di causa, se l'Herrero fosse sposata col Menciassi.

Precisa, infatti, la ricorrente che la Corte di merito dopo aver

ammesso la necessità « di accertare se la Herrero coabitasse col Menciassi quale moglie o quale ospite », ha — poi — ritenuto, in seguito allo sfratto subìto dal Menciassi dall'immobile di Via Paulucci de' Calboli, tale circostanza irrilevante; mentre se il Menciassi è in realtà il marito dell'Herrero, era necessario stabilire, come aveva richiesto essa Artese, se il Menciassi non si fosse reso moroso proprio per agevolare, perdendo la disponibilità dell'alloggio, l'artificioso comportamento della moglie in danno della cognata.

Nella formulazione di tale censura non si è — evidentemente — tenuto nel debito conto la motivazione della sentenza impugnata.

La Corte di merito ha fondato la sua decisione nel presupposto della inesistenza del matrimonio Herrero-Menciassi.

Infatti nella pronuncia in esame è affermato, in via pregiudiziale, che non risulta che l'Herrero abbia contratto nuove nozze, giacchè l'Artese-Appignani non ha provato tale circostanza, recisamente smentita dalla controparte con la necessaria documentazione costituita dal certificato dello Stato civile.

E' vero che nella stessa sentenza si legge, poi, che il Menciassi — sia egli marito o semplice amico dell'Herrero è stato sfrattato per morosità... sicchè è venuto a trovarsi, come la stessa Herrero, nella necessità di procurarsi altro alloggio; senonchè è agevole rilevare che tale argomento ha carattere meramente polemico, è stato, cioè, esposto« ad abundantiam » e per di più in via di ipotesi.

Cade, allora, in radice la tesi Appignani-Artese in considerazione che non è configurabile un vizio di omessa o contraddittoria motivazione, allorchè il fatto che si assume non esaminato, o in contrasto con altro fatto ritenuto esistente o non esistente dal Giudice di merito, non sia astretto da un nesso logico giuridico di causalità necessaria con la decisione adottata.

E' il caso di esame, fondando appunto la decisione sul fatto « inesistenza del matrimonio ».

Ma dell'esistenza del vincolo matrimoniale la ricorrente intendeva dare la prova, giusto quanto sostiene col secondo motivo, che presenta un particolare interesse anche perchè dal suo eventuale rigetto dipende l'assorbimento della 3ª, 4ª e 5ª censura.

Lamenta l'Artese-Appignani « il mancato esame, la mancata pronuncia e l'omessa motivazione su un punto decisivo della controversia », sul fatto — cioè — che l'Herrero, religiosamente sposata col Menciassi e seco lui convivente, non si trovasse nel denunciato stato di necessità di rientrare in possesso dell'immobile locato alla cognata.

Invero, secondo la ricorrente, poichè l'art. 14 della legge 27

maggio 1929 n. 847 prevede l'ipotesi dell'esistenza di cause per le quali la trascrizione dell'atto di matrimonio neiregistri dello Stato Civile può essere omessa e l'Istruzione 1° luglio 1929 della S. Congregazione dei Sacramenti agli Ordinari e Parroci d'Italia, all'art. 28 ammette che si proceda al solo matrimonio religioso, senza — cioè — che sia denunciato agli effetti civili, la Corte di merito — non trattandosi del caso di risolvere una questione di stato, ma semplicemente di stabilire se esistesse un vincolo matrimoniale « produttivo » per il diritto canonico, degli obblighi della convivenza e dell'assistenza » — non poteva omettere di valutare le prove documentali prodotte e negare l'ammissione delle prove testimoniali richieste, dalle quali sarebbe certamente risultato che l'Herrero ed il Menciassi sono sposati e convivono nell'immobile di Via Paulucci de' Calboli, onde l'inesistenza della necessità dedotta dalla locatrice.

Più di un errore di diritto vizia il ragionamento dell'Artese-Appignani.

Se questa Corte ha esattamente colto il pensiero della ricorrente, pare che questa sostenga l'esistenza di un matrimonio Herrero-Menciassi meramente religioso o di coscienza.

La questione se, invece, la ricorrente abbia voluto sostenere l'esistenza di un matrimonio segreto, non riveste — comunque — pratica importanza perchè tanto l'una, quanto l'altra forma di matrimonio, pur presentando nel diritto di origine notevoli formali difformità, in relazione all'ordinamento civile italiano, si equivalgono.

Devesi preliminarmente ricordare, per una esatta impostazione della questione da decidere, che tutta la disciplina relativa agli effetti civili del matrimonio concordatario s'impernia, per così dire, sull'istituto della trascrizione, che costituisce — appunto — l'atto centrale verso cui convergono tutte le norme fissate dalla legge per regolare i preliminari civili e gli atti successivi alla celebrazione religiosa.

Il matrimonio canonico, infatti, acquista rilevanza giuridica, per la legge italiana, soltanto attraverso la trascrizione nei registri registri dello Stato civile: la quale, dunque, costituisce l'atto necessario e fondamentale perchè il matrimonio religioso acquisti efficacia civile, o se più piaccia perchè il vincolo matrimoniale religioso esplichi i suoi effetti civili nei confronti dello Stato, pure se — avvenuta la trascrizione — tali effetti retroagiscono al momento della celebrazione delle nozze.

Di conseguenza è da ritenere, in conformità della più autorevole autorevole dottrina e della stessa giurisprudenza di questa Suprema Corte, che il carattere giuridico della trascrizione è in definitiva

propriamente quello di una formalità necessaria, o « conditio iuris » cui è subordinata la produzione degli effetti giuridici civili del matrimonio canonico, peraltro già sorto, come contratto-sacramento, « coram parocho vel loci Ordinario vel sacerdote ab alterutro delegato » (Can. 1094 C. J. C., art. 34 del Concordato 11 febbraio 1929 tra Stato e Chiesa).

Tali principi trovano esplicita conferma nella relazione ministeriale alla legge 27 maggio 1929 n. 847, nella quale il Guardasigilli precisò « che la trascrizione non è semplice registrazione probatoria, ma costituisce l'atto essenziale per l'attribuzione degli effetti civili, giacchè in mancanza di trascrizione il matrimonio rimarrebbe puramente un atto religioso ed a nulla varrebbe provare la celebrazione, ove la trascrizione non avvenisse »; le stesse espressioni il ministro, ripetè, poi, nella circolare ministeriale n. 2233 del 18 luglio 1929.

Il matrimonio di coscienza e il matrimonio segreto, costituiscono, dunque, rapporti giuridici meramente canonici, e fino a quando non vengano trascritti nei registri anagrafici (e tale trascrizione, peraltro, è subordinata ad alcune condizioni da valutarsi esclusivamente dall'autorità ecclesiastica), sono atti assolutamente irrilevanti per il diritto dello Stato.

A questo punto, per rendere più agevole l'interpretazione dell'art. 14 della legge 17 maggio 1929 n. 847, richiamata dalla ricorrente insieme con la circolare del 1° luglio 1929 della Sacra Congregazione dei Sacramenti — è necessario delineare brevemente i tratti delle due forme di matrimonio, segreto e di coscienza, nel loro diritto originario.

Ambedue le forme di matrimonio creano, naturalmente, un « vinculum juris sacramentale »; ma mentre l'una genera un vincolo (matrimonio segreto) che i fedeli « nonnisi ex gravissima causa et ab ipso loci ordinario, excluso Vicario Generali nisi speciali mandato », possono contrarre « omissis denuntiationibus et secreto » in forza dei Cann. 1104 e segg. C. J. C., l'altro (il matrimonio di coscienza nel senso generico del termine, in quanto anche il matrimonio segreto, in senso specifico, è un matrimonio di coscienza), genera quel vincolo che i fedeli contraggono « coram parocho, vel loci Ordinario, vel sacerdote ab alteruto delegato et duobus saltem testibus » secondo le regole di cui ai Cann. 1095 e segg. dello stesso codice e che — in conformità con le norme concordatarie verrebbe trascritto nei registri dello Stato Civile « se gravi ragioni di coscienza » non avessero consigliato l'Ordinario di permetterlo « senza le relative denunce agli effetti civili » (Art. 28 dell'istruzione 1° luglio 1929 della S. Congregazione dei Sacramenti precitata).

Nessuna delle due forme di celebrazione consentono di essere portate a conoscenza dell'autorità italiana, seppure la forma del matrimonio di coscienza è canonicamente « pubblica ».

Si spiega, infatti, agevolmente la ragione per la quale il matrimonio, in quanto segreto, non possa portarsi a conoscenza di terzi, compresa una pubblica autorità diversa da quella ecclesiastica: ma si spiega, altresì, la ragione per la quale non può portarsi a conoscenza dell'autorità non ecclesiastica neppure il matrimonio di coscienza.

Tale matrimonio viene consentito dall'Ordinario « quanto agli ufficiali, ai militari assimilati, ai diplomatici ed a tutti quelli ai quali è vietato il matrimonio senza speciale autorizzazione civile » — (Confr. istruzioni della S. Congregazione dei Sacramenti del 2 aprile1909), ed alle vedove pensionate ed in particolare alle vedove di guerra, (cfr. pure istruzioni della medesima S. Congregazione di data 20 giugno 1919-10 giugno 1921 e 25 gennaio 1927).

E' esatto che tanto la legge 27 maggio 1929 n. 847, quanto l'istruzione sopra ricordata del 1929, rispettivamente negli artt. 14 e 28, prevedono la possibilità di trascrizione del matrimonio di coscienza inteso nella più ampia eccezione del termine; cionondimeno da ciò non possono trarsi le conseguenze che vorrebbe trarne la ricorrente.

L'art. 14 della legge di esecuzione in effetti stabilisce che « la trascrizione dell'atto di matrimonio che per qualsiasi causa sia stata omessa può essere richiesta in ogni tempo « da chiunque ne abbia interesse » e l'art. 28 della Istruzione del 1929 — ispirandosi allo stesso principio — stabilisce che quando sia permesso il matrimonio religioso, questo — cessato l'impedimento che si opponeva alla trascrizione — sarà denunciato all'ufficiale di Stato Civile per i relativi effetti ad istanza di chiunque « vi abbia interesse ».

Ma il contenuto dell'art. 14 non può dar luogo ad incertezze, sol che si tenga presente la « ratio » cui il precetto stesso obbedisce.

Stante la natura dei motivi per i quali la Chiesa consente una forma di matrimonio eccezionale per il suo stesso diritto, (il matrimonio segreto), o eccezionale per il diritto concordatario il matrimonio di coscienza) è soltanto l'Ordinario che, valutate le ragioni esposte, — può autorizzare la celebrazione del matrimonio segreto e di coscienza, o autorizzare — direttamente (nel matrimonio segreto), ovvero tramite il parroco (nel matrimonio di coscienza) — la comunicazione dell'avvenuto matrimonio all'autorità civile. All'Ordinario soltanto, quindi, debbono rivolgersi i fidanzati che vogliano contrarre il matrimonio in tali forme eccezionali ovvero gli sposi, uno di essi, o chiunque altro vi abbia interesse, per ottenere

che il matrimonio religioso venga reso noto e trascritto nei registri dello Stato civile.

La ragione pratica per la quale la legge concede a chiunque vi abbia interesse la facoltà di rivolgersi all'Ordinario per ottenere la trascrizione dell'atto matrimoniale, risiede nel fatto che — venute meno le ragioni per le quali venne concessa la facoltà di contrarre nelle ridette forme eccezionali — i cinque giorni della celebrazione, termine massimo stabilito dall'art. 8 della legge in parola per la trasmissione da parte del Ministro del Culto dinanzi al quale il rito è stato celebrato, dell'atto di matrimonio all'Ufficiale di Stato civile competente, sono di regola trascorsi onde la possibilità che la istanza di trascrizione possa essere avanzata anche da persone diverse dagli sposi.

E' da tener per fermo, però, che l'interesse posto a fondamento dell'istanza, chiunque sia il richiedente, deve essere valutato esclusivamente dall'Autorità Ecclesiastica.

In altri termini, sotto il profilo meramente civilistico — può affermarsi che l'interesse dei contraenti o di terzi alla trascrizione dell'atto matrimoniale religioso nei casi sopra riferiti deve attenere esclusivamente al sorgere di effetti intimamente legati « vinculo matrimoniali quo talis », o meglio ai diritti che attengono al mutamento di stato civile dei contraenti.

In forza dei principi fin qui esposti è facile rilevare che la Corte di Appello di Roma — confutando la tesi sostenuta dall'Artese-Appignani ha fatto buon governo della norma obbiettiva.

In buona sostanza, la Corte di merito, rilevato che l'asserito matrimonio religioso non è stato trascritto, ha affermato che a tale matrimonio, pure se esistente, non può attribuirsi alcun valore per le leggi italiane, neppure sotto il limitato aspetto dell'obbligo della convivenza e che di tale matrimonio, pur se contratto canonicamente, l'Appignani-Artese non può chiedere la trascrizione all'Autorità Civile nè può darne la prova dinanzi ai Tribunali Civili neppure al limitato fine di dimostrare inesistente la necessità di rientrare in possesso dell'immobile ad esso locato.

Nè alla ricorrente giova l'accenno fatto nella memoria difensiva e nella discussione orale, ad una convivenza — quanto meno « more uxorio » — dell'Herrero col Menciassi. Infatti se pure è vero che questa Corte Suprema ha ritenuto che la necessità dedotta dal locatore può essere contrastata dal conduttore sotto il profilo della convivenza « more uxorio » con persona che disponga di altro alloggio, è da tener presente che nel caso l'Artese-Appignani nelle fasi

di merito ha eccepito ed ha chiesto di provare soltanto come circostanza di fatto il matrimonio religioso, che è in assoluto contrasto con la tesi della convivenza illegittima.

Il rigetto di tale censura porta con sè, giusta quanto è stato in precedenza accennato, l'assorbimento dei restanti motivi, ad eccezione del sesto, i quali presuppongono tutti e ciascuno l'esistenza, o quanto meno la possibilità giuridica di dare la prova del matrimonio Menciassi-Herrero.

Invero dimostrato che la Corte di Appello di Roma ha fatto retta applicazione della legge col negare l'ammissibilità di mezzi istruttori diretti a provare l'esistenza di un matrimonio religioso non trascritto, è vano denunciare che l'Herrero e lo stesso Menciassi abbiano tenuto, sotto numerosi aspetti, una condotta processuale fraudolenta, giacchè non si rende obbiettivamente responsabile di frode processuale colui o coloro che, anche maliziosamente nell'erronea opinione, cioè, di giovarsene — nascondano od alterino una situazione di fatto irrilevante ai fini di una decisione conforme a giustizia.

E' questo, appunto, il caso in esame, essendo l'Herrero ed il Menciassi due estranei per la legge italiana.

Col sesto ed ultimo motivo del ricorso, l'Appignani-Artese lamenta che « alla richiesta da essa formulata in appello che non si pronunciasse sulla domanda di rilascio dell'apartamento per necessità, senza aver prima, o contemporaneamente, pronunciato sulle altre domande » circa il pagamento cioè dei canoni e la restituzione dei mobili, la Corte ha risposto che mancavano le condizioni di pregiudizialità di cui all'art. 295 C. C., ed aggiunge la ricorrente che « la risposta è inconferente ed insufficiente... perchè al momento del rilascio dell'immobile non si saprebbe quale sorte dovessero subire i mobili... ».

La ricorrente ha dimenticato che è rimesso all'apprezzamento discrezionale del Giudice di merito di sospendere o meno il corso del giudizio fino all'esito di altro giudizio, nascendo l'accertamento della dipendenza fra i due giudizi da un'indagine di fatto circa la quale non è ammesso il sindicato della Cassazione (Sentenza n. 3153 del 1953).

Ma, nell'ambito del giudizio discrezionale non è possibile configurare un vizio di motivazione insufficiente ed incompleta, perchè anche se il giudizio sia del tutto errato, l'errore inciderebbe in punto di fatto e come tale non sarebbe denunciabile in questa sede.

Tutto ciò premesso il ricorso deve rigettarsi con ogni conseguenza di legge.

P. Q. M.

La Corte

rigetta il primo, il secondo ed il terzo motivo del ricorso proposto da Appignani-Artese Ermengarda, con atto 26 settembre 1953, avverso la sentenza 23/29 luglio 1953 data dalla Corte di Appello di Roma tra essa ricorrenti ed Herrera Giovanna Ved. Appignani in proprio e quale rappresentante delle minori Arlida, Maria Teresa ed Anna Maria, attuale resistente.

Dichiara assorbiti, nel rigetto del secondo motivo, il 3°, 4° e 5° motivo.

Condanna la ricorrente alle perdita del deposito, nonchè alle spese del presente grado di giudizio liquidatente in L. oltre L. 60.000 per onorari di difesa.

Così deciso il 2 aprile 1955 in Roma nella Camera di Cons. della III^a^ Sez. Civile.

G. Lenti *estensore*
(*seguono le altre firme*)

Il Presidente
Zappulli

RECENSIONES

Reiss, John C., *The time and place of secred ordination. Catholic University of America Press*, Washington, D. C. 1953 Pp. VII-122.

In prima parte huius dissertationis studium historicum de tempore et loco ordinationis instituitur; in altera vero disciplina canonica traditur. Tria capita quae conspectum historicum constituunt tribus periodis historiae iuris ecclesiastici respondent, scl., ab aetate apostolica ad Gratianum; a Gratiano ad Concilium Tridentinum et a Tridentino ad Codicem promulgatum.

Libros Pontificales, sacramentaria et acta conciliorum ut fontes praecipuos in historia referenda consuluit Auctor« In epistola S. Leonis I dies Dominica ut tempus magis aptum ad ordines conferendos statuta est (p. 7). Postea nata est consuetudo ordines conferendi diebus Quattuor Temporum (p. 8). Haec tempora quibus ordines conferri solebant plus minusve fixa habebantur aliter ac hodie quando iusta causa accedente, dispensationes in hac re facilius conceduntur

Contra abusus exortos sanctiones poenales statutae sunt. Sic anno 341 Conc. Antiochenum vetuit episcopos ne extra fines proprios exirent ad ordines praecipue diaconatum et presbyteratum conferendos. In poenam collationis illicite factae, ipse ordinatus prohibitus mansit ab ordinis exercitio (p. 14). In can. 2 statuit Conc. Constantinopolitanum: « Non vocati autem episcopi ultra dioecesim ne transeant ad ordinationem » (p. 15). Immo Trullanum depositionem in poenam violati temporis pro ordinationibus praescripti decrevit: « ... si quis vero in aliquo ordine sacerdotali praeter constituta tempora ordinatus fuerit, deponatur » (p 11). Et iterum Canones Apostolorum: « Si episcopus praesumpserit ordinare extra limites sui territorii, in civitatibus et locis sui non subiectis, deponi debuit cum illicite sic ordinatis » (p. 13). Clemens IV similiter suspensum habuit episcopum ordinantem candidatum sibi non subiectum. Ordinatus illicite suspensioni reservatae obnoxius fuit. Occasio talis poenae decretae fuit abusus indignos ordinandi (p. 25).

Si inspiciantur exceptiones hodie concessae, manifestum est disciplinam veterem esse mitigatam. Devotio non videtur excludenda ut causa iusta permittendi ordinationes extra dies statutos.

Ad commentarium in canones Codicis quod attinet, pauca sunt dicenda. Quamvis materia examinanda sit relative exigua, Auctor canones singulos examinare et clare exponere curavit. Inspecta natura canonum, fatendum est paucas quaestiones occasionem discussionis subtilis praestare. Studium tamen amplum et ordinatum laudabiliter peractum est.

Menda typographica minime tribuenda auctori manent expungenda. Etenim verba male scripta in opere aliunde accurate confecto magis dedecent. Deinde puncta stylistica minus elegantia in textum irrepserunt, e. g., quater vox 'ones' apparet in eadem pagina, scl. 21. Quae omnia parvi aestimare licet, inspectis meritis dissertationis

I. Risk, S. I.

WIEST, DONALD H., O. F. M. Cap. *The precensorship of books. The Catholic University of America Press*, Washington, D. C. 1953 Pp. XIV-193.

In hac dissertatione ad lauream in Iure Canonico consequendam, Auctor historico-iuridicam explorationem disciplinae Ecclesiae de censura praevia librorum elaboravit. De censura librorum et aliorum mediorum quibus mentes hominum informantur ac nutriuntur, Ecclesia semper sollicita est. Nec haec sollicitudo de fontibus informationis est Ecclesiae exclusiva. Nam potestates civiles prae oculis habentes bonos mores civium censuram scriptorum exhibitionumque dramaticarum similiter exercent.

Ductu ipsius legis naturalis et principiorum pluries a Pontificibus expressorum, Ecclesia leges repressivas contra omnia scripta periculosa statuit idque non solum prohibendo sed etiam censuram praeviam praecipiendo. De hoc munere censuram praeviam exercendi breviter et lucide agit Auctor tum in sermone introductorio tum etiam in Capite IV. Officium Ecclesiae nocumenta a scriptis purgandi in potestate magisterii radicatur. Pp. 34-42.

Antequam ad conspectum historicum proponendum procedit, Auctor diversas significationes vocis *censura* explanat. Documenta antiquissima censuram praeviam ut praxim generalem non exhibent. Ex illis vero adumbratio quaedam censurae postea imponendae apparet. Exempla allata potius nobis ostendunt episcopos aliosque sollicitos esse de integritate doctrinali scriptorum ne quid erroneum in suis operibus irreperent. Hinc quidam opera sua censurae praeviae voluntarie subiecerunt. Pp. 10-11. Ex hucusque inspectis recte concludi potest formam censurae inchoatam a primitiva Ecclesia iam exstitisse.

Ante saeculum XV censura praevia ut lex universalis ignota fuit. A saeculo autem XIII talis disciplina apud familiam Franciscanam et in Universitate Parisiensi vigebat. Per bullam *Inter Multiplices*, Innocentius XIII die 17 nov. 1487 novam disciplinam induxit. Quidam vero dubitabant utrum haec dispositio pontificia ut lex universalis habenda esset. Alia dein editio eiusdem legis, paucis mutatis, ab Alexandro VI publicata est. Concilium Lateranense V de novo statuit praescripta relata additis poenis in legis transgressores.

In celeberrima constitutione *Officiorum ac Munerum*, 25 ian. 1897, Leo XIII totam materiam de censura librorum reordinavit praestititque Ecclesiae codicem integrum de hac re. Cum labente tempore Modernistae suas doctrinas scriptis propagabant, S. Pius X in encyclica *Pascendi*, 8 dec. 1907, ius Leonianum in mentes cleri et fidelium revocavit.

Absoluto conspectu historico in prima parte operis, Auctor commentarium in disciplinam Codicis suscipit. Ordinem a Codice stabilitum fideliter sequitur aliosque auctores sedulo examinat. Quia commentarium huiusmodi definitiones accuratissimas exigit, Auctor, ne erret in conclusionibus deducendis, multas res, etiam notissimas, e. g. *picture*, *film*, etc definit. Hoc propter lex casibus practicis facilius ap-

plicabitur. Plures quaestiones alicuius momenti clare discutiuntur, e. g., de Ordinariis quibus competit potestas concedendi licentiam libros publici iuris faciendi, praevia censura habita (Cap. 7). Ipsum munus censoris dioecesani describitur in Cap. 9.

Legenti hoc opus patet maturitas iuridica Auctoris, non solum ratione integritatis tractatus verum etiam ratione iudicandi opiniones ab aliis allatas. Abundat dissertatio citationibus aptis ex documentis classicis et ex auctoribus hodiernis. Singulis capitibus absolutis, synopsim materiae in eisdem discussae exhibet Auctor.

In hoc opere laudabiliter exarato valor indicis alphabetici multo augebitur, si paulo amplius evolvetur. Iterum, quaedam narrantur in conspectu historico, e. g. ex Actibus Apostolorum 19: 19, quae potius modo generali respiciunt reprobationem scriptorum quae periculum fidelibus afferunt quam censuram stricte intellectam. Quidquid sit de hoc, actiones huiusmodi purgativae viam ad censuram instituendam straverunt.

I. Risk, S. I.

René Metz, *La Consécration des vierges dans l'Eglise Romaine*. Etude d'Histoire de la Liturgie. Presses Universitaires de France, 1954. pp. 501.

La Costituzione apostolica *Sponsa Christi* del 21 novembre 1950, elogia molto il rito della consacrazione delle Vergini formatosi nella Chiesa dopo il sec. IV e rimasto in vigore praticamente fino al sec. XV, definendolo « uno dei monumenti più belli della liturgia antica » (*A.A.S.*, t. 43 - 1950 - p 6).

L'opera del Dott. René Metz ha dato un grandissimo contributo per una profonda ed esatta conoscenza di questo rito.

Maturata attraverso lunghi anni di studio e di ricerche, essa si presenta del tutto completa ed esauriente nello sviluppo del tema prefissosi.

Premessi due capitoli sulla condizione delle Vergini nella Chiesa primitiva, nel periodo anteriore alla pace di Costantino (cap. I), e poi in particolare per la Chiesa di Roma nel sec. IV (cap. II), l'Autore passa allo studio diretto della consacrazione delle vergini nella Chiesa romana. Egli ne segue e ne descrive lo sviluppo storico attraverso i secoli, dalla forma primitiva anteriore ai primi Sacramentari, fino a quella completa e definitiva del Pontificale romano.

Lo studio è condotto con massima cura, sottoponendo le fonti ad un minuzioso esame cronologico; e vagliando con scrupolosa esattezza l'origine, la natura ed il valore degli elementi che hanno influenzato la liturgia romana della Consacrazione delle vergini ampliando e abbellendo la forma primitiva.

Lo stesso diffondersi della liturgia romana dal sec. VIII in avanti specialmente, fa sì che essa si arricchisca di nuovi elementi. Lo studio di questi costituisce senza dubbio uno dei pregi migliori dell'opera del

Dott. Metz. Dopo la considerazione dell'influsso gallo-germanico, l'Autore si sofferma sulla riforma del Pontificale romano effettuata da Guillaume Durand, presentata nei suoi minimi particolari, e nei precedenti ritocchi fatti al rito dai Maestri di cerimonie della Curia romana durante il sec XIII.

Finalmente l'Autore passa allo studio delle diverse edizioni del Pontificale romano effettuate nel sec. XV, concludendo poi il suo lavoro con un appendice sul rito matrimoniale, mettendone in luce lo sviluppo parallelo a quello della consacrazione delle Vergini. Una seconda appendice presenta il rito « De consecratione et benedictione virginum » nell'attuale Pontificale romano; rilevando passo passo l'introdursi di elementi nuovi nei riguardi della forma più antica, e la loro origine.

L'opera del Metz, condotta a termine con cura e precisione metodologica degne di ogni elogio, costituisce senza dubbio uno studio completo superiore ad ogni altro del genere.

Alla precisione storica ed esattezza nei minimi particolari l'Autore ha saputo accomunare una presentazione ed uno stile che rende l'opera non solo utile, ma anche gradevole.

Per cui riteniamo che essa contribuirà non poco alla maggior conoscenza della liturgia romana per la Consacrazione delle vergini, rendendola più apprezzata, e facendo sì che piano piano si possa giungere a quanto indirettamente inculcato dal Santo Padre Pio XII nella stessa Costituzione apostolica *Sponsa Christi*, e cioè che per quanto possibile, l'antico rito ritorni in vigore nelle comunità di voti solenni, come del resto è già stato fatto in un notevole numero di esse.

Gennaro Prata S. D. B.

Hamleti Tondini, *Rerum scintillulae*. Società Editrice Internazionale, Torino 1955 pgg. 66.

Quinquaginta hoc libello conclusae inscriptiones, quas Hamletus Tondinius nuperrime in vulgus emisit, novum idemque egregium exstant argumentum sive res poeticas sive intimos animi sensus solutis numero titulis exprimi posse [1] ac proinde inscriptiones componi, quae ad genus scribendi lyricum pertineant. Quod singulorum titulorum vel indicem, vel introitum (pgg. 63-65) inspicienti apertissime ostenditur.

Auctor enim « omni casus necessitate vel opportunitate neglecta » [2] suo ingenio indulgens, venuste loquentem inducit modo altissimam abietem (p. 60), modo quercum ad viatorem (p. 11), modo avem ad aviculam (p. 9), modo naviculam ad vectorem (p. 16). Quae tenues exiguaeque res, vel communia vitae, ut. - v. gr. - templi turris (p. 12), mater mortuum filium deflens (p. 17), montanus lacus (p. 19), montis cacumen (p. 21), imago Christi (p. 25), Iesu Christi crux (p. 27), lychnus ad aram Sacramenti augusti pendulus (p. 43), nocturna Virginis imago (p. 48)

[1] H. Tondini, Num liceat solutis numero titulis poetari, Latinitas, lib. IV, 1955, pa. 251-267.

[2] H. Tescari, Praefatio, p. 7.

et alia id genus, micantes auctori nostro sunt *scintillulae* quae eius ingenii et cogitationis motus, *incitata saepe animi vi*, excitant atque exacuunt.

Quamvis facultas mihi non sit plures huc re ferendi quas recensemus inscriptiones, facere non possum quin ex *eis tres* referam, quibus, inter alias, perpulchris occurri:

XXXIX — HAEC ABIETVM SILVA
IMMENSI EST MIHI MUSICI ORGANI INSTAR
UNDE
CUM VI FLAGELLATUR VENTORVM
AD CAELI TEMPLA
MVTI MORTALIVM GEMITVS
EVADANT

(p. 50)

XLIV — ITA IESV
APERTA TVA BRACHIA AD VENIAM
ANIMAM MEAM AMPLECTANTUR
CUM EX INERTI CORPORE AD PECTUS TVVM
TREPIDISSIMA VOLABIT

(p. 56)

XLIX — QUI VIATOR
AD PATRIAM PEREGRINARIS BEATAM
CANTA ET AMBULA

(p. 61)

Quibus in titulis limpida fulget concinnitas, mira elegantia et venustas, una cum brevitate coniuncta. Et haec sunt ceterarum inscriptionum ornamenta. Iterum igitur atque iterum, benevole lector, hoc volumen [1] evolve, mole quidem parvum, sed argumentorum indole magni pretii, ob litterarum quoque nitorem, chartae densitatem, sobrias et aptas imagines quibusdam in paginis (p. 8, 18, 30, 40, 52) depictas, haud dubie dignum quod ipsum omnes legentes largo favore prosequantur.

INNOCENTIUS PARISELLA

[1] Hisce in nostris commentariis eiusdem Auctoris inscriptionum fasciculum tertium, libenti quidem animo, recensui (M. E. 1953 fasc. IV, p. 656).

DOCUMENTA
ET
CHRONICA

DOCUMENTA

I°

L'ALTO DISCORSO DI SUA SANTITA' PIO XII° AL « CENTRO ITALIANO DI STUDI PER LA RICONCILIAZIONE INTERNAZIONALE ».

Eccellentissimi ed illustri Signori.

Il programma e lo scopo del vostro benemerito « *Centro* », la riconciliazione e la pacifica collaborazione internazionale, rispondono alla comune aspirazione dei popoli, che, passati attraverso i gravi scotimenti di due guerre mondiali o altrimenti in esse coinvolti, null'altro più ardentemente bramano di una serena e operosa convivenza. Dal compendio storico cortesemente inviatoCi abbiamo appreso che gli inizi del Centro risalgono ai giorni tempestosi dell'agosto 1943, ma che esso prese vita propriamente due anni dopo, nel 1945, su disegno del suo insigne Segretario generale permanente, come una libera associazione di uomini desiderosi di operare per il bene della nazione, di periti in relazioni internazionali, intenti a mettere in atto i postulati del manifesto che i fondatori pubblicarono all'atto della sua costituzione. Completamente apolitico, il vostro Centro non è legato ad alcun partito, ma ha cercato e cerca di allacciare rapporti col mondo internazionale, con Istituti simili di altre nazioni, per effettuare i suoi nobili propositi.

Una speciale ed importante sua attività sono i cicli di conferenze, e voi avete avuto la bontà di remetterci una raccolta di quelle già pronunziate da eminenti personaggi, e di cui abbiamo preso conoscenza col più vivo interesse. Di tante sue benemerenze il Centro ha avuto recentemente un alto ed ufficiale riconoscimento con la sua erezione in Ente Morale.

In tal guisa voi lavorate alacremente per la riconciliazione e la collaborazione dei popoli, affine di restaurare ciò che due catastrofi mondiali avevano devastato e di riannodare ciò che quei formidabili eventi avevano infranto. Lasciate dunque che il Padre comune, cui nulla sta maggiormente a cuore della pace, vi parli dell'opera corrispondente, sebbene distinta, della Chiesa allo stesso fine della concordia e della pacificazione tra le nazioni

Due parti conterrà perciò il Nostro discorso:

I. - *Contrasti e conflitti dei popoli.*

II. - *Massime conciliatrici della Chiesa per appianarli.*

I. - Contrasti e conflitti dei popoli

Alcuni tratti caratteristici della presente condizione dei popoli nei loro scambievoli rapporti cercammo di descrivere nell'ultimo Nostro Messaggio natalizio sotto un triplice aspetto; la coesistenza nel timore;

la coesistenza nell'errore; la coesistenza o convivenza nella verità. Richiamammo allora particolarmente al pensiero la missione, che l'Europa, l'occidente cristiano — come erede di una mentalità e di una condotta di vita cristiana formatesi attraverso i secoli — hanno da compiere, e che oggi occorre risvegliare mediante la considerazione dell'intima e sempre presente ricchezza di quella eredità e mettendo coraggiosamente e attivamente in valore il suo contenuto nella vita nazionale e internazionale.

Quanto profondi siano i dissensi fra i popoli e quanto sia spesso difficile di trovare una via per la loro soluzione, ha messo in luce la Conferenza di Ginevra, dello scorso luglio, che pur tante speranze suscitò nel mondo al suo aprirsi.

Occorre pertanto rivolgere l'attenzione sui sempre più vasti e profondi aspetti della psicologia e della natura dei popoli, come sugli intimi moti e divergenze che essi rivelano, e al tempo stesso sui conflitti a cui possono condurre e di fatto troppo spesso conducono. E' chiaro che lo studio preliminare di questi problemi è fondamentale per l'opera della pace, come è sommamente vantaggiosa l'osservazione dei mutamenti di pensiero e di sentimenti cui vanno soggetti i popoli.

Ora è certo che il volto del mondo si è nel corso della prima metà di questo secolo in molti lineamenti, nel campo nazionale, economico, sociale, culturale, ideologico, profondamente mutato. L'elemento internazionale, per la crescente mutua interdipendenza dei popoli, è venuto in sempre maggiore risalto; in pari tempo però il sentimento nazionale si è ridestato,in alcuni luoghi con l'intensità delle prime fiammate, superando repressioni ed ostacoli. Altrove è determinante l'elemento economico e, in intima connessione con esso, il sociologico, costruendo ambedue su ferme teorie e ideologie congiuntamente sviluppate; ove tuttavia spesso rimane in dubbia luce, se la ideologia prevalentemente modelli la vita o la vita l'ideologia. D'altra parte, poichè non di rado economia, sociologia, ideologia e vita di un popolo divergono da quelle di un altro, la divergenza stessa genera sovente aspre tensioni fra loro, sospingendoli talora a cercare una soluzione in conflitti bellici. — Nei secoli passati le relazioni internazionali, pacifiche o minaccianti la pace, non avevano ancora la estensione e l'influsso di oggi. Una vita strettamente circoscritta e autarchica dei singoli popoli, o di piccoli gruppi di popoli, era possibile; nel contatto con altri popoli mancava inoltre spesso ai nascenti moti e contrasti il libero svolgimento delle proprie energie; tutto restava allora localmente e temporalmente più limitato. Gl'imperi mondiali anteriori all'era cristiana, e lo stesso impero romano, se misurati con la odierna conoscenza dell'ampiezza della terra e del genere umano, rimarrebbero anch'essi al di sotto di quelli del mondo di oggi. Eppure questi « Stati cosmici » erano ricchissimi in conflitti bellici, con le conseguenti reciproche relazioni, che nella storia universale sogliono ripetersi sostanzialmente simili, di « vincitori e vinti », di « soggioganti e soggiogati »; la cui durezza variava, e che si attuavano per un tempo più breve o più lungo, ma poi il più delle volte conducevano a un più o

meno tollerabile « modus vivendi », specialmente quando nuove generazioni, non provate dalle personali sofferenze delle passate guerre, prendevano il posto delle antiche, e soprattutto quando la stretta convivenza e collaborazione avevano portato ad una graduale sociale o anche familiare fusione di « vinti » e « vincitori ». Questo progressivo declinare e spegnersi di tensioni psichiche sembra essere una delle leggi della psicologia dei popoli, quantunque si debba pur prevedere la possibilità del sorgere di nuovi contrasti. Ma pur troppo non è questo l'unico epilogo delle guerre nel passato. La storia non manca di esempi, in cui non si giunse ad alcune riconciliazione o distensione, ma il conflitto, rinnovato talora più volte, ebbe termine soltanto con l'annientamento o la riduzione in schiavitù o la totale impotenza del nemico.

Nei Nostri discorsi al VI Congresso Internazionale di diritto penale del 3 Ottobre 1953 (*Discorsi e Radiomessaggi* vol. XV pag. 337 e segg.) e al V Congresso Nazionale della Unione dei Giuristi Cattolici Italiani del 6 Dicembre 1953 (*ibid.* pag 483 e segg.), abbiamo toccato questi e simili problemi, riconoscendo che non si possono risolvere con un semplice Sì o No, ed esponendo alcuni principî direttivi per la loro interpretazione e soluzione. Notammo allora il fatto della tendenza di formare Comunità di popoli e rilevammo come essa non si deve in ultimo far risalire all'enorme sviluppo dei mezzi di comunicazione e di scambio, ma ad un intimo impulso derivante dalla unità della origine, della natura e del fine, e che ha manifestamente da servire al pieno svolgimento, voluto dal Creatore, dei singoli individui, dei popoli, dell'intera umana famiglia, mediante una sempre crescente collaborazione, rispettosa tuttavia dei patrimoni culturali e morali dei singoli gruppi. Additammo quindi i molteplici ostacoli, che si oppongono ad una comunità internazionale dei popoli, ostacoli che aumentano col crescere del loro numero. Tali sono le disposizioni innate o acquisite diverse e spesso contrarie; disposizioni di natura prevalentemente spirituale o di carattere prevalentemente somatico, che operano in tutto il campo dell'intendimento, dell'affetto, dell'azione; — egualmente le questioni delle stirpi e del sangue, del terreno e del clima, dell'educazione e dell'abitudine, della lingua, della storia e della coltura; tutto ciò che circonda ed informa l'uomo singolo e il singolo popolo. Parimente: le condizioni di proprietà e di possesso, di libertà e di dipendenza economica, in cui un popolo vive od è costretto a vivere e che, pur non essendo l'unica causa determinante, esercitano però un largo influsso su tutto il suo pensiero, il suo desiderio e la sua azione. Si aggiungano quelle numerose tendenze naturali o passioni, che hanno una così larga parte nella vita quotidiana dei singoli. Benchè esse tendano a scopi per sè legittimi, non posseggono in sè nessuna norma di misura e di discernimento, ma debbono trarla da un superiore dominio dell'uomo stesso, affinchè non si mutino in forze disgregatrici: tali sono l'attaccamento a sè, la brama del potere, la tendenza alla espansione, all'assimilazione, all'assorbimento.

Fra gli elementi, che le Comunità degli Stati debbono tenere in considerazione, nominiamo altresì la religione. Essa può avere sulle relazioni fra gli Stati un'azione altamente conciliante e rappacificante, ma anche talvolta separante ed eccitante. Le lotte di religione hanno avuto nella storia una propria impronta. Mosse da profonda religiosità e genuino entusiasmo, potevano condurre ad eroiche immolazioni; ove però è da considerare che lo scopo religioso non sempre si mantenne del tutto puro; in non pochi casi vi si mescolarono aspirazioni assai terrene; se poi quelle lotte erano attizzate dall'odio, sotto il pretesto religioso, superavano in orrori, crudeltà e devastazioni le altre guerre: il fanatismo, non la religione, era allora il vero movente.

Concludendo questo primo punto della Nostra esposizione possiamo dire: Nonostante il naturale e sempre più vasto e fervido sforzo per il conseguimento di ampie relazioni e leghe internazionali con le loro necessità e i loro alti fini, sorgono dall'intimo degli uomini e dei popoli, dai loro retti, ma non di rado anche perversi sentimenti e voleri, dai loro occulti scopi, dal mondo circostante, dalle condizioni esterne, dalla spesso profonda divergenza degli interessi, sorgono, diciamo, contrasti, tensioni, urti, e finalmente conflitti bellici con le loro inevitabili conseguenze per ambedue i belligeranti. E' lo stato di cose che nel corso della storia si è finora ripetuto Pare dunque che sia giunto il tempo, in cui la umanità progredita abbia a porsi francamente la domanda, se deve rassegnarsi a quel che per il passato è sembrata una dura legge della storia, o, al contrario, tentare nuove vie, compiere generosi sforzi in ogni campo della vita, per affrancare il genere umano dal ricorrente incubo di conflitti bellici. Questa deve essere dunque la viva premura dei poteri pubblici responsabili. In ciò la Chiesa è pronta a fare la sua parte, a prestare l'opera sua, per disposizione stessa del suo divino Fondatore, con la sua materna sollecitudine per quanto conferisce alla intesa e pacificazione dei popoli.

II. - Massime conciliatrici della Chiesa per la prevenzione dei conflitti

Di queste Massime abbiamo ripetute volte parlato in precedenti Discorsi, specialmente nella terza parte dell'ultimo Messaggio natalizio. Oggi quindi Ci restringeremo a menzionarne due: la legge della natura e la dottrina di Cristo.

1°. - Il primo postulato di ogni azione pacificatrice è di riconoscere l'esistenza di una legge di natura, comune a tutti gli uomini e a tutti i popoli, dalla quale promanano le norme dell'essere, dell'operare e del dovere, e la cui osservanza agevola ed assicura la pacifica convivenza e la mutua collaborazione. Per coloro che rigettassero questa verità, i rapporti tra i popoli resterebbero un enigma sia teorico che pratico; e se il rifiuto divenisse dottrina comune, anche il corso della storia umana sarebbe un eterno errare in un mare procelloso e senza approdo. Invece, al lume di questa massima è facile a ciascuno, almeno nei tratti generali, di discernere il giusto dall'ingiusto, il diritto dal torto; d'indicare i principî di soluzione dei contrasti; di compren-

dere il genuino magistero della storia nei rapporti tra i popoli; di rendersi conto della formazione e del carattere obbligatorio del diritto internazionale. In una parola, la legge naturale è la salda base comune di ogni diritto e dovere, il linguaggio universale necessario ad ogni intesa; è quel supremo tribunale di appello che l'umanità ha sempre desiderato affine di porre termine ai ricorrenti contrasti.

Ma donde e perchè questi contrasti? come mai essi possono accadere, pur esistendo una legge di natura comune a tutti e riconoscibile da ciascuno? Affacciandosi all'esistenza, gli uomini e i popoli attingono dalla natura una grande copia di qualità e di energie, per dar forma alla vita sia individuale che sociale. Tali doni ed impulsi, della natura mostrano gli scopi, le direzioni, le vie, quasi linee maestre del disegno di ordine stabilito dal Creatore; ma il come, il quando, il dove della loro attuazione, il fissare uno scopo a preferenza di un altro, l'usare questo mezzo anzichè quello; tutto ciò è lasciato dalla natura alla libera e ragionevole determinazione dei singoli o dei gruppi. La convivenza, non meno che la condotta privata dell'individuo, non si stabilisce dunque automaticamente da sè stessa, come la vita associata delle api determinata dalla forza dell'istinto; ma è in ultimo fissata dal cosciente volere dei popoli stessi, o meglio degli uomini che li compongono. Ora tale volere può subire l'influsso di due forze differenti e contrarie, quella della ragione e del sereno giudizio, e quella dei ciechi istinti e delle sfrenate passioni. Piegandosi alla forza della ragione, l'azione dei popoli saprà trarre dalla legge della natura i mezzi per appianare i contrasti e trasformare le diversità delle disposizioni naturali, delle condizioni esterne, degli stessi interessi — che per sè non sono cause inevitabili di violenti conflitti — in altrettante sorgenti di collaborazione e di armonia; se invece il volere è travolto dalle passioni, quelle medesime diversità produrranno intollerabili tensioni, la cui soluzione sarà affidata alla preponderanza delle armi.

Ma come potranno i popoli e i singoli ravvisare con certezza quale sia la direzione da imprimere alla loro azione in conformità del disegno stabilito dalla natura? Occorre guardarsi in tale ufficio da semplici supposizioni e congetture. Le grandi linee direttrici sono date dalla chiara conoscenza e considerazione della natura dell'uomo, della natura delle cose, come dei rapporti e delle esigenze che ne derivano.

Al quale proposito è assai utile di imparare a conoscere dai documenti e dai testi legislativi il pensiero dei secoli, dovremmo anzi dire dei millenni trascorsi. Essi mostrano come le esigenze della convivenza dei popoli nelle linee fondamentali sono state sempre le stesse, perchè la natura umana permane sostanzialmente sempre la medesima; manifestano inoltre che sempre si ripetono gli stessi atti di giustizia e d'ingiustizia nella vita privata e pubblica, nella vita interna delle nazioni, come nelle relazioni fra gli Stati. — Nè meno istruttivo è il vedere come sempre si è riconosciuto il bisogno di fissare mediante trattati e convenzioni internazionali ciò che secondo i principî della natura non constava con certezza e di completare quello intorno a cui la natura taceva. Ancora. Lo studio della storia e dello sviluppo del

diritto fin dai tempi remoti insegna che, da un lato, una trasformazione delle condizioni economiche e sociali (talora anche politiche) richiede anche nuove forme dei postulati di diritto naturale, ai quali i sistemi finora dominanti più non aderiscono; dall'altro, però, che in questi mutamenti le esigenze fondamentali della natura sempre ritornano e si trasmettono con maggiore o minore urgenza dall'una all'altra generazione. Qui un attento osservatore trova il riconoscimento, che sempre in qualche modo riappare, della personalità dell'uomo coi suoi diritti fondamentali su oggetti materiali e immateriali, e quindi l'indistruttibile rifiuto dell'assorbimento della persona da patre della comunità e della conseguente estinzione dell'attività personale. Al contrario, tuttavia, si trova egualmente il rigetto della eccessiva affermazione dell'uomo singolo e del singolo popolo, che non solo non debbono sottrarsi al necessario servizio della comunità, ma sono tenuti a positivamente prestarlo. Si trova altresì il principio basilare che la forza e il fortunato successo non legittimano i soprusi nè costituiscono per sè il diritto; che il diritto deve prevalere sulla forza; che i violatori del diritto nella comunità dei popoli debbono essere considerati come criminali e come tali chiamati alla resa dei conti (circostanza questa di cui già parlammo nel Discorso al Congresso internazionale di diritto penale del 3 Ottobre 1953).

Di alcune delle esigenze del diritto naturale, che oggi prevalgono nelle relazioni internazionali dei popoli, trattammo nell'Allocuzione al V Congresso Nazionale dei Giuristi Cattolici del 6 dicembre 1953, che aveva per tema « Nazione e Comunità internazionale » (*Discorsi e Radiomessaggi*, vol XV pag 483 e segg.). Rilevammo anzitutto che le norme vigenti non possono essere senz'altro derivate dall'arbitrio dei popoli, perchè la loro unione è da far risalire ad una esigenza e ad un impulso della natura stessa, e quindi gli elementi fondamentali per il regolamento di tale unione rivestono il carattere di necessità morale, traendo origine dalla natura medesima. Indicammo anzi alcune di queste esigenze in particolare: il diritto all'esistenza; il diritto all'uso dei beni della terra per la conservazione della vita; il diritto al rispetto e al buon nome del proprio popolo; il diritto di dare una impronta propria al carattere del popolo; il diritto al suo sviluppo e alla sua espansione; il diritto alla osservanza dei trattati internazionali e delle altre simili convenzioni. Anche se il contenuto di questi accordi è puramente di diritto positivo, tuttavia l'obbligo del loro adempimento (qualora nulla contengano di contrario alla sana morale) è una emanazione della natura e del diritto naturale. Così il diritto naturale sovrasta e corona tutte le norme puramente di diritto positivo, che vigono fra gli uomini e i popoli.

Se dunque le norme testè indicate di diritto naturale regolano i rapporti fra i popoli, non rimarrano forse notevolmente ridotte le materie di conflitto? E quando i contrasti e le tensioni verranno così mitigati, non sarà forse facilitata l'intesa, interrogando sinceramente la natura sulle sue reali esigenze? L'esperienza dimostra che non vi è bisogno di un lungo insegnamento per convincere uomini e popoli della

loro giustezza. L'insegnante ha, per così dire, il più valido aiuto nella stessa natura umana e nel sano intuito dell'uditore. A conferma di ciò sta anche il fatto che, quando uomini e popoli nella vita mettono in non cale quelle esigenze, sostituendo il loro contenuto con altro diametralmente opposto, non rinunziano tuttavia in pratica a conservarne la lettera; chiamano così libertà il servaggio, diritto l'arbitrio, disposizione di sè la imposta esecuzione. Ciò dimostra che è ben difficile di poter soffocare del tutto la voce profonda della natura. Fare in guisa che questa sia udita, compresa e obbedita, è un passo di grande valore verso la pacificazione.

Perciò è stata sempre costante sollecitudine della Chiesa il risvegliare, mantener desta, rendere efficace la cognizione e la coscienza del diritto naturale; non di un falso e vago, ma di un chiaro e ben determinato diritto di natura quale qui abbiamo cercato di descrivere. E mediante la chiara e sicura affermazione di questa massima la Chiesa si è adoperata ad aprire ai popoli una via alla intesa e alla pacificazione, nonostante i conflitti d'interessi, che è pur troppo sommamente arduo di bandire dalla terra.

2°. - La seconda Massima è il *Messaggio di Cristo.*

Annunziare agli uomini il Messaggio di Cristo è la ragion d'essere della Chiesa, il suo originario ufficio, che ella non potrebbe trascurare senza rinnegare sè stessa e senza deludere coloro che a lei si volgono, stretti dalle ansie della vita terrena. La Chiesa pertanto vive, ha vissuto e vivrà per l'adempimento di questa sua missione. Orbene, il Messaggio di Cristo, luminoso come il cielo da cui discende, universale come la Chiesa a cui è diretto, non è altro in sostanza che la divina chiamata alla riconciliazione, dapprima tra gli uomini e Dio, quindi tra gli uomini stessi; in una parola, è il Messaggio della più alta pace.

Si tratta perciò ora d'indagare in qual modo la Chiesa, quale banditrice del Messaggio di Cristo, con l'estenderne e il perpetuarne l'eco, serve alla concreta riconciliazione dei popoli.

Vi è un duplice Messaggio di Cristo: il Messaggio della parola e della dottrina e il Messaggio del fatto e della vita.

Che il *Messaggio della parola* e *della dottrina* sia atto a riunire gli uomini e i popoli, non ha bisogno di speciale dichiarazione. Esso è infatti l'annunzio dell'unica origine e dell'unico fine ultimo di tutti gli uomini e i popoli; dell'unico Dio e Padre di tutti; dell'unico e unificante precetto dell'amore di Dio e del prossimo; dell'unico Redentore e della Chiesa da lui fondata per tutti i popoli, affinchè vi sia un solo pastore e un solo gregge. Un tale Messaggio, che all'origine, nei mezzi, nel termine, è ispirato dal concetto della unità delle creature in un unico Dio, è evidentemente pacificatore e unificatore.

Il *Messaggio* poi *del fatto e della vita* è l'attuazione del primo, così multiforme come può essere il fatto e la vita di una idea che tutto domina. — E' in primo luogo la carità cristiana, cioè la attuata e vissuta carità di Cristo, il quale considera come fatto a sè ciò che è fatto al prossimo per amor suo. E' la carità di Cristo nelle sue mol-

teplici forme: negli ospedali, nei sanatori, nelle case per i vecchi, nei giardini d'infanzia, nei rifugi per gli abbandonati, i traviati, i minorati, gli alienati di mente. E' la carità di Cristo, la quale non attende che la miseria venga a lei, ma la cerca, e non solo in patria, ma anche in terra straniera La carità, che nei conflitti bellici non distingue fra amici e nemici: che, in nome di Cristo, muove gli infermieri e le infermiere, i medici, a chinarsi con la premura di fratelli sul ferito, sia esso amico o nemico. La carità che con eguale prontezza presta i suoi servigi nel palazzo del ricco, come nel tugurio del povero. — E' vero che anche nel mondo laico fiorisce oggi una vasta opera di assistenza, tecnicamente eccellente. Senza dubbio, ma non è stato sempre così, e ciò non prova che nella sua struttura intima tale assistenza laica sia sorretta dallo stesso spirito di ardore, di abnegazione e di eroismo, prolungato spesso per una intiera vita. Eppure in alcuni luoghi si è giunti fino ad escludere la carità cristiana, anzi anche a proibirla. Deplorevole ma inutile impresa. Poichè, se si sopprimono le forme esteriori della carità, rimangono però gli uomini, che la esercitano col loro personale zelo per amore di Cristo. di cui effettuanó il divino Messaggio.

Ma in che modo questa carità diviene efficace strumento per la pacifica intesa fra i popoli? Anzitutto in virtù del peso complessivo degl'innumerevoli atti di bontà, i quali, come in un bilancio morale, sopravanzano la somma passiva degli egoismi, o almeno impediscono che questi prevalgano a comune rovina. Quando tra gli uomini di diversi popoli in centinaia e migliaia di casi si opera il bene, s'intessono da ambedue le parti fili di concorde intesa e si prepara la rinunzia ad ogni ostile contrasto.

Con ciò tuttavia non è pienamente manifestata la forza d'impulso della carità cristiana. Essa consiste in ciò che la Chiesa cattolica educa le coscienze a considerare per prossimo non soltanto questo o quell'uomo, ma un intero popolo; e non solo un popolo, ma gli uomini di tutti i popoli, fratelli e sorelle, che professano la stessa fede in Cristo e partecipano alla stessa mensa eucaristica; e non solo i fratelli e le sorelle della medesima Madre, la Chiesa, ma tutti gli uomini nel mondo intero, che secondo il precetto del medesimo unico Redentore meritano rispetto, pietà e amore. Questo amore, senza del quale, come pensiero e come azione, il vero cristiano non è nemmeno concepibile, è una grande forza contro ogni egoismo nazionale e per la pace del mondo. Essa era là, presente anche nelle due ultime guerre mondiali, e molto operò per diminuire i mali e gli orrori del conflitto, ma non potè impedire il corso degli avvenimenti. Una volta messa in moto la macchina della guerra, solo questa poteva determinarne lo svolgimento e l'esito.

Quella forza deve dunque essere adoperata in tempo di pace, per assicurarne la solidità e la estensione. Deve essere oggi viva e cosciente in ogni cattolico fin dalla prima gioventù. Deve essere in tutte le sue forme risvegliata ed alimentata nella famiglia, nella scuola, nella educazione, nel canto popolare, nel libro, nel film. Deve avvicinare fra

di loro i cattolici dei diversi Paesi e continenti e unirli in una azione comune per la pace, come già si fa con notevole successo.
La Chiesa non ha semplicemente nelle sue mani la pace, ma quella poderosa forza essa non può e non deve lasciare inerte. Il Signore della Chiesa le darà per così alto fine il sostegno della sua benedizione.

Alla carità si può inoltre assimilare l'attività della Chiesa nel campo dell'insegnamento e della scienza, dalle semplici scuole elementari alle alte scuole e alle Università. — Se, prescindendo dal contenuto, consideriamo soltanto la parte formale dell'insegnamento e del lavoro scientifico, dobbiamo allora indicare come elemento caratteristico il servizio della Verità. Coloro che insegnano o lavorano scientificamente, vogliono innanzi tutto condurre alla cognizione e al riconoscimento della verità. Quindi gli alunni e gli uditori debbono poter vedere riflessi e quasi personificati nel maestro il rispetto, la lealtà, la fedele professione della verità, affinchè questi intimi sentimenti passino in loro stessi. La cosa essenziale è ricercare, esporre, approfondire la verità, sia essa gradita o sgradita, accettata o respinta da chicchesia. Tale attitudine spirituale è evidentemente opposta a quell'apatia e a quella indifferenza verso la verità, che oggi deforma non poche menti e che un giorno lo scettico Pilato enunciò nella ironica interrogazione: *Quid est veritas?* Fu invece sublime carattere nella condotta del Signore che la verità era per lui al di sopra di tutto. Alla verità egli rendeva testimonianza (cfr. *Io.* 18,37), e per la verità valeva la sua grande promessa: essa vi farà liberi (*Io.* 8, 22).

Ma il culto della verità, promosso dalla Chiesa con la sua vasta attività didattica, si tramuta in servizio d'inestimabile valore per la riconciliazione e l'intesa, per la reciproca comprensione e la collaborazione degli uomini e dei popoli. Se tutti i popoli in realtà e sincerità vogliono, cercano, accettano e riconoscono soltanto la verità, allora sono veramente sul cammino, che per la sua intima natura conduce alla intesa e alla unione. Poichè la verità (qualunque ne sia in ogni caso speciale il contenuto) è soltanto una, e quindi anche l'universale volere e desiderio di verità può essere soltanto uno. L'errore invece (poichè allontana dalla verità e dalla realtà) è per natura sua divisione; esso separa, disgiunge, scinde, anche se accada che molti s'incontrino nel medesimo errore; il loro è un incontro fortuito, non già effetto di un saldo principio unitivo.

Vi è inoltre tutta una serie di altre forme di attuazione del Messaggio di Cristo per promuovere la conciliazione e la intesa dei popoli. Esse hanno questo in comune, che rendono realtà nel fatto e nella vita, ciò a cui il Messaggio di Cristo conduce. Ne menzioneremo ora soltanto una: l'azione della Chiesa nel chiarimento e nella soluzione della questione sociale.

Esiste, com'è noto, una dottrina sociale cristiana, i cui principî fondamentali sono stati fissati dagli stessi Sommi Pontefici in Documenti ufficiali. — Ora è ben noto quanto profondamente le condizioni sociali hanno esercitato ed esercitano il loro influsso nella formazione della vita dei popoli e delle sue alterne vicende; quante discordie sono

da esse sorte e sempre di nuovo si manifestano ed agiscono, estendendosi anche nel campo internazionale. Il collaborare dunque alla soluzione e al risanamento delle miserie e delle lotte sociali è un atto eminente per la riconciliazione e la pace tra i popoli.

Illustri Signori! Siamo giunti, sia pure con rapidi cenni, alla conclusione di quanto volevano esporvi.

Il vostro « Centro » continuerà con fervore l'opera sua per un fine così elevato, per il quale Noi esprimiamo l'augurio del più felice successo ad onore vostro e a vantaggio dei popoli e degli Stati, a cui le vostre premure sono dirette. E non dubitiamo di avere il vostro consenso, se a Nostra volta manifestiamo la fiducia che anche alla Chiesa sia dato di collaborare per la sua via e coi suoi mezzi all'attuazione del medesimo alto fine, affinchè la « coesistenza nel timore » e la « coesistenza nell'errore », già da Noi segnalate, abbiano termine, e in loro luogo trionfi la « coesistenza e la convivenza nella verità e nella carità ».

(*Oss. Rom.* n. 239 14/10/1955).

II°

IIS QUI INTERFUERUNT CONVENTUI XXIII UNIVERSALI A SODALITATE, QUAE « PAX ROMANA » APPELLATUR, IN URBEM « NOTTINGHAM » INDICTO.

Il Nous est particulièrement agréable de vous adresser ce Message paternel, chers étudiants et intellectuels de Pax Romana, assemblés à Nottingham pour votre XXIII[e] Congrès mondial. Témoins, dans vos pays respectifs, de la vitalité et de la force de la pensée catholique, vous voici réunis en grand nombre sur le sol hospitalier de cette noble nation anglaise, dont la haute culture fut, dès les temps les plus reculés, pénétrée de foi chrétienne; vos travaux s'y poursuivront sous l'égide de Notre cher Fils le Cardinal Bernard Griffin, Archevêque de Westminster, et Nous-même encourageons volontiers votre dessein d'étudier la condition de la jeunesse intellectuelle à l'heure où celle-ci quitte l'Université pour entrer dans la vie professionelle.

Multiples sont les difficultés de cette période de transition. Celles, en particulier, de l'adaptation du jeune diplômé à la carrière choisie et aux responsabilités culturelles, économiques ou sociales qu'elle comporte, posent à l'Université la question de savoir si l'étudiant d'aujourd'hui est toujours préparé comme il convient à son avenir immédiat. Mais la société, qui le reçoit, a aussi ses propres obligations pour ne pas décevoir l'attente des générations montantes et répondre au contraire à leurs légitimes aspirations dans un climat de saine liberté et de confiance. Sur ces deux points, la contribution de votre Congrès à la cause des élites intellectuelles sera d'autant plus opportune que le développement de la culture en maints pays ouvre des perspectives toutes nouvelles à une jeunesse avide de savoir et de servir.

Que la recherche de solutions d'ordre institutionnel ne fasse toutefois pas perdre de vue l'ampleur du problème moral posé à la con-

science du jeune diplômé lors de son départ de l'Université. Les premiers contacts avec le monde du travail vont, en effet, éprouver la solidité de sa formation intellectuelle et humaine: c'est, tout à la fois, l'affrontement aux difficultés de l'existence, la découverte sous un jour nouveau de la question sociale, l'accession à la vie civique et politique, l'accaparement par des tâches professionnelles absorbantes ou, à l'inverse, l'attente inquiète d'une situation; et déjà l'étudiant d'hier envisage la fondation du foyer et les charges familiales de demain. Qu'en sera-t-il, durant des années parfois décisives, de sa foi et de sa piété personnelles? Comment évitera-t-il les écueils qui guettent sa vie religieuse et morale?

Dans le désarroi qu'il peut alors connaître, un fils de l'Eglise, loin de se refermer sur lui-même dans un sentiment d'autonomie et d'indépendance propre à cet âge, cherche au contraire dans une communauté fraternelle et fervente le soutien spirituel dont il a besoin pour résister aux entraînements de son nouveau milieu et orienter ses juvéniles énergies. Les mouvements d'Action Catholique ont ici un rôle décisif à jouer. Par leur entremise, comme par celle de paroisses vivantes, c'est l'Eglise, toujours maternelle, qui acueille ces jeunes hommes pressés de faire valoir les talents reçus, de contribuer au bien de leurs frères par un travail productif et d'assumer, dans la famille et la profession, leur juste part de responsabilités. Sa sagesse les guidera vers un authentique service de la Cité, son ministère leur ouvrira les sources inépuisables de la grâce; et, dans sa charité pour le monde qui a faim de Dieu, elle presse ses enfants d'entrer généreusement dans les rangs de l'apostolat, où ils trouverout par surcroît, dans le dévouement à autrui, l'antidote au repliement sur soi-même et la réponse à bien des difficultés.

A Nos chers fils de Pax Romana, à ceux surtout qui, au sortir de l'Université, s'engagent dans une vie nouvelle, Nous adressons Nos vœux les meilleurs pour le succès de ces prochaines assises, et Nous leur accordons de grand cœur, en gage de Notre constante bienveillance, Notre paternelle Bénédiction Apostolique.

Du Vatican, le 30 Juillet 1955.

PIUS PP XII

(*A.A.S.*, vol. 47, pag. 605-607).

III°

AD E.MUM P. D. CARDINALEM IOSEPHUM ERNESTUM VAN ROEY, ARCHIEPISCOPUM MECHLINIENSEM, OB CONVENTUM DE RECTA IUVENUM EDUCATIONE PROVEHENDA E TOTA NATIONE BELGICA INDICTUM.

Pour commémorer avec l'éclat qui convient le vingt-cinquième anniversaire de l'Encyclique « Divini illius Magistri », de Notre Prédécesseur Pie XI, d'illustre mémoire, un Congrès National de l'Education se propose de réunir prochainement à Bruxelles, sous les auspices de l'épiscopat belge, l'ensemble des Organisations scolaires catholiques du

pays. Nous en avons reçu la nouvelle avec une vive satisfaction et Nous sommes heureux en cette circonstance d'adresser, par votre entremise, un paternel Message à tous Nos chers fils de Belgique.

Les conférences et les cérémonies qui marqueront ce Congrès veulent être d'abord, et à juste titre, un témoignage public de la fidélité des pasteurs et de leurs ouailles aux fermes et lumineux enseignements de ce Document Pontifical. Les principes infrangibles qu'il énonce sur les missions respectives de l'Eglise, de la famille et de l'Etat en matière d'éducation reposent sur la nature des choses et sur la vérité révélée; ils ne sauraient être ébranlés par le flux et le reflux des évènements. Quant aux normes fondamentales qu'il prescrit, elles ne sauraient pas davantage subir l'usure du temps, puisqu'elles ne sont qu'un fidèle écho du Maître divin, dont les paroles ne passent pas [1]. Véritable Charte de l'éducation chrétienne, « en dehors de laquelle il ne peut y avoir d'éducation complète et parfaite » [2], cette Encyclique s'offre, aujourd'hui comme hier, à l'étude de tous ceux qui, loyalement, désirent connaître sur ce point, dans son authentique et sereine expression, la pensés de l'Eglise, « à laquelle appartient d'une matière suréminente la mission éducatrice » [3]. Et, dans les heures difficiles, elle oriente avec sécurité, par la clarté de sa doctrine, les courageux efforts des parents et des maîtres catholiques, qui veulent assurer à la jeunesse, une formation pleinement conforme aux exigences de la foi.

Aussi Nous réjouissons-Nous à la pensée que cette commémoration sera pour tous l'occasion d'approfondir cet enseignement magistral, d'en apprécier à la fois la force et la mesure, et de renouveler en leur âme les sentiments qu'un vrai fils de l'Eglise doit nourrir envers la cause sacrée de l'éducation chrétienne.

N'est-ce pas d'ailleurs pour éclairer les esprits et confirmer les volontés, que vous vous proposez, Cher Fils, de convier dans la Basilique nationale du Sacré-Cœur les pères et mères de famille, les éducateurs et les maîtres, afin d'y consacrer solennellement l'enseignement catholique de Belgique au divin Cœur de Jésus? Heureuse initiative de foi et d'amour, dont Nous vous félicitons grandement et qui Nous inspire les plus hautes et surnaturelles espérances.

S'il est vrai que « l'éducation chrétienne embrasse la vie humaine sous toutes ses formes. . pour l'élever, la régler, la perfectionner selon les exemples et la doctrine de Jésus-Christ » [4], quelles grâces de choix ne lui obtiendra pas cette consécration au Sacré-Cœur! En lui sont, en effet, « tous les trésors de la sagesse et de la science », prêts à enrichir les esprits avides de la vérité salvatrice. Et n'est-il pas « l'abîme de toutes les vertus » données en exemple par Jésus, « la source de vie

---

[1] Cfr. Matth. 24, 35.
[2] *A.A.S.*, t. 22, p. 51.
[3] *Ibid.*, p. 58.
[4] *Ibid.*, p. 83.

et de sainteté » capable d'étancher la soif d'une jeunesse ardente et éprise d'idéal? Que ce divin Cœur règne donc sur les familles et les garde fidèles à leurs si graves obligations éducatrices; qu'il règne sur les écoles chrétiennes et leurs maîtres, qui assurent une tâche si féconde au service de l'Eglise et du pays; qu'il règne aussi sur les Mouvements et les œuvres de jeunes, sur tous les milieux où se poursuit, au fil des jours et des années, le long et obscur travail qui fera de l'enfant d'aujourd'hui un vrai chrétien et un homme de caractère. Qu'il étende enfin sur votre chère Patrie, en gage de prospérité et de concorde, son règne « de justice, d'amour et de paix »! Priant Dieu d'exaucer cette prière, Nous vous accordons bien volontiers, ainsi qu'à vos collègues dans l'épiscopat et à tous vos fidèles, Notre très paternelle Bénédiction Apostolique.

Du Vatican, le 24 Août 1955.

PIUS PP XII

(*A.A.S.*, vol. 47, pag. 607-608).

IV°

Iis qui interfuerunt Conventui X internationali de Scientiis Historicis Romae habito. *

Vous avez voulu, Messieurs, venir en grand nombre Nous rendre visite à l'occasion du X[e] Congrès International des Sciences Historiques; c'est avec joie que Nous vous accueillons et avec la conviction que cet événement revêt une haute signification: jamais peut-être un groupe aussi distingué de savants historiens ne s'est réuni à Rome, au centre de l'Eglise et dans la demeure du Pape. D'ailleurs, Nous n'avons nullement l'impression de rencontrer des inconnus ou des étrangers. Plusieurs d'entre vous, en effet, se seront trouvés parmi les milliers d'historiens qui ont travaillé à la Bibliothèque ou aux Archives Vaticanes, ouvertes depuis 75 ans exactement. Mais en outre, votre activité de chercheurs ou de professeurs aura donné l'occasion à tous d'entrer en contact, en quelque manière, avec l'Eglise catholique et la Papauté.

Bien que l'histoire soit une science ancienne, il fallut attendre les derniers siècles et le développement de la critique historique pour qu'elle atteignît la perfection où elle se situe maintenant. Grâce à l'exigence rigoureuse de sa méthode et au zèle infatigable de ses spécialistes, vous pouvez vous réjouir de connaître le passé avec plus de détails, de le juger avec plus d'exactitude que n'importe lequel de vos devanciers. Ce fait souligne encore l'importance que Nous attribuons à votre présence en ce lieu.

L'histoire se range parmi les sciences qui ont avec l'Eglise catho-

* Habita die 7 Septembris mensis a. 1955.

lique d'étroites relations. A tel point que Nous n'avons pu vous adresser tantôt Notre salut de bienvenue sans mentionner presque involontairement ce fait. L'Eglise catholique est elle-même un fait historique; comme une puissante chaîne de montagnes, elle traverse l'histoire des deux derniers millénaires; quelle que soit l'attitude adoptée à son égard, il est donc impossible de l'éviter. Les jugements que l'on porte sur elle sont très variés; ils vont de l'acceptation totale au rejet le plus décisif. Mais quel que soit le verdict final de l'historien, dont c'est la tâche de voir et d'exposer — tels qu'ils se sont passés, autant que possible — les faits, les événements et les circonstances, l'Eglise croit pouvoir attendre de lui qu'il s'informe en tous cas de la conscience historique qu'elle a d'elle-même, c'est-à-dire de la manière dont elle se considère comme un fait historique et dont elle considère sa relation à l'histoire humaine.

Cette conscience, que l'Eglise a d'elle-même, Nous voudrions vous en dire un mot en citant des faits, des circonstances et des conceptions, qui Nous paraissent revêtir une signification plus fondamentale.

Pour commencer, Nous voudrions réfuter une objection qui se présente, pour ainsi dire, d'emblée. Le christianisme, disait-on et dit-on encore, prend nécessairement vis-à-vis de l'histoire une position hostile, parce qu'il apercoit en elle une manifestation du mal et du péché; catholicisme et historicisme sont des concepts antithétiques. Remarquons d'abord que l'objection ainsi formulée, considère histoire et historicisme comme les concepts équivalents. En cela, elle a tort. Le terme « historicisme » désigne un système philosophique, celui qui n'aperçoit dans toute réalité spirituelle, dans la connaissance du vrai, dans la religion, la moralité et le droit, que changement et évolution, et rejette par conséquent tout ce qui est permanent, éternellement valable et absolu. Un tel système est assurément inconciliabe avec la conception catholique du monde et, en général, avec toute religion qui reconnaît un Dieu personnel.

L'Eglise catholique sait que tous les événements se déroulent selon la volonté ou la permission de la divine Providence et que Dieu atteint dans l'histoire ses objectifs. Comme le grand S. Augustin l'a dit avec une concision toute classique: ce que Dieu se propose, « *hoc fit, hoc agitur; etsi paulatim peragitur, indesinenter agitur* » [1]. Dieu est vraiment le Seigneur de l'histoire.

Cette affirmation répond déjà par elle seule à l'objection mentionnée. Entre le christianisme et l'histoire, on ne découvre aucune opposition au sens où l'histoire ne serait qu'une émanation ou une manifestation du mal. L'Eglise catholique n'a jamais enseigné une telle doctrine. Depuis l'antiquité chrétienne, depuis l'époque patristique, mais tout particulièrement lors du conflit spirituel avec le protestantisme et le jansénisme, elle a pris nettement position pour la nature: de celle-ci, elle affirme que le péché ne l'a pas corrompue, qu'elle est

---

[1] *Enarratio* in Ps. 109 n. 9 — Migne *P. L.* t. 37, col. 1952.

restée intérieurement intacte, même chez l'homme tombé, que l'homme avant le christianisme et celui qui n'est pas chrétien pouvaient et peuvent poser des actions bonnes et honnêtes, même en faisant abstraction du fait que toute l'humanité, y compris celle d'avant le christianisme, est sous l'influence de la grâce du Christ.

L'Eglise reconnaît volontiers les réalités bonnes et grandes, même si elles existaient avant elle, même hors de son domaine. S. Augustin sur lequel les opposants s'appuient volontiers en interprétant mal son « De Civitate Dei », et qui ne dissimule pas son pessimisme, est lui aussi aboslument net. Au Tribun et Notaire impérial Flavius Marcellinus à qui il dédia cette grande œuvre, il écrit en effet: « *Deus enim sic ostendit in opulentissimo et praeclaro imperio Romanorum, quantum valerent civiles etiam sine vera religione, virtutes, ut intelligeretur, hac ad dita, fieri homines cives alterius civitatis, cuius rex veritas, cuius lex caritas, cuius modus aeternitas* »[2]. Augustin a traduit en ces mots l'opinion constante de l'Eglise

Parlons à présent de l'Eglise elle-même comme fait historique. En même temps qu'elle affirme pleinement son origine divine et son caractère surnaturel, l'Eglise a conscience d'être entrée dans l'humanité comme un fait historique. Son divin fondateur Jésus-Christ est une personnalité historique. Sa vie, sa mort et sa résurrection sont des faits historiques. Il arrive parfois que ceux-là mêmes, qui nient la divinité du Christ, admettent sa résurrection, parce qu'elle est, à leur sens, trop bien attestée historiquement; qui voudrait la nier, devrait effacer toute l'histoire antique, car aucun de ses faits n'est mieux prouvé que la résurrection du Christ. La mission et le développement de l'Eglise sont des faits historiques. Ici à Rome, il convient de citer S. Pierre et S. Paul: Paul appartient, même d'un point de vue purement historique, aux figures les plus remarquables de l'humanité. En ce qui concerne l'Apôtre Pierre et sa position dans l'Eglise du Christ, bien que la preuve monumentale du séjour et de la mort de Pierre à Rome n'ait pas pour la foi catholique une importance essentielle, Nous avons cependant fait exécuter sous la Basilique les fouilles bien connues. Leur méthode est approuvée par la critique; le résultat — la découverte de la tombe de Pierre sous la coupole, juste en dessous de l'autel papal actuel — fut admis par la grande majorité des critiques, et même les sceptiques les plus sévères furent impressionnés par ce que les fouilles ont mis à jour. D'ailleurs. Nous avons des motifs de croire que les recherches et les études ultérieures permettront d'acquérir encore de nouvelles et précieuses connaissances.

Les origines du christianisme et de l'Eglise catholique sont des faits historiques, prouvés et déterminés dans le temps et dans l'espace. De cela l'Eglise est bien consciente.

Elle sait aussi que sa mission, bien qu'appartenant par sa nature et ses buts propres au domaine religieux et moral, situé dans l'au-delà

---

[2] *Ep, 138* n. 17 — Migne *P. L.* t. 33, col. 533.

et l'éternité, pénètre toutefois en plein cœur de l'histoire humaine. Toujours et partout, en s'adaptant sans cesse aux circonstances de lieu et de temps, elle veut modeler, d'après la loi du Christ, les personnes, l'individu et, autant que possible, tous les individus, atteignant aussi par là les fondements moraux de la vie en société. Le but de l'Eglise c'est l'homme, naturellement bon, pénétré, ennobli et fortifié par la vérité et la grâce du Christ.

L'Eglise veut faire des hommes « établis dans leur intégrité inviolable comme des images de Dieu; des hommes fiers de leur dignité personnelle et de leur saine liberté; des hommes justement jaloux de l'égalité avec leur semblables en tout ce qui touche le fond le plus intime de la dignité humaine; des hommes solidement attachés à leur terre et à leur tradition » — voilà quelle est l'intention de l'Eglise telle que Nous l'avons formulée dans Notre allocution du 20 février 1946, à l'occasion de l'imposition de la Barrette aux nouveaux Cardinaux.[3] Nous ajoutons: au siècle présent comme au siècle passé, où les problèmes de la famille, de la société, de l'Etat, de l'ordre social ont acquis une importance toujours croissante et même capitale, l'Eglise a tout mis en œuvre pour contribuer à la solution de ses questions et, croyons-Nous, avec quelque succès. L'Eglise se persuade cependant qu'elle ne peut y travailler plus efficacement qu'en continuant à former les hommes de la manière que Nous avons décrite.

Pour atteindre ces buts, l'Eglise n'agit pas seulement comme un système idéologique. Sans doute, la définit-on aussi comme telle, quand on utilise l'expression « catholicisme », qui ne lui est ni habituelle ni pleinement adéquate. Elle est bien plus qu'un simple système ideologique; elle est une réalité comme la nature visible, comme le peuple ou l'Etat. Elle est un organisme bien vivant avec sa finalité, son principe de vie propres. Immuable dans la constitution et la structure que son divin Fondateur lui-même lui a données, elle a accepté et accepte les éléments dont elle a besoin ou qu'elle juge utiles à son développement et à son action: hommes et institutions humaines, inspirations philosophiques et culturelles, forces politiques et idées ou institutions sociales, principes et activités. Aussi l'Eglise, en s'étendant dans le monde entier a-t-elle subi au cours des siècles divers changements, mais, dans son essence, elle est toujours restée identique à elle-même, parce que la multitude d'éléments, qu'elle a reçus fut dès le début constamment assujettie à la même foi fondamentale. L'Eglise pouvait être très large, elle pouvait aussi se montrer inflexiblement sévère. Si l'on considère l'ensemble de son histoire, on voit qu'elle fut l'un et l'autre, avec un instinct sûr de ce qui convenait aux différents peuples et à toute l'humanité. Aussi a-t-elle rejeté tous les mouvements naturalistes, contaminés en quelque façon par l'esprit de licence morale, mais aussi les tendances gnostiques, faussement spiritualistes et

---

[3] *Acta Ap. Sed.* 38, 1946, p. 147; *Discorsi e Radiomessaggi* vol. VII, 1946, pag. 393.

puritaines. L'histoire du droit canon, jusqu'au Code actuellement en vigueur, en fournit bon nombre de preuves significatives. Prenez, par exemple, la législation ecclésiastique du mariage et les récentes déclarations pontificales sur les questions de la société conjugale et de la famille dans tous leurs aspects. Vous y trouverez un exemple, parmi beaucoup d'autres, de la manière dont l'Eglise pense et travaille.

En vertu d'un principe analogue, elle est intervenue régulièrement dans le domaine de la vie publique, pour garantir le juste équilibre entre devoir et obligation d'un côté, droit et liberté de l'autre. L'autorité politique n'a jamais disposé d'un avoué plus digne de confiance que l'Eglise catholique; car l'Eglise fonde l'autorité de l'Etat sur la volonté du Créateur, sur le commandement de Dieu. Assurément, parce qu'elle attribue à l'autorité publique une valeur religieuse, l'Eglise s'est opposée à l'arbitraire de l'Etat, à la tyrannie sous toutes ses formes. Notre Prédécesseur Léon XIII dans son Encyclique *Immortale Dei* du 1er Novembre 1885 a écrit: « Revera quae res in civitate plurium ad communem salutem possunt: quae sunt contra licentiam principum populo male consulentium utiliter institutae: quae summam rem-publicam vetant in municipalem, vel domesticam rem importunius invadere: quae valent ad decus, ad personam hominis, ad aequabilitatem iuris in singulis civibus conservandam, earum rerum omnium Ecclesiam catholicam vel inventricem, vel auspicem, vel custodem semper fuisse, superiorum aetatum monumenta testantur » [4]. Lorsque Léon XIII écrivait ces paroles, il y a 70 ans, le regard tourné vers le passé, il ne pouvait pas deviner à quelle épreuve l'avenir immédiat allait les mettre. Aujourd'hui Nous croyons pouvoir dire que l'Eglise pendant ces 70 années s'est montrée fidèle à son passé, et même que les affirmations de Léon XIII ont été depuis lors largement dépassées.

Nous en arrivons ainsi à traiter deux problèmes, qui méritent une attention toute spéciale: les relations entre l'Eglise et l'Etat, entre l'Eglise et la culture.

A l'époque pré-chrétienne l'autorité publique, l'Etat, était compétent, tant en matière profane que dans le domaine religieux. L'Eglise catholique a conscience que son divin Fondateur lui a transmis le domaine de la religion, la direction religieuse et morale des hommes dans toute son étendue, indépendamment du pouvoir de l'Etat. Depuis lors, il existe une histoire des relations entre l'Eglise et l'Etat, et cette histoire a captivé fortement l'attention des chercheurs.

Léon XIII a enfermé, pour ainsi dire, dans une formule, la nature propre de ces relations, dont il donne un exposé lumineux dans ses Encycliques *Diuturnum illud* (1881), *Immortale Dei* (1885) et *Sapientiae christianae* (1890): les deux pouvoirs, l'Eglise comme l'Etat, sont souverains. Leur nature, comme la fin qu'ils poursuivent, fixent les limites, à l'intérieur desquelles ils gouvernent « iure proprio ». Comme l'Etat, l'Eglise possède aussi un droit souverain sur tout ce dont elle

---

[4] *Leonis XIII P. M. Acta*, ed. Romana, vol. V, 1886, pag. 142.

a besoin pour atteindre son but, même sur les moyens matériels: « Quidquid igitur est in rebus humanis quoquo modo sacrum, quidquid ad salutem animorum cultumve Dei pertinet, sive tale illud sit natura sua, sive rursus tale intelligatur propter causam ad quam refertur, id est omne in potestate arbitrioque Ecclesiae » [5]. L'Etat et l'Eglise sont des pouvoirs indépendants, mais qui ne doivent pas pour cela s'ignorer, encore moins se combattre; il est beaucoup plus conforme à la nature et à la volonté divine qu'ils collaborent dans la compréhension mutuelle, puisque leur action s'applique au même sujet c'est-à-dire au citoyen catholique. Certes, des cas de conflit restent possibles: lorsque les lois et l'Etat lèsent le droit divin, l'Eglise a l'obligation morale de s'y opposer.

On pourra dire qu'à l'exception de peu de siècles — pour tout le premier millénaire comme pour les quatre derniers siècles, la formule de Léon XIII reflète plus ou moins explicitement la conscience de l'Eglise; d'ailleurs, même pendant la période intermédiaire, il y eut des représentants de la doctrine de l'Eglise, peut-être même une majorité, qui partagèrent la même opinion.

Quand Notre Prédécesseur Boniface VIII disait, le 30 avril 1303, aux envoyés du roi germanique Albert de Habsbourg: « ...sicut luna nullum lumen habet, nisi quod recipit a sole, sic nec aliqua terrena potestas aliquid habet, nisi quod recipit ab ecclesiastica potestate .. omnes potestates... sunt a Christo et a nobis tamquam a vicario Iesu Christi » [6] —, il s'agit bien là de la formulation peut-être la plus accentuée de l'idée dite mediévale des relations du pouvoir spirituel et du pouvoir temporel; de cette idée, des hommes comme Boniface tirèrent les conséquences logiques. Mais, même pour eux, il ne s'agit ici normalement que de la transmission de l'autorité comme telle, non de la désignation de son détenteur, ainsi que Boniface lui-même l'avait déclaré au Consistoire du 24 juin 1302 [7]. Cette conception médiévale était conditionnée par l'époque. Ceux qui connaissent ses sources, admettront probablement qu'il serait sans doute encore plus étonnant qu'elle ne fût pas apparue.

Ils concéderont peut-être aussi qu'en acceptant des luttes comme celle des Investitures, l'Eglise défendait des idéals hautement spirituels et moraux et que, depuis les Apôtres jusqu'à nos jours, ses efforts pour rester indépendante du pouvoir civil ont toujours visé à sauvegarder la liberté des convictions religieuses.. Qu'on n'objecte pas que l'Eglise elle-même méprise les convictions personnelles de ceux qui ne pensent pas comme elle. L'Eglise considérait et considère l'abandon volontaire de la vraie foi comme une faute. Lorsqu'à partir de 1200 environ, cette défection entraîna des poursuites pénales de la part du pouvoir tant spirituel que civil, ce fut pour éviter que ne se déchirât

---

[5] *Immortale Dei — Acta Leonis XIII P. M.*, ed. Romana, vol. V, pagg. 127-128. *Mon. Germ. his.*, LL, sect. IV, tom. IV, part. 1, pag. 139, 19-32.

Cfr. *C. E. Bulaeus*, *Historia Universitatis Parisiensis*, t. IV, Paris, 1688, pag. 31-33.

l'unité religieuse et ecclésiastique de l'Occident. Aux non-catholiques, l'Eglise applique le principe repris dans le Code de Droit Canon: « Ad amplexandam fidem Catholicam nemo invitus cogatur » [8], et estime que leurs convictions constituent un motif, mais non toutefois le principal, de tolérance. Nous avons traité déja ce sujet dans Notre Allocution du 6 décembre 1953 aux Juristes catholiques d'Italie.

L'historien ne devrait pas oublier que, si l'Eglise et l'Etat connurent des heures et des années de lutte, il y eut, de Constantin le Grand jusqu'à l'époque contemporaine et même récente, des périodes tranquilles, souvent prolongées, pendant lesquelles ils collaborèrent dans une pleine compréhension à l'éducation des mêmes personnes L'Eglise ne dissimule pas qu'elle considère en principe cette collaboration comme normale, et qu'elle regarde comme un idéal l'unité du peuple dans la vraie religion et l'unanimité d'action entre elle et l'Etat. Mais elle sait aussi que depuis un certain temps les événements évoluent plutôt dans l'autre sens, c'est-à-dire vers la multiplicité des confessions religieuses et des conceptions de vie dans la même communauté nationale — où les catholiques constituent une minorité plus ou moins forte. Il peut être intéressant et même surprenant pour l'historien de rencontrer aux Etats-Unis d'Amérique un exemple, parmi d'autres, de la manière dont l'Eglise réussit à s'épanouir dans les situations les plus disparates.

Dans l'histoire des relations entre l'Eglise et l'Etat, les Concordats jouent, comme vous le savez, un rôle important. Ce que Nous avons relevé à ce sujet dans l'allocution, citée tantôt, du 6 décembre 1953, vaut aussi de l'appréciation historique qu'on porte sur eux. Dans les Concordats, disions-Nous, l'Eglise cherche la sécurité juridique et l'indépendance nécessaire à sa mission. « Il est possible, ajoutions-Nous, que l'Eglise et l'Etat proclament dans un Concordat leur conviction religieuse commune; mais il peut arriver aussi que le Concordat ait pour but, entre autres, de prévenir les querelles autour des questions de principe et d'écarter dès le début les occasions possibles de conflit. Quand l'Eglise a apposé sa signature sur un Concordat, celui-ci vaut pour tout son contenu. Mais le sens profond peut comporter des nuances, dont les parties contractantes ont toutes deux connaissance; il peut signifier une approbation expresse, mais il peut dire aussi une simple tolérance, selon... (les) principes qui servent de norme pour la coexistence de l'Eglise et de ses fidèles avec les Puissances et les hommes d'une autre croyance » [9].

L'Eglise et la culture: l'Eglise catholique a exercé une influence puissante, décisive même sur le développement culturel des deux derniers millénaires. Mais elle est bien convaincue que la source de cette influence réside dans l'élément spirituel qui la caractérise, sa vie religieuse et morale, à tel point que si celle-ci venait à s'affaiblir, son

---

[8] Can. 1351.

[9] *Acta Ap. Sed.* 45, 1953, 802; *Discorsi e Radiomessaggi*, vol. XV, p. 491 s.

rayonnement culturel lui aussi, par exemple celui qu'elle déploie au profit de l'ordre et de la paix sociale, devrait en pâtir.

Plusieurs historiens, ou plus exactement peut-être des philosophes de l'histoire, estiment que la place du Christianisme, et par là de l'Eglise catholique, — « un événement tardif », « ein spätes Ergebnis », du reste, comme le pense Karl Jaspers [10] — est dans le monde occidental. Que l'oeuvre du Christ soit un événement tardif, c'est, une question que Nous n'avons pas l'intention de discuter ici. Pour l'essentiel, en effet est dépourvue d'intérêt, et d'ailleurs sur l'avenir de l'humanité, on ne peut en somme que faire des conjectures. Ce qui Nous importe, c'est que l'Eglise a conscience d'avoir reçu sa mission et sa tâche pour tous les temps à venir et pour tous les hommes, et par conséquent de n'être liée à aucune culture déterminée. S. Augustin jadis fut profondément affecté, lorsque la conquête de Rome par Alaric secoua l'Empire des premières convulsions qui présageaient sa ruine; mais il n'avait pas cru qu'il durerait éternellement. « Transient quae fecit ipse Deus; quanto citius quod condidit Romulus », dit-il (dans le sermon « *Audivimus nos exhortantem Dominum Nostrum* » [11] et, dans la « Cité de Dieu », il a distingué nettement l'existence de l'Eglise du destin de l'Empire. C'était penser en catholique.

Ce qu'on appelle Occident ou monde occidental a subi de profondes modifications depuis le moyen-âge: la scission religieuse du 16e siècle, le rationalisme et le libéralisme conduisant à l'Etat du 19e siècle, à sa politique de force et à sa civilisation sécularisée. Il devenait donc inévitable que les relations de l'Eglise catholique avec l'Occident subissent un déplacement. Mais la culture du moyen-âge elle-même, on ne peut pas la caractériser comme la culture catholique; elle aussi, bien qu'étroitement liée à l'Eglise, a puisé ses éléments à des sources différentes. Même l'unité religieuse propre au moyen-âge ne lui est pas spécifique; elle était déjà une note typique de l'antiquité chrétienne dans l'Empire romain d'orient et d'occident, de Constantin le Grand à Charlemagne.

L'Eglise catholique ne s'identifie avec aucune culture; son essence le lui interdit. Elle est prête cependant à entretenir des rapports avec toutes les cultures. Elle reconnaît et laisse subsister ce qui, en elles, ne s'oppose pas à la nature. Mais en chacune d'elles, elle introduit en outre la vérité et la grâce de Jésus-Christ et leur confère ainsi une ressemblance profonde; c'est même par là qu'elle contribue avec le plus d'efficacité à procurer la paix du monde.

Le monde entier subit encore aujourd'hui l'action d'un autre élément, dont on prédit qu'il provoquera dans l'histoire de l'humanité (sous l'aspect profane) des bouleversements très considérables: la science et la technique modernes, que l'Europe ou plutôt les pays occidentaux ont créées pendant ces derniers siècles; celui qui ne les assimile pas, dit-on, rétrograde et sera éliminé; celui qui les assimile, au contraire,

---

[10] *Vom. Ursprung und Ziel der Geschichte*, Frankfurt/M - Hamburg, 1955, p. 65.

[11] Sermon. 105 c. 7 n. 10 — Migne *P. L.* t. 38, col. 623.

doit aussi consentir aux dangers qu'elles comportent « pour l'être humain » für das Menschsein [12]. En fait, la science et la tecnique sont en passe de devenir le bien commun de l'humanité. Ce qui motive des inquiétudes, ce ne sont pas seulement les dangers dont elles menacent l'« être humain », mais la constatation qu'elles se révèlent incapables d'endiguer l'aliénation spirituelle qui sépare les races et les continents; cette dernière semble au contraire s'accroître. Si l'on veut éviter la catastrophe, il sera donc nécessaire de mettre en oeuvre, en même temps, sur un plan supérieur, de puissantes forces religieuses et morales d'unification et d'en faire le bien commun de l'humanité. L'Eglise catholique a conscience de posséder de telles forces et elle croit ne plus être obligée d'en fournir la preuve historique. Du reste, devant la science et la technique modernes, elle ne se cantonne pas dans l'opposition, mais se comporte plutôt comme un contrepoids et un facteur d'équilibre. Aussi pourra-t-elle, à l'époque où science et technique triomphent, remplir sa tâche aussi bien qu'elle le fit pendant les siècles passés.

Nous voulions vous exposer comment l'Eglise se voit elle-même comme phénomène historique, comment elle voit sa tâche et ses relations à d'autres donnés historiques déterminées. Avec magnanimité, Notre Prédécesseur Léon XIII a ouvert aux chercheurs les Archives Vaticanes. Les historiens peuvent y contempler comme dans un miroir la conscience que l'Eglise a d'elle-même. Vous savez qu'un seul document peut induire en erreur; mais non toute une collection d'archives, si, comme celle du Vatican, avec son matériel considérable, qui couvre des Pontificats entiers, des dizaines d'années et des siècles, elle met en évidence, à travers les changements innombrables des événements, des hommes et des situations, une façon de penser et d'agir bien caractérisée, des convictions et des principes déterminés. Ainsi les Archives Vaticanes sont-elles un témoin digne de confiance de la conscience de l'Eglise catholique

Voulant d'ailleurs répondre aux désirs des chercheurs, Nous étudions actuellement les moyens les plus opportuns d'élargir encore l'action de Notre Prédécesseur en leur rendant accessibles les documents relatifs à une période ultérieure.

Lorsqu'il ouvrait au public les Archives Vaticanes, Léon XIII a rappelé la règle classique que l'historien doit observer, au dire de Cicéron: « primam esse historiae legem, ne quid falsi dicere audeat: deinde ne quid veri non audeat; ne qua suspicio gratiae sit in scribendo, ne qua simultatis » [13]. Vous savez combien on a discuté sur le thème: « la science doit être libre de présupposés ». Ce thème était un slogan; comme tout les slogans il ne manquait pas d'ambiguité et prêtait aussi à confusion. Il n'existe pas de science, du moins pas de science positive, qui se passe réellement de présupposés. Chacune postule au moins certaines lois de l'être et de la pensée, qu'elle utilise pour se

[12] *Jaspers.* l. c. p. 67 et 81.

[13] *Cicéron, De oratore* l. 2 cap. 15; Leon XIII dans la lettre *Saepenumero onsiderantes* du 18 août 1883 — Leonis XIII P. M. *Acta* vol. III, Romae 1884, p. 286.

constituer. Si, au lieu de dire: « libre de présupposés », on avait dit « impartiale! » Que la science dans sa poursuite de la vérité ne se laisse pas influencer par des considérations subjectives — voilà une proposition sur laquelle tous auraient pu tomber d'accord.

Pour que chacun de vous et la science que vous pratiquez contribuent à faire du passé historique un enseignement pour le présent et l'avenir, Nous appelons de tout cœur sur vous les plus abondantes bénédictions divines!

(*A.A.S.*, vol. 47, pag. 672-682).

V°

CONCLUSIONI DELLA V SETTIMANA DI AGGIORNAMENTO PASTORALE.

Pubblichiamo il testo delle conclusioni e dei voti formulati al termine dei lavori della V Settimana Nazionale di aggiornamento Pastorale svoltasi recentemente a Genova:

« I lavori della V Settimana Nazionale di Aggiornamento Pastorale promossa dal " Centro di Orientamento Pastorale " e svolta a Genova dal 13 al 16 settembre 1955, sotto la Presidenza di S. Em.za Rev.ma il Card. Giuseppe Siri; si sono sviluppati logicamente dalle premesse poste nella Settimana dell'anno passato, celebrata a Bologna, si sono armonicamente inseriti nel quadro del " Congresso del Culto del Signore ", che l'Archidiocesi ligure sta celebrando, e sono stati illuminati dalla luce della Lettera inviata da S. E. Mons. A. Dell'Acqua a nome del S. Padre.

1. — Premessa indispensabile, filo conduttore e animatore di ogni studio e di ogni attività pastorale è il concetto di Parrocchia come " famiglia di Dio ", comunità cioè di anime, pregna del senso di Dio, orientata al culto di Dio, che deve avere assoluta preminenza negli individui, nella società e nelle cose.

" Supremo ideale... e oggetto dello... zelo sacerdotale " deve essere portare Dio a un mondo che sembra volersene allontanare quanto più ne scopre nel creato la presenza e le meraviglie, e predicare Cristo a una società, che talvolta non lo vorrebbe ascoltare... "

" E se l'attività pastorale richiede il necessario aggiornamento per riguardo ai tempi, alle mutate condizioni della società, alle nuove forze ostili, alle molteplici insidie oggi tese alla fede e al costume, essa non può tuttavia allontanarsi dal piano sul quale l'ha voluta la divina Sapienza, strettamente associando l'insegnamento della parola con il culto del Signore e con l'azione propriamente detta, e cioè con la multiforme carità, che giunge fino al sacrificio e alla immolazione ».

Presupposto e requisito poi di ogni aggiornamento pastorale " è la personale santificazione dell'apostolo, una cura seria ed assidua della sua vita interiore, l'unione dell'anima sacerdotale col Signore attraverso una vita di preghiera e di sacrificio " (Dalla Lettera citata di S. E. Mons. Dell'Acqua).

2. — Le pratiche e concrete situazioni dell'apostolato devono essere illuminate dalla preoccupazione dei problemi più alti e più spirituali, a cui il Sacerdote deve essere richiamato.

a) Il primo richiamo è all'aspetto *negativo* fondamentale dell'età nostra che ha preso il senso di Dio per varie ragioni, tra le quali si rilevano queste:

1) l'effetto di anarchia portato dal soggettivismo;

2) le debordanti alterazioni del campo scientifico;

3) il laicismo invadente in ordine di manifestazioni culturali e pratiche;

4) il senso profondo della caducità delle cose che in realtà rende tutti gli uomini, anche a loro insaputa, famelici di verità e di giustizia, ossia di Dio, per lo meno quanto sono spaventosamente soggetti alla tristezza e alla noia.

b) Il secondo richiamo è all'aspetto positivo fondamentale del problema: occorre ridonare all'età nostra il senso di Dio. Ciò vuol dire:

1) formare la coscienza dell'universale presenza di Dio;

2) condurre gli uomini alla piena obbedienza alla legge divina;

3) orientare le anime al culto di Dio, inteso in senso stretto, come adorazione espressa dagli atti liturgici e in senso pieno come ossequio che si deve a Dio in tutta la vita privata e pubblica. Oggi è urgente puntare su questo concetto totale del culto a Dio, per combattere efficacemente il paganesimo alle porte

3. — Dall'atteggiamento culturale e spirituale del mondo contemporaneo, ora sottolineato, emerge dunque la necessità di una saggia ed organica educazione dei parrocchiani al vero e totale culto di Dio.

a) E' necessario educare i fedeli a un culto " integrale " che esprima in tutte le sue forme una devozione interiore, la quale sia anima di tutte le " devozioni " e dia valore e senso alla stessa partecipazione dei fedeli alle funzioni sacre.

b) E' necessario educare i fedeli a una pietà solida e convinta, illuminata dalle verità dogmatiche ed espressa in forme di elevatezza e di serietà.

c) E' necessario educare i fedeli al collegamento tra culto e vita, trasferendo l'intima oblazione a Dio, in Cristo, in tutte le forme della loro attività, sicchè tutta la loro vita sia omaggio e sacrificio a Dio, nell'ambito della comunità dei " santi " e degli oranti, la Chiesa.

A questo modo rifiorirà nei fedeli il senso sacro dell'esistenza cristiana e saranno meglio valutate le ragioni che impongono ad essi una " vita santa ».

4. — Per tale finalità latreutica devono essere valorizzate la pietà e l'azione liturgica che si svolgono nella vita parrocchiale.

a) Se la finalità precipua dei Sacramenti è l'elevazione dell'uomo alla vita cristiana, è evidente che questa tende a sua volta alla gloria di Dio.

Sarebbe un grave equivoco concepire i Sacramenti — i Santi Segni — come mezzi psicologici di santificazione, alla stregua degli esercizi ascetici: essi infatti, per la peculiare presenza dell'azione di Cristo,

operano con oggettiva efficacia (*ex opere operato*), supposte le dovute disposizioni del soggetto.

In proposito, la dottrina dell'unico sacerdozio di Cristo, per cui si crede che Gesù stesso opera l'azione sacramentaria per mezzo del ministro, è assai efficace per accrescere nelle anime la fede e quindi il senso di Dio, presente nell'atto liturgico.

Pure la dottrina tomistica del carattere, sottolinea la vocazione del cristiano e, in misura essenzialmente superiore, del Sacerdote al culto e alla gloria di Dio.

Insieme con l'urgenza di preparare e di orientare la Catechesi così da vivificare la celebrazione liturgica sacramentaria e da prolungarne l'efficacia nella vita cristiana, si sottolinea la necessità di esprimere con chiarezza tutta la feconda bellezza dei riti, abolendo ogni benchè minima trascuratezza e aborrendo dal " vuoto » che depaupera l'azione liturgica.

" La chiarezza e logica gerarchia dei valori dell'azione liturgica dànno al popolo il senso di Dio »

b) Il cuore della vita parrocchiale è l'azione liturgica dell'Eucaristia, sia come Sacramento, a cui tutti gli altri dicono ordine, sia come sacrificio, che sta al centro del culto di latria.

All'anima dell'uomo d'oggi, avvelenata dall'ateismo e dall'umanesimo terrestre, sembra opportuno presentare, nella catechesi parrocchiale, *il valore e il significato pasquale* della Messa come sacrificio dell'adunazione, dell'offerta e della consacrazione dell'uomo e dell'universo che " passano » al Padre, in Gesù e per Gesù, Sacerdote e Vittima, realmente presente sull'Altare.

In proposito un'azione, graduata secondo la capacità intellettiva e spirituale delle anime, fondata sulla catechesi dell'Altare, polo di attrazione e centro di comunione del popolo cristiano, è assai feconda per donare il senso della presenza e dell'adorazione di Dio.

c) Per l'apostolato di penetrazione religiosa in un mondo lontano da Dio e pagano, si manifestano pure efficaci forme saggie e discrete di paraliturgie, da usarsi con il criterio del buon senso e con la subordinazione dovuta all'Autorità Ecclesiastica.

Anche alcune esperienze e parecchi tentativi fatti in Italia per inserire l'aspetto sacro nelle feste e negli avvenimenti profani, se svolti con dignitosa discrezione, servono a sottolineare la presenza di Dio nella vita dei singoli e dei gruppi sociali.

5. — Premesso che la vita pubblica è una vita di relazioni che si svolge in un clima spirituale e culturale il quale tende ad escludere Dio e la Chiesa, urge che Sacerdoti e laici militanti operino in senso missionario affinchè la vita sociale si pieghi a riconoscere Dio e a donare a Lui l'ossequio dovuto.

A tale scopo si offrono orientamenti e direttive di azione pastorale.

a) La catechesi sul concetto di Dio creatore, Signore, Legislatore.

b) La cura della vita associativa, con criteri selettivi, per preparare i dirigenti di domani.

c) Accettare e servirsi di tutte le iniziative ed istituzioni che possono arrivare dove non può la Parrocchia.

d) Sentire il problema della cultura e dare ad essa un indirizzo cristiano.

e) Usare serietà e discrezione sempre: intervenire anche nella vita pubblica, se occorre per il bene della religione e degli uomini, ma da religiosi.

I partecipanti alla V Settimana Nazionale di Aggiornamento Pastorale hanno fatto alcuni voti o mozioni, allo scopo di attuare, nel campo pratico e concreto della pastorale parrocchiale, le direttive e le conclusioni teoriche sopra indicate

1. — Proprio per raggiungere i fini della Settimana, particolare attenzione deve essere posta ai problemi delle vocazioni e del clero italiano regolare e secolare.

a) *Constatato* che in parecchie diocesi italiane vi è carenza di sacerdoti, proprio di coloro che sono deputati ufficialmente al culto di Dio;

Considerato che la vocazione è un insieme di fatti interiori ed esteriori, posti da Dio nell'anima e nell'ambiente che la circonda, i quali cristianamente interpretati, significano la volontà di Dio nell'anima;

tenuto presente che per il reclutamento delle vocazioni si devono evitare sia il metodo autoritario, che non è collaborazione con Dio ma soprafazione, sia il metodo astensionistico che cade nell'eccesso opposto, ma si deve usare il metodo interpretativo che fa intuire la presenza dei segni dell'appello divino;

Si offrono alcuni suggerimenti pratici:

Preghiera frequente;

Santità di vita sacerdotale;

Elevazione del tono spirituale della famiglia cristiana aperta al dono della vocazione;

Collaborazione coi Maestri e con le Maestre delle scuole elementari;

Vita intensamente cristiana dei nostri Oratori e delle nostre Associazioni;

Particolari iniziative per gli alunni della V elementare (l'età dei 12 anni, in cui Gesù manifestò chiaramente la volontà di essere Sacerdote del Padre);

Sensibilità maggiore al problema da parte dei Docenti di Religione nelle scuole medie;

Fondazione di Seminari interdiocesani di vocazioni adulte;

Collaborazione fraterna dei curatori d'anime coi Superiori del Seminario per la formazione dei Seminaristi.

b) *Constatato* che in Italia manca ancora un Ufficio che coordini i dati statistici in possesso delle singole Diocesi e che, elaborandoli al lume della tecnica statistica, tragga da essi suggerimenti di rimedi e possibili soluzioni;

Considerato ancora che il problema del clero italiano presenta difficoltà e sfumature così delicate da richiedere uno studio lungo e serio, difficilmente realizzabile senza l'appoggio e le direttive delle Superiori Autorità;

Si auspica che — ad esempio di altre nazioni — anche tra noi si

dia inizio a tali ricerche, nella sicura convinzione che da esse possano scaturire buone indicazioni per i problemi delle vocazioni sacerdotali, del clero e di una razionale distribuzione di forze apostoliche;

si fa voti che, ascoltando le voci di insigni studiosi che ci hanno preceduto e di parecchi pastori d'anime, si venga al più presto incontro a una necessità impellente dei tempi moderni, preparando alla conoscenza delle nuove tecniche gli aspiranti al sacerdozio ed istruendo alla pratica attuazione il clero secolare, a gloria di Dio, a vantaggio della Chiesa e delle anime.

c) *Considerata* l'unicità del Sacerdozio istituito da Gesù;

il carattere relativamente secondario della differenza tra clero secolare e regolare;

soprattutto l'urgenza che si attui nel campo cattolico la massima possibile unità di azione;

si fanno voti che i sacerdoti regolari e secolari:

rinsaldino sempre più i legami della scambievole conoscenza e stima;

siano considerati tutti come clero addetto al servizio delle anime della diocesi dove lavorano;

si uniscano di più nell'attuare il programma di lavoro apostolico approvato dal Vescovo;

anche sul piano parrocchiale raggiungano una collaborazione più stretta attraverso la buona volontà di tutti;

d) *Considerato*, da una parte, che nelle attuali organizzazioni sociali anche per i Sacerdoti, che talvolta si trovano in condizioni precarie, sembra necessaria una concreta soluzione dei problemi di previdenza e di assicurazione del clero;

Premesso pure che tali problemi devono essere considerati e risolti in una visione soprannaturale che è propria al Sacerdote, Homo Dei, posto a servizio di Cristo e della Chiesa;

si sottopone, con spirito di docile ubbidienza, alla Autorità Ecclesiastica, il desiderio che si addivenga presto a una soluzione la quale offra garanzie sufficienti di sicurezza economica ai sacerdoti, posti in condizioni di malattia, di invalidità o di vecchiaia.

Nell'attesa di una soluzione organica e generale, si possono utilmente suggerire forme mutualistiche e federative, già attuate con frutto in parecchie diocesi.

2. — *Richiamati* i voti relativi alla Catechesi, presentati durante la IV Settimana Nazionale di Aggiornamento Pastorale;

sottolineato che la prima e fondamentale azione pastorale è l'istruzione catechistica la quale, tenendo conto della comunità vivente e missionaria che è la Parrocchia, deve essere adatta alle diverse categorie, alla formazione spirituale e culturale dei parrocchiani;

a) *si fa voti* che la catechesi orienti i fedeli a un contatto sempre più vivo con la Liturgia per mezzo di una saggia pedagogia e di una concreta didattica, le quali pongano in rilievo la trascendenza di Dio e il posto di prevalenza dovuto a Lui nella vita degli uomini;

si raccomanda ai Sacerdoti di invitare con la Catechesi i fedeli a prepararsi meglio a ricevere i Sacramenti, di svelare ad essi il senso

profondo dei Sacramenti e le loro esigenze, perchè imparino a rendere più fruttuosa nella loro vita la grazia sacramentale.

Pure *si attira l'attenzione* dei Sacerdoti sulle occasioni estremamente favorevoli (per Battesimi, Matrimoni) che si presentano per una vera istruzione dei fedeli nei riguardi, sia della preparazione, sia dell'amministrazione dei Sacramenti;

in proposito *sembra opportuno* che, accanto alle iniziative isolate di pastori più zelanti, si organizzi in un modo più ampio e più generale un'attrezzatura pratica che faciliti i compiti di una Catechesi saggia e feconda;

ad ogni modo, *non si deve mai dimenticare* l'aspetto fondamentale dell'azione catechistica la quale deve essere dominata dal senso di Dio e orientata al culto di Dio, nel senso plenario da noi inteso.

b) Udita la Relazione: *Il Cinema a servizio della Catechesi*, si conviene sulla necessità urgente di adeguarsi, con competenza e sensibilità, al mondo del Cinema, per renderlo strumento idoneo della Catechesi.

Per raggiungere questo scopo si ritiene necessario orientare il proprio lavoro su queste direttive:

— organizzare iniziative di catechesi diretta attraverso proiezione di Filmine religiose preparate allo scopo, per interessare così il popolo fedele e desideroso, alle verità di ordine religioso e morale;

— organizzare « Festival » Cinematografici attraverso la proiezione di alcune pellicole di particolare contenuto religioso-morale, per offrirle in pubblico e commentarle in pubblico a scopo catechetico;

— collaborare con il « Centro Cattolico Cinematografico » per favorire un grande movimento di formazione ed educazione cinematografica che interessi la massa del pubblico, soprattutto il mondo dei ragazzi. Serviranno allo scopo la presentazione, la proiezione, il commento delle pellicole nei loro aspetti critici e in quelli umani, sempre adeguato all'età e alle esigenze del pubblico presente;

— impegnarsi in iniziative che colpiscono il mondo degli intellettuali in genere e degli intellettuali del Cinema in modo particolare, attraverso i Cineforum costituiti e guidati con quella preparazione e con quelle cautele che esige un'iniziativa di così alto impegno umano e cristiano;

— nella visione di questa catechesi a largo raggio i Sacerdoti considerano il Cinema come lo strumento oggi più efficace per influenzare in senso cristiano le idee e il costume della massa anonima e i gruppi qualificati del gregge loro affidato.

3. — Nella luce delle Conclusioni sopra trascritte, riguardanti la Sacra liturgia del mistero Eucaristico *si fanno i seguenti voti:*

a) Che con opportune iniziative si ridoni il valore pieno alla S. Messa dei Catecumeni.

b) Che la Catechesi della S. Messa non si riduca a faciloneria episodica che soddisfi la curiosità e le forme accessorie di pietà, ma presenti gli aspetti essenziali e profondi del Mistero latreutico;

c) Che l'ordinamento liturgico della Santa Messa osservi e faccia

osservare, nella chiarezza dell'ordine, il posto e la parte — distinti assai — che sacerdoti e fedeli hanno nella celebrazione parrocchiale; tutto questo, insieme con il ritmo dei gesti, la pronunzia delle parole, il canto della *Schola* e dei fedeli, darà chiarezza e dignità, bellezza e splendore all'Assemblea adunata in preghiera nella Casa del Signore;

d) Che il Clero, secolare e regolare, comprenda bene il valore non solo tecnico, ma soprattutto spirituale della prossima riforma delle rubriche della S. Messa e — con lo studio, la disciplina, l'intima missione spirituale — cooperi alla formazione di un clima, che faciliti la riforma definitiva preannunciata;

e) Che nella Catechesi e nella prassi liturgica si abbia cura di mettere sempre in chiara evidenza la preminenza assoluta del culto dovuto a Dio e la centralità dei misteri cristiani nell'anno liturgico, e si dia un concetto più giusto dei Santi e della loro intercessione;

f) Che si moltiplichino le esperienze, autorizzate e guidate dagli Ordinari, per rendere sempre più attiva la partecipazione dei fedeli al Sacrificio della Messa, tanto nelle Messe cosidette dialogate quanto soprattutto nelle Messe solenni in canto;

g) Che le Messe Vespertine, dove gli Ordinari credano di permetterle, siano decisamente e chiaramente orientate al ricupero degli assenti abituali e degli indifferenti.

4. — *Considerato* che il canto del Vespro festivo è mezzo fondamentale di formazione cristiana, essendo partecipazione attiva del popolo alla Liturgia;

che pure è mezzo efficace di santificazione della festa e coefficiente di unione della famiglia parrocchiale intorno al suo Capo;

tenuto conto che il Vespro festivo non è celebrato ovunque e dove si celebra non è compreso, apprezzato e frequentato come un tempo, e che occorre *rieducare e ricondurre* i fedeli a questa fonte autentica di vita cristiana;

si suggeriscono i seguenti mezzi:

a) Catechesi dell'Ufficio divino in specie del Vespro;

b) distribuzione larga quanto più possibile al popolo (sia durante la Catechesi sia nella celebrazione del rito) di opuscoli contenenti sempre, oltre il testo latino, la traduzione italiana, non soltanto dei Salmi, ma anche delle altre parti del Vespro;

c) istituzione dei « Pueri Cantores », anche in vista della formazione e della conservazione del coro maschile;

d) cura del canto nelle associazioni femminili, come fermento del canto del popolo;

e) studio accurato — anche sperimentale — dell'orario più conveniente per la partecipazione di tutto il popolo;

f) Per i canti poi si auspica la formazione di un repertorio di canti a carattere popolare, più rispondenti allo spirito e alle forme della Liturgia, cioè nutriti di dottrina, di spirito soprannaturale e nobili nell'espressione.

g) A proposito del Piccolo Clero e dei *Pueri Cantores* si fa voto che, attraverso lo studio dei documenti Pontifici e degli innegabili van-

taggi insiti nell'attività del Piccolo Clero e dei *Pueri Cantores*, si intensifichi l'azione pastorale per questi due gruppi, la quale deve tendere ad una formazione liturgica individuale e collettiva, che prepari ed attui gradatamente un'organizzazione parrocchiale, diocesana e nazionale a particolare vantaggio del Culto liutrgico e ad incremento delle vocazioni ecclesiastiche.

5. — Nei riguardi di Paraliturgie e di feste profane, tenute ferme le premesse fatte nelle Conclusioni, *si fanno le seguenti considerazioni.*

a) *Le degna celebrazione* della Liturgia, in tutti gli aspetti che la celebrazione implica ed esige (atti sacri, comportamento dei ministri, piccolo clero, cantorie, sacristani, ordine dell'assemblea, tenuta degli altari e del tempio, decoro dei paramenti ecc.) è, non solo grave dovere, ma didatticamente la prima e più essenziale delle " paraliturgie "

b) Attorno alla Liturgia ufficiale, è dovere del Clero sviluppare — secondo le prescrizioni della Chiesa e conforme ai più autorevoli e collaudati suggerimenti del Movimento Liturgico — tutto quel complesso di *Paraliturgie didattiche immediate* che accompagnano i riti sacri, spiegandoli e guidandoli in modo dignitoso, semplice e concreto, senza mai nè sovrapporsi, nè sostituirsi, al Ministro Sacro.

c) Esigenze logiche e pastorali, nonchè il diritto che ha il popolo cristiano ad una catechesi liturgica che lo disponga e prepari alla più attiva possibile partecipazione ai Sacri Misteri, richiedono che si sviluppino al massimo le *paraliturgie di iniziazione:* catechetiche sperimentali, riproduttive dei riti: lezioni teologiche, storico-liturgiche, "Messe secche", "Domeniche tipo", riproduzione sperimentale dei riti sacramentari, delle sacre funzioni ecc., giovandosi di materiale apposito.

a) Particolare fecondità di idee cristiane ed efficienza di pedagogia cattolica al "vivere con la Chiesa" presenta l'organica spiegazione e la progressiva introduzione del popolo cristiano nella struttura, nei valori e nella funzione *del Ciclo dell'Anno Liturgico.* A questo scopo gioverà dapprima l'esposizione, semplice e viva delle nozioni storico-teologiche; ma occorrerà che — per singoli tempi sacri o Feste particolari o Riti — il Pastore d'anime ricorra a *paraliturgie sceniche oranti, riproduttive;* esse siano ben preparate composte in modo semplice e intelligibile, intense di elementi di fede, accompagnate da una didattica concreta.

e) Molte iniziative di "*devozioni popolari*" guadagneranno enormemente in valore religioso e capacità formativa, se saranno in più stretta *connessione paraliturgica* con i Sacri Misteri della Chiesa: procedendo da essi, riproducendone *lo stile e il contenuto*, orientando e guidando i fedeli allo spirito della Liturgia in generale e dei tempi liturgici in particolare.

Eventuali deformazioni invalse storicamente o abusi ed eccessi di folkolorismo, di fanatismo, ecc. devono essere rettificati con l'istruzione, l'educazione e la sostituzione di iniziative migliori.

f) Solo attraverso una progressiva istruzione e progredita maturazione religioso-liturgica del popolo cristiano si può arrivare a *paraliturgie complesse* sceniche e di massa, che normalmente troveranno

luogo in sede più ampia della Parrocchia: una Diocesi per es., o in una organizzazione nazionale.

g) Il campo, immenso e di vastissimi problemi, *delle feste profane* deve trovare nel pastore d'anime un interessamento personale il più vivo possibile.

Una pastorazione intelligente di contatti, di discreti interventi, di iniziative, trova sempre modo di piazzare una presenza ed elementi efficaci; spesso dovrà essere il pastore d'anime, specialmente in campagna, a prendere iniziative e a creare feste (di ambiente, di categoria, di età, di professioni, di tempi, di idee, ecc.), di carattere "umano" e anche "terrestre"; agendo preferibilmente attraverso altri, singoli o organizzazioni.

Bisogna sempre saper rispettare la natura delle cose, degli uomini e del loro diritto alla gioia, disponendo tutto e tutti all'incontro con Dio, *anche molto da lontano.*

6. — *Considerato* che è urgente, indispensabile la collaborazione del laicato cattolico all'apostolato gerarchico della Chiesa per il culto del Signore *si fanno voti:* —

a) che il Sacerdote formi i laici alla conoscenza e alla consapevolezza dei doveri riguardanti la Religione, il Culto di Dio, la pietà e la Liturgia, come premessa al loro apostolato missionario.

b) che il Sacerdote guidi i laici nella loro azione di illuminazione e di penetrazione in modo da assicurare l'ortodossia della dottrina e il riconoscimento della sovranità di Dio in tutte le manifestazioni della vita sociale;

c) che i laici diffondano, difendono e realizzano nelle strutture sociali il Culto di Dio, come compimento del disegno divino nel mondo. Strumenti per questo compito sono: la cultura, la scienza, l'arte, la tecnica, la propaganda, adoperati con rettitudine e con intelligenza;

d) che i laici diano la propria collaborazione ai Sacerdoti per tutto quello che riguarda la vita liturgica, specialmente in ordine al Sacrificio eucaristico, centro, vertice e fonte del Culto divino.

A proposito di quest'ultimo punto i pastori d'anime nel chiedere ai fedeli doverosi contributi finanziari per i bisogni della Chiesa, le " Oblate " e le offerte per le prestazioni culturali ecc. devono combattere l'ignoranza o la mala fede diffusa dalla mentalità materialistica, laicistica e irreligiosa.

Utili e feconde esperienze si possono citare e imitare per allontanare dall'altare il "rumore del denaro".

Ad ogni modo, insieme con la moderazione saggia e paziente nelle richieste, i sacerdoti devono sottolineare, con i Padri e con S. Tommaso, il valore spirituale, soprannaturale dei beni offerti alla Chiesa, che divengono beni di Dio, il quale li fa ridiscendere dall'altare per il Culto, per il sostentamento dei suoi sacerdoti e per i poveri ».

(*Oss. Rom.*, n. 265).

VI°

S. CARLO E NOI

Discorso di S. E. Mons. Montini tenuto per la festa di S. Carlo.

S. Carlo: io non oso parlare di lui, come esigerebbe il discorso solito a farsi nella sua festa. Non oso qui, sopra la sua tomba, che pare lo renda ancora a noi presente, e susciti in noi lo stupore, la riverenza, l'ossequio che circonda la sua straordinaria figura. Non oso a voi, che tante volte avete ascoltato tessere le sue lodi; e forse le avete voi stessi tessute, e ben conoscete certo la vita, le opere, lo spirito di lui quanto me, ultimo suo devoto, ed ora non meno suo amoroso, e suo indegno successore

Per parlare di un Santo, — e di quale Santo! — bisogna non solo conoscere la storia sua e quella del suo tempo in cui essa si svolse, e non solo bisogna ricordare le sue parole e penetrare nel senso del suo operare, valutare il suo spirito, ma occorre in qualche modo ricostruire l'opera della grazia in un'anima già dalla natura eccezionalmente dotata.

La qual cosa, per S. Carlo, è per chiunque tenti di tracciare un profilo di lui non poco arduo e suscettibile di molteplici interpretazioni: ne è prova la quantità e la diversità delle biografie del Santo, se già il Giussano — che gli fu contemporaneo — elencò oltre sette autori che scrissero prima di lui la vita di S. Carlo; e tanto più lo è a me, che vado a poco a poco studiando la sua ricchissima storia.

« Riunciando, così, alla pretesa di offrirvi, pur nella sintesi di un breve discorso, un profilo della sua figura, sarebbe a me piaciuto fermare la vostra attenzione su alcuni aspetti della vita di lui; e primo, su quella della sua vita romana, alla quale mi richiama il fatto della mia lunga permanenza presso la Sede Apostolica, in quella Curia Romana, che diversissima era da quella del secolo decimosesto, è pur sempre l'organo di governo del Vicario di Cristo su la Chiesa, e conserva, perciò, nella differenza delle forme, somiglianza di funzioni ed eguaglianza di scopi.

« S. Carlo entra nella Curia Romana giovanissimo, ed a studi terminati; subito ha posto preminente; gode la fiducia e l'affezione del Papa suo zio; ha tutte le vie aperte per assumere la posizione del nipote-padrone, com'era costume del tempo, ad indicare la forma monarchica, autoritaria e personale del Papato non solo nel campo spirituale, ma altresì e soprattutto in quello temporale, che ancora non sorretto da un'armatura giuridico costituzionale, chiara e solida, si reggeva principalmente, nell'ambiente feudale, rinforzato dallo sviluppo delle signorie italiane del tempo, su la scelta e la fiducia d'un prossimo parente del Papa, al quale parente era concessa ogni dignità e ogni potere.

« S. Carlo fa il suo ingresso nel mondo romano cinquecentesco, già fornito di buona cultura e di buona virtù, e, laddove altri vi trovano occasione per infatuare la prima nel godimento estetico del clas-

sicismo imperante, e di perdere la seconda nel non ancora risanato costume, egli si conserva studioso e puro: entra buono e saggio, e tale rimane, migliora anzi; sente la presa del vivere sociale, ma resta se stesso; le dignità e gli onori assume con tranquilla semplicità e concerte in funzioni e servizi effettivi; e proprio a Roma gli nasce nell'animo l'istinto riformatore, dando chiaro e storico esempio dell'inesattezza dell'asserzione di chi afferma salire nella Chiesa la riforma dapprima dal basso, non discendere dall'alto; a Roma egli impara a obbedire e a comandare, due arti che all'uomo d'azione dànno sommamente potenza; a Roma egli impara a studiare, e a pensare, lasciando nelle « Notti Vaticane » un saggio interessante di attività culturale collettiva.

« Che cosa S. Carlo debba a Roma, e che cosa debba Roma a S Carlo sarebbe tema fecondo e attraente, anche perchè potrebbe servire di perfezione ad altro tema che la vita di S. Carlo offre alla prima evidenza; e cioè la sua capacità legislativa.

« S. Carlo legislatore è argomento caro ai suoi biografi, ma forse meno ai suoi devoti. Eppure la sua grandezza umana è qui; e qui è la ragione della permanenza dell'opera sua nel costume ambrosiano. I due volumi degli « Acta Ecclesiae Mediolanensis » sono il suo migliore monumento. Celebrò sei concili provinciali, undici diocesani. Di tutto si occupò, su tutto dettò norme, fece regolamenti. A buon diritto, a parte la differenza dei tempi, S. Carlo fu detto l'Ildebrando del secolo XVI (Brugère, D. T. C.), e fu asserito che dalle opere di S. Carlo si potrebbe estrarre un corso quasi completo di Teologia pastorale

« E che dire dell'aspetto più propriamente religioso di S. Carlo? Anche su questo più alto aspetto interminabili cose sarebbero da dire; e, per fortuna, queste sono più conosciute: la sua penitenza e la sua pietà rimasero proverbiali.

Ma come potè diventare popolare un tal Santo, così esigente, così severo, resta — almeno per gli osservatori ordinari — da spiegare. Fu detto che S. Carlo non ebbe il sorriso e la buona grazia di S. Francesco di Sales, sebbene l'arte abbia talora associate le loro figure, quasi eguale ne fosse lo spirito.

« Ma il popolo capì che la sua severità fu giusta, la sua volontà fu benefica, la sua austerità fu esemplare. Sotto il rigore della sua attività e l'ardore della sua devozione il popolo vide il Santo; indovinò, e lo fece suo.

« Ma tutti questi accenni poco o nulla dicono di lui; e se vengono alle mie labbra, è per mostrare che il mio cuore è non meno avido del vostro, continuamente educato alla scuola di lui, d'essergli discepolo.

« Perciò invece di narrarvi qualche cosa della vita di lui, a voi già ben nota, lasciate che io cerchi di dare un rapido sguardo, quasi con gli occhi di lui, al campo pastorale che fu suo, e che chieda a me stesso, chieda a voi come lo vedrebbe oggi S. Carlo, se ancora da questa cattedra egli — fatto per ipotesi figlio del nostro tempo — contemplasse la scena storica o spirituale che noi abbiamo davanti, e nella quale si svolge la nostra vita.

« Domanda questa da molti spesso ripetuta, e perciò ora qui rac-

colta; ma domanda a cui sarebbe estremamente difficile dare adeguata risposta, anche perchè alla complessità indescrivibile delle nostre presenti condizioni, su cui è ben arduo dare un qualche esatto giudizio, s'aggiunge l'ostacolo del penetrare ed interpretare la psicologia d'un Santo, per di più forse insondabile dalla nostra moderna maniera di giudicare.

« Ma la domanda può restare, per chi vuole applicare i precetti essenziali del suo magistero e del suo esempio alla presente esperienza dei nostri bisogni spirituali.

« E non andrebbe certo lungi dal vero chi rispondesse che ancor oggi S Carlo vorrebbe confermata ed avvalorata quella disciplina della costituzione ecclesiastica, che il moderno Codice di Diritto Canonico ha così bene sintetizzata e chiarita. Perchè il bene spirituale sia conseguito e difeso dalle minacce e dagli assalti degli errori imperversanti, occorre che il senso ed il rispetto della legge ecclesiastica ritornino forti ed operanti. Nessuna opposizione per S. Carlo fra « religione dello spirito » e « religione d'autorità », ma fusione, ma complementare armonia; come del resto sempre è stato nella vita cattolica autentica e come già Sant'Agostino diceva: « Vis ergo et tu vivere de Spiritu Christi? In corpore esto Christi » (in Io. 26). Bisogna che il « sensus Ecclesiae », tanto nella valutazione del suo contenuto teologico e mistico, quanto in quella della sua necessità gerarchica e sociale, rinasca nella mentalità e nel costume cristiano.

« A tale scopo due obbiettivi pratici sembrano doversi ora tenere presenti, come ovvie conseguenze dello spirito organizzatore di S. Carlo nell'ambito ecclesiastico: l'uno è la Parrocchia, l'istituto venerando, notissimo e vivacissimo, che anche nelle trasformazioni presenti della società si mostra provvidenziale e insostituibile, e che anzi va acquistando coscienza sempre migliore delle sue funzioni spirituali, e sviluppando le sue capacità di preghiera, di formazione, di carità. Su questa istituzione ancor oggi si deve principalmente fondare la nostra azione religiosa; intorno ad essa si deve riunire, come in una spirituale famiglia, il popolo che la compone; le sue opere devono avere il favore di tutti i fedeli; alle associazioni che essa promuove secondo le norme direttive della Gerarchia, deve essere dato preferenziale sviluppo

« La parrocchia non potrà soddisfare tutti i bisogni spirituali del nostro tempo; e saranno perciò da riconoscere e da promuovere molte altre istituzioni che fioriscono nella Chiesa a bene del popolo cristiano; ma la funzione di rappresentare e di creare l'unità dei fedeli, di riunirli ed educarli alla comunità spirituale, di rispondere davanti alla Chiesa ed a Dio della loro salvezza, spetterà alla Parrocchia, che dovrà essere oggetto delle nostre prime cure e della nostra prima affezione. Ed ai Sacerdoti, che hanno il sublime e tremendo ufficio della cura d'anime, noi ripeteremo le parole di S. Carlo: « Vos partecipes sitis nostrae solicitudinis, consortes curarum, socii laborum; vestra exhortatio, nostra exhortatio est; vestrum periculum, nostrum est; vestra officia, nostra sunt.. Cum vobiscum agimus, etiam de nobis agimus... estis veluti nervi spirituales vitae populi (2, 234 e 245).

« Certamente la Parrocchia ha oggi esigenze nuove e gravi che vanno accelerando il ritmo di vita e trasformando i modi di apostolato e le opere ad esso necessarie; è tema che meriterà altri sviluppi. Ma non potremo concepire una Parrocchia moderna nella quale non siano fiorenti le principali attività, che da S. Carlo ebbero tanto impulso e così sapienti statuti; e cioè la vita liturgica, l'insegnamento della dottrina cristiana, e le opere per la formazione della gioventù, che oggi si integrano nell'Oratorio e nelle Associazioni dell'Azione Cattolica.

« La nostra devozione a S. Carlo deve documentarsi così.

« L'altro obbiettivo pratico riguarda piuttosto l'animo dei fedeli, che già vivono nel fervore parrocchiale o di altra istituzione cattolica. E dico che è necessario che ogni fedele si faccia apostolo della sua fede. Le sorti religiose del nostro paese sono tuttora in pericolo di crisi, che può essere fatale; e la moltitudine di persone che si disinteressano della religione e della loro eterna salute è ormai tale da togliere la tranquillità non solo a chi ha responsabilità verso il bene altrui, ma a chiunque abbia la fortuna di sentirsi cristiano.

« A questo proposito sarebbe interessante considerare il problema delll'estensione del numero dei cristiani rispetto a quello della selezione e della formazione dei gruppi scelti di cristiani; cioè i due problemi della quantità e della qualità; dei molti chiamati e dei pochi eletti; o, forse meglio, dell'universalità del messaggio cristiano rispetto al dovere di viverlo nella sua integrità e profondità. Nella pratica pastorale, i due problemi non si escludono a vicenda; sono complementari. E certamente dobbiamo porre ogni sforzo a formare anime integralmente cristiane e sante, e non risparmiare cure e sforzi per approfondire nelle anime il possesso pieno e personale della verità e della grazia ».

« Ma oggi mi pare così urgente e così grave il bisogno di estendere alle moltitudini i benefici della vocazione cristiana che vedrei volentieri i buoni qualificati per la capacità di far giungere ad altri fratelli i tesori della loro fede.

« Non è il momento di gruppi « isolazionisti », ma di gruppi « propagandisti ». Le cosiddette « *élites* » devono mostrarsi tali non per finezza di critica, ma per sdegno dell'altrui mediocrità, non per abilità di costruirsi cenacoli deliziosi e silenziosi, ma per la passione delle anime, per l'urgenza della carità, per la generosità di donarsi, di sopportare le noie ed i pesi di una vita comune milizia, di rendere ad altri attraente, persuasiva, conquistatrice la propria fede.

« San Carlo, nel suo zelo per la ricomposizione d'una società cristiana, a questo ci esorterebbe oggi. E mentre a lui andiamo riferendo questi pensieri e da lui traendone l'ispirazione e quasi il mandato, a lui eleviamo la nostra preghiera per la salute del nostro popolo, per la fede cattolica in questa sua città, per i cristiani che ancor oggi godono dei benefici della sua potente e sapiente azione pastorale; e umilmente e fortemente gli chiediamo di apparire degni, nei sentimenti e nelle opere, di chiamarci suoi figli ».

(*L'Italia*, 5 Novembre 1955)

CHRONICA

ACTA PII PP. XII

CONSTITUTIONES APOSTOLICAE:

21 Aprilis 1955 — *Const. Ap.* Dum haud paucis, *cuius tenore Apostolica Administratio de Copiapò, quae est in regione Chilena quaeque ante decem fere annos condita est, eodem servato nomine, ad dignitatem Praelaturae nullius evehitur* (*A.A.S.*, - 24 Octobris 1955 vol. 47, pp. 657-659).

8 Maii 1955 — *Const. Ap.* In amplitudinem, qua Apostolicae Praefecturae *de Aysén, in Chiliensi Republica, Sodalibus Ordinis Servorum Mariae a suo ortu, scilicet abhinc XV annos, commissae, eodem nomine iisdemque servatis finibus, honor et ius tribuitur Vicariatus Apostolici* (*A.A.S.*, - 24 Octobris 1955, vol. 47, pp. 659-661).

8 Maii 1955 — *Const. Ap.* Ea sanctissima Petri verba, *per quam distractis ab archidioecesi Nairobensi, in regione quae dicitur Kenya, aliquot territoriis, nova ex his conditur dioecesis, quam ex urbibus territorii capitibus, Mombasaensem et Zanzibarensem vocari praecipitur* (*A.A.S.*, - 24 Octobris 1955, vol. 47, pp. 661-663.

12 Junii 1955 — Const. Ap. *Cum misericors*, vi cuius partito archidioecesis *Novae Segobiae territorio, in Insulis Philippinis, ea pars qua civilis provincia vulgo Abra efficitur, in Praelaturam erigitur nullius, Banguedensem, ex urbe regionis praecipua, nuncupandam et uti suffraganeam eidem archidiocesi subditam* (*A.A.S.*, - 21 Novembris 1955, vol. 47, pp. 705-707).

12 Junii 1955 — *Const. Ap.* Venisse Christum, cuius tenore a dioecesi *Lingayensi-Dagupanensi curiae nonnullae separantur, quibus Praelatura nullius fit, ex urbe eius regionis principe, Ibana cognominanda atque iisdem limitibus ac eaedem curiae terminanda, Manilensi Ecclesiae sugraganeae titulo obnoxia* (*A.A.S.*, - 21 Novembris 1955, vol. 47, pp. 708-710).

3 Julii 1955 — *Const. Ap.* Quandoquidem arcano Dei, per quam in regione *Sudanensi, detractis a Vicariatibus Apostolicis de Bahr el-Ghazal et de Bahr el-Gebel itemque ab Apostolica Praefectura de Mopoi aliquot territoriis, novus iisdem fundatur Apostolicus Vicariatus qui, clero indigenae creditus, Rumbekensis appellabitur* (*A.A.S.*, - 24 Novembris 1955, vol. 47, pp. 753-755).

3 Julii 1955 — *Const. Ap.* Etsi paterna, *qua Praefectura Apostolica S. Josephi de Amazones, in Peruviana Republica, a suo ortu, hoc est decem abhinc annos, Sodalium Ordinis Fratrum Minorum navitati concredita, ad Apostolici Vicariatus gradum perducitur, eodem retento nomine et finibus, per memoratos Sodales regendi* (*A.A.S.*, - 24 Novembris 1955, vol. 47, pp. 755-757).

3 Julii 1955 — *Const. Ap.* Ad Christi regnum, *vi cuius Apostolica Praefectura de Palawan, in Philippinis Insulis, Vicariatus Apostolici nomine et iure decoratur, quem, Palavanensem vocatum, Sodales Ordinis Recollectorum S. Augustini, ut jam Praefecturam, gubernabunt* (*A.A.S.*, - 24 novembris 1955, vol. 47, pp. 757-759).

3 Julii 1955 — *Const. Ap.* Nuntiatur in psalmis, *cuius tenore e Mysuriensi dioecesi, quae est in India ac latissime patet, territorium detrahitur, quod in novae dioecesis formam redigitur ab urbe Ootacamund vocandae Ootacamundensis et, clero indigenae traditae, Bangalorensi Ecclesiae suffraganeae* (*A.A.S.*, - 23 Decembris 1955, vol. 47, pp. 801-803).

12 Julii 1955 — *Const. Ap.* Ceu boni, *per quam pars territorii e Manaënsi archidioecesi, in Brasiliae Republica, demitur, ut inde nova Praelatura nullius exstet, quae Parintinensis cognominabitur* (*A.A.S.*, - 24 Novembris 1955, vol. 47, pp. 759-761).

16 Julii 1955 — *Const. Ap.* Clementissimi Servatoris, *qua divisis ab archidioecesibus Bellohorizontina atque Adamantina quibusdam territoriis, nova ipsis efficitur dioecesis Septemlacunensis, quae metropoli Bellohorizontinae ut suffraganea subicitur* (*A.A.S.*, - 23 Decembris 1955, vol. 47, pp. 804-806).

27 Julii 1955 — *Const. Ap.* Ad Christi, *vi cuius duae regiones vulgo Huila et Moçamedes e Novae Lisbonae dioecesi exemptae, novae dioecesis ratione donantur, Sadabandeiropolitanae nomine indito* (*A.A.S.*, - 23 Decembris 1955, vol. 47, pp. 807-809).

LITTERAE APOSTOLICAE:

27 Aprilis 1951 — *Litt. Ap.* Haud parvae, *per quas Beata Maria Virgo a Purissimo et Immaculato Corde praecipua totius Huancavelicensis dioecesis apud Deum declaratur Patrona* (*A.A.S.*, - 24 Octobris 1955, vol. 47, pp. 664-665).

25 Junii 1954 — *Litt. Ap.* Viris sanctis, *quibus religiosa domus Ordinis Praemonstratensis, in loco Hiberniae Kilnacrott populi lingua dicto, intra Kilmorensis dioecesis fines, in Abbatiam sui iuris a Sanctissima Trinitate et a Sancto Norberto nuncupandam erigitur* (*A.A.S.*, - 24 Octobris 1955, vol. 47, pp. 665-666).

28 Junii 1954 — *Litt. Ap.* Insignis est, *quarum vi alma Dei Parens in Caelum Assumpta totius archidioecesis Columbensis, in Ceylani insula, et S. Lucia, V. et M., urbis Columbi, intra eiusdem archidioecesis fines collocatae, praecipuae confirmantur caelestes Patronae* (*A.A.S.*, - 24 Octobris 1955, vol. 47, pp. 666-6667).

28 Junii 1954 — *Litt. Ap.* Recens constitutas, *per quas Deipara Virgo a Sacratissimo Rosario de Fatima primaria dioecesis Warangalensis in India eligitur et declaratur apud Deum Patrona* (*A.A.S.*, - 24 Octobris 1955, vol. 47, p. 668).

30 Junii 1954 — *Litt. Ap.* Eadem ratione, *quarum tenore dioecesi Camagueyensi « in insula Cuba » S. Pius X tamquam supernus aeque principalis una cum Maria se purificante assignatur Patronus, itemque civitatis principis Camagueyensis parochis et dioecesis vicariis foraneis indulgetur, ut pileolum cum flocco violacei coloris intra ambitum dioecesis gestare queant* (*A.A.S.*, - 21 Novembris 1955, vol. 47, pp. 710-711).

2 Julii 1954 — *Litt. Ap.* Viam salutis, *quibus Vicariatus Apostolici Arcis Victoriae « in Australi Rhodesia » caelestis Regina ut Auxilium Christianorum invocata praecipua confirmatur apud Deum Patrona* (*A.A.S.*, - 21 Novembris 1955, vol. 47, p. 712).

10 Julii 1954 — *Litt. Ap.* Hierosolymitanam Aedem, *vi quarum templum Deo in honorem S. Annae Hierosolymis dicatum in Basilicarum Minorum censetur numero* (*A.A.S.*, - 21 Novembris 1955, vol. 47, p. 713).

16 Julii 1954 — *Litt. Ap.* Florentia, urbs, *per quas ecclesia quae Florentiae Deo in honorem Virginis Carmelitidis est consecrata, Basilicae Minoris dignitate exornatur et iure* (*A.A.S.*, - 24 Novembris 1955, vol. 47, pp. 762-763).

4 Augusti 1954 — *Lib. Ap.* Nominis Catholici, *quarum tenore templo principi Genevensi, Deo sacrum in honorem Dei hominumque Matris, Basilicarum Minorum iura ac privilegia conferuntur* (*A.A.S.*, - 23 Decembris 1955, vol. 47, pp. 810-811).

6 Augusti 1954 — *Litt. Ap.* Solent ex Ecclesiae, *quibus S. Matthaeus Ap. Consociationis Nationalis Collegii Rationatorum ex Italia, quam vulgato nomine « Federazione Nazionale del Collegio dei Ragionieri » appellant, caelestis apud Deum declaratur Patronus* (*A.A.S.*, - 23 Decembris 1955, vol. 47, pp. 811-812).

8 Augusti 1954 — *Litt. Ap.* Almae Deiparae, *vi quarum Maria Virgo del Tallat populi sermone vocata praecipua caelestis Patrona renuntiatur paroeciarum « Rocallaura, Belltael, Vallbona de las Monjas, Omellóns, Belianes, San Martin de Valdá, Vitet, Roca-*

fort, Nalech, Cintadilla, Solivella, Beaucafirt, Ollés, Sanant, Arbeca » ad Tarraconensem archidioecesim pertinentium (*A.A.S.*, - 23 Decembris 1955, vol. 47, pp. 813-814).

EPISTULAE:

15 Augusti 1955 — *Ep.* Trigesimo anno, *ad Cardinalem Marcellum Mimmi, Neapolitanum sacrum Praesulem, qui Legatus mittitur, ut Concilio plenario, in proximum Septembrem mensem Salernum cogendo, praesideat* (*A.A.S.*, - 24 Octobris 1955, vol. 47, pp. 671-672).

16 Augusti 1955 — *Ep.* Tibi fauste, *ad P. D. Fernandum Cento, Archiepiscopum tit. Seleuciensem Pierium, in Lusitania Nuntium Apostolicum, dena ab inito sacerdotio lustra feliciter peracturum* (*A.A.S.*, - 24 Octobris 1955, vol. 47, p. 669).

23 Augusti 1955 — *Ep.* Peculiari animi, *ad P. D. Hamletum J. Cicognani, Archiepiscopum tit. Laodicenum in Phrygia, Delegatum Apostolicum in Foederatis Americae Civitatibus, cui quinquagesimus sacerdotii natalis proxime illucescet* (*A.A.S.*, - 24 Octobris 1955, vol. 47, pp. 670-671).

4 Octobris 1955 — *Ep.* Quo asperioribus, *ad P. D. Augustinum Sépinski, Ordinis Fratrum Minorum Moderatorem Summum, quinto revoluto saeculo, ex quo Joannes a Capistrano « invictus ille christianae religionis defensor et propagator, catholicae fidei tutor studiosissimus, Romanorum Pontificum filius addictus et auxiliator indefatigabilis, itemque Ecclesiasticae disciplinae in suo Ordine in universoque clero, pro facultate sua, restitutor diligentissimus serenam mortem oppetiit »* (*A.A.S.*, - 21 Novembris 1955, vol. 47, pp. 714-716).

20 Octobris 1955 — *Ep.* Christianae fidei, *ad P. D. Alfonsum Mariam De Sanctis, Episcopum Tudertinum, cum compererit in ea urbe sollemnes honores S. Martino I, P. et M., qui ibidem ortus est, proxime celebratum iri, tertio decimo ab eius obitu exacto saeculo* (*A.A.S.*, - 23 Decembris 1955, vol. 47, pp. 814-816).

NUNTII TELEGRAPHICI:

26 Octobris 1955 — *Nunt. Telegraph. ad Cardinalem Aloisium Stepinac, Archiepiscopum Zagrabiensem, in oppidum vulgari nomine Krašic relegatum, cui vigesimus quintus sacerdotii annus praeterlabitur* (*A.A.S.*, - 24 Novembris 1955, vol. 47, p. 764).

ALLOCUTIONES:

7 Septembris 1955 — *Alloc. ad historiae cultores qui undique Romam convenerant, ut X Congressum Historicarum Disciplinarum In-*

ternationalem agerent, quibus de rationibus earumdem disciplinarum cum Ecclesia, ac nominatim de huius rationibus cum terrestri Civitate et humanis doctrinis verba facit (*A.A.S.*, - 24 Octobris 1955, vol. 47, pp. 672-682).

14 Septembris 1955 — *Alloc. ad Pontificiae Academiae S. Thomae Aquinatis Sodales in Urbem convocatos IV Conventum Internationalem inchoandi causa. In ea Summus christiani nominis Parens quaestiones pertractat de miris doctrinarum progressionis effectibus, de determinismo et indeterminismo quem vocant, deque rationibus quae materiae sunt cum vi seu, ut italice dicitur, energia* (*A.A.S.*, - 24 Octobris 1955, vol. 47, pp. 683-691).

18 Septembris 1955 — *Alloc. ad eos qui annuo Coetui intererant Romae indicto per Congressionem cui populare nomen « Congress of European Associations »* (*A.A.S.*, - 24 Octobris 1955, vol. 47, pp. 691-694).

30 Septembris 1955 — *Alloc. ad rei municipalis curatores Conventum XII Unionis Internationalis Municipiorum et locorum Potestatum in Urbe conficientes* (*A.A.S.*, - 21 Novembris 1955, vol. 47, pp. 716-720).

2 Octobris 1955 — *Alloc. ad juniores puellas in Actionis Catholicae Consociationem ex Italia coalescentes, quae Romam se contulerant decem a sua condita Sodalitate elapsos annos commemoraturae* (*A.A.S.*, - 21 Novembris 1955, vol. 47, pp. 721-725).

9 Octobris 1955 — *Alloc. ad sodales Italicae Consociationis corporibus exercitandis, quae plebis lingua « Centro Sportivo Italiano » vocatur, in Urbe exactum suae Consociationis decennium celebrantibus* (*A.A.S.*, - 21 Novembris 1955, vol. 47, pp. 725-733).

21 Octobris 1955. — *Alloc. ad eos qui Conventui Romae habito affuerant totius Unionis Europeae Radiophonicae vocis propagationis. Ipsis Augustus Pontifex prae ceteris commoda seu utilitates numerat, quae ex Televisionis quam nuncupant invento oriri possunt cum scholae, cum familiae, cum populorum consortioni, cum Dei cultui* (*A.A.S.*, - 24 Novembris 1955, vol. 47, pp. 775-780).

24 Octobris 1955 — *Alloc. ad moderatores ac sodales Italicae Consociationis adulescentium educationi provehendae, quibus provida tradit praecepta de eorum artis momento et nexu cum Jesu Christi doctrina deque educatoris institutione* (*A.A.S.*, - 24 Novembris 1955, vol. 47, pp. 780-782).

NUNTII RADIOPHONICI:

11 Octobris 1955 — *Nunt. Radioph. ad eos qui Genuam coierant, ut III Congressui de communicationibus inter cives ac nationes interessent, ibidem inito ob sexagesimum revolutum annum post Radiotelegraphiam inventam* (*A.A.S.*, - 21 Novembris 1955, vol. 47, pp. 733-736).

ACTA SACRARUM CONGREGATIONUM

S. CONGREGATIO CONSISTORIALIS:

11 Aprilis 1955 — Mimatensis — *Decretum proditur, quo Capitulum Cathedrale Mimatense in Gallia, suppressis dignitatibus theologi et poenitentiarii, unica archidiaconi dignitate constare edicitur, atque decem canonicis quorum alter ad officium theologi, alter vero ad poenitentiarii ex praescripto canonis 398, par. 1 C. J. C. deputabitur* (*A.A.S.*, - 24 Octobris 1955, vol. 47, p. 695).

22 Junii 1955 — Astensis et Albae Pompeiensis. *Per vulgatum decretum territorium pagi Saretto oppidi Cisterna d'Asti, a dioecesi Astensi separatum, Albae Pompeiensi assignatur; ac vicissim territorium pagi Lame oppidi Canale dioecesi Albae Pompeiensis subtrahitur et Astensi tribuitur* (*A.A.S.*, - 21 Novembris 1955, vol. 47, pp. 737-738).

2 Septembris 1955 — Caesaraugustanae et aliarum. *Prolato decreto dioecesium fines in civilibus provinciis regionum vulgi sermone Navarra, Aragòn et Cataluña, ad Conventionum normam anno 1953 inter Apostolicam Sedem et Hispaniae Moderatores initarum, aliquantulum immutantur* (*A.A.S.*, - 21 Novembris 1955, vol. 47, pp. 738-742).

S. CONGREGATIO PRO ECCLESIA ORIENTALI:

29 Aprilis 1955 — Changanacheren. *In lucem emissi decreti tenore fines dioecesis Changanacherensis chaldaici Malabarensium ritus ita extenduntur, ut civiles districtus complectantur in quibus fideles ritus eiusdem incolunt, ad dioeceses Quilonensem, Trivandrensem et de Kottar ritus latini etiamnum pertinentes* (*A.A.S.*, - 24 Novembris 1955, vol. 47, pp. 784-785).

29 Aprilis 1955 — Kottayamensis. *Typis consignati decreti vi personalis jurisdictio Episcopi Kottayamensis pro « Suddistica Gente » quam dicunt extenditur ad totam provinciam ecclesiasticam ritus chaldaici Malabarensium* (*A.A.S.*, - 24 Novembris 1955, vol. 47; pp. 785-786).

29 Aprilis 1955 — Tellicherriensis. *Decretum typis mandatur, per quod fideles omnes ritus chaldaici Malabarensium qui in dioecesibus Mysuriensi et Mangalorensi degunt vel degent jurisdictioni Episcopi Tellicherriensis submittuntur, finibus proinde Tellicherriensis dioecesis immutatis* (*A.A.S.*, - 24 Novembris 1955, vol. 47, pp. 786-787).

29 Aprilis 1955 — Trichuriensis. *In vulgus edito decreto Episcopum Trichuriensem ritus chaldaici Malabarensium jurisdictionem ordinariam et plenam habere et exercere, nunc et in futuro tempore, praecipitur in fideles eiusdem ritus qui commorati sunt in dioecesi Coimbaturensi adeo ut limites Trichuriensis dioecesis aliquantulum immutentur* (*A.A.S.*, - 24 Novembris 1955, vol. 47, pp. 787-788).

S. CONGREGATIO DE PROPAGANDA FIDE:

8 Maii 1955 — Ajmeren.-Rawalpinden. *Per decretum typis exaratum a Multanensi dioecesi aliquid territorii separatur atque dioecesi Rawalpindensi adiungitur* (*A.A.S.*, - 24 Octobris 1955, vol. 47, p. 696).

20 Maii 1955 — Coccinen.-Trivandren. Latinorum. *Decretum fertur cuius tenore portio territorii Coccinensis dioecesis ad meridiem vergens, dioecesi Trivandrensi Latinorum in perpetuum adnectitur huiusque Ordinario in omnibus obnoxia fit* (*A.A.S.*, - 24 Novembris 1955, vol. 47, p. 789).

S. CONGREGATIO RITUUM:

1 Martii 1955 — Corisopiten. *Pervulgati decreti tenore jubetur resumi posse causam, quae Beatum Caelitem Julianum Maunoir, C., sacerdotem professum e Societate Jesu, sanctitatis laurea exornandum respicit* (*A.A.S.*, - 24 Octobris 1955, vol. 47, pp. 697-698).

1 Martii 1955 — Basutolanden. *Publicato decreto causam de Servo Dei Josepho Gerard, sacerdote, e Congregatione Oblatorum Mariae, Beatorum Caelitum albo ascribendo introduci posse praescribitur* (*A.A.S.*, - 24 Octobris 1955, vol. 47, pp. 699-700).

ANTONIUS MAURO

INDEX GENERALIS

Vol. LXXX (1955)

ADNOTATIONES IN ACTA S. SEDIS

Acta Pii PP. XII.

Litterae Encyclicae « De Sacra Virginitate » (BUJIS, L,). . . Pag. 7
Motu Proprio de Pontificio opere primario Religiosarum vocationum . . . . . » 395

ACTA SACRARUM CONGREGATIONUM

S. Congregatio S. Officii.

Decretum: proscriptio libri: JOSEF THOME « *Der Mündige* ». Feria IV, die 2 Febbraio 1945 . . . . . » 21
Decretum: prohibentur ephemerides « *La Quinzaine* ». Feria IV, die 3 Februarii 1955 . . . . . » 21
Decretum: proscriptio libri: MARC ORAISON: « *Vie chrétienne et problèmes de ta sexualité* ». Ferla IV, die 18 Martii 1953. SUBMISSIONIS OTIFICATIO: 14 Februarii 1955 . . . . » 22
Decretum: prohibitio ephemeridis: KATOLICKE, OVINY, *Praha*. (Feria IV, die 13 Iulii 1955) . . . . . » 575

S. Congregatio Concistorialis.

Normae et facultates pro Sacerdotibus in spiritualem emigrantium curam incombentibus nempe pro Missionariis emigrantium et Missionariorum directoribus, iussu Sanctissimi Domini Nostri Pii Divina Providentia Papae Duodecimi editae. (FERRETTO, I.) . . . . . » 23-203

S. Congregatio De Disciplina Sacramentorum.

Instructio pro postulandis Apostolicis indultis oratorii domestici, Altaris portatilis, litandi Missam sine Ministro et osservandae SS. Eucharistiae in privatis sacellis. (ZERBA, C.) . . . » 25
Instructio. Exc.mis Ordinariis Reipublicae Dominicianae data, quoad celebrationem Sacramenti Matrimonii iuxta Conventiones inter Sanctam Sedem et Rempublicam Dominicianam die 16 Iunii mensis a. 1954 initas . . . . . » 576

S. Congregatio De Religiosis.

Instructio de Cappellanis militum Religiosis. (GUTIERREZ, A.) . Pag. 32-236
Statuta: Pontificium opus vocationum Religiosarum . . . . » 396
— Norma ad Statuta exsequenda . . . . . » 397

S. Congreg. pro Ecclesia Orientali.

Decretum: Ordinariatus pro omnibus Christifidelibus ritus Orientalis in Gallia degentibus instituitur . . . . . » 602

ACTA OFFICIORUM

Segreteria Status.

Rescriptum Pontificium de causis nullitatis matrimonit, quae a Tribunalibus Ecclesiasticis regionalibus Italiae in primo gradu tractatae fuerunt, ac de institutione Tribunalis Appellationis in Vicariatu Urbis. (STAFFA, D.). . . . . » 37
Statuto della Pontificia Commissione per la Cinematografia, la Radio e la Televisione . . . . . » 43

JURISPRUDENTIA SACRAE ROMANAE ROTAE ALIORUMQUE TRIBUNALIUM ECCLESIASTICORUM

Sacra Romana Rota.

Coram R. P. D. PETRO MATTIOLI, *Ponente. Sententia in quaestione de validitate dispensationis ab Ordinario loci concessa super impedimento matrimonium dirimente.* d. 30 januarii 1953. . » 49
Coram R. P. D. PERICLE FELICI, *Ponente. Nullitatis Matrimonii.* Decisio diei 15 februarii 1955 . . . . . » 58
Coram R. P. D. DINO STAFFA, *Ponente. Nullitatis Matrimonii.* Sententia definitiva, dtei 22 decembris a. 1954. . . . » 60
Coram R. P. D. PETRO MATTIOLI, *Ponente.* FLORENTINA. *Nullitatis Matrimonii.* DECRETUM super incidente de rejectione libelli. diei 11 maji 1949. . . . . » 65
Coram R. P. D. PETRO MATTIOLI, *Ponente. Sententia definitiva in quarto gradu.* (sub die 28 februarii 1951). . . . . » 249
Coram R. P. D. BOLESLAO FILIPIAK, *Ponente.* Sententia die 28 julii 1951 lata . . . . . » 264
Coram R. P. D. DINO STAFFA, *Ponente.* CLEVELANDEN. *Nullitatis Matrimonii.* Sententia definitiva, diei 9 aprilis 1954. . . » 269
Coram R. P. D. PERICLE FELICI, *Ponente. Nullitatis Matrimonii seu dispensationis.* Sententia definitiva diei 22 junii 1949 . » 403
Coram R. P. D. PETRO MATTIOLI, *Ponente. De simulatione totali mulieris conventae.* Sententia diei 27 julii 1949. . . . » 407

Coram R. P. D. BOLESLAO FILIPIAK, *Ponente. De viri impotentia, ac, subordinate, de matrimonii incosummatione.* Sententia diei 11 Ianuarii 1952 . . . . . Pag. 413
Coram R. P. D. BOLESLAO FILIPIAK, *Ponente. In causa nullitatis matrimonii ob impotentiam viri.* Sententia definitiva diei 9 mart. 1953 . . . . . » 420
Coram R. P. D. PETRO MATTIOLI, *Ponente. Incidentis de legitimamitate appellationis.* TRIPOLITANA MARONITARUM. Decretum diei 28 mart. 1953. . . . . » 426
Coram R. P. D. PERICLE FELICI, *Ponente, Nullitatis Matrimonii.* ROMANA. Decisio diei 18 ianuarii 1955 . . . . . » 429
Coram R. P. D. PERICLE FELICI, *Ponente. Nullitatis Matrimonii.* Decisio diei 22 martii 1955. . . . . » 432
Coram R. P. D. PETRO MATTIOLI, *Ponente.* SENTENTIA ROTALIS *de simulatione utriusque partis, communismum et amorem liberum colentis.* (diei 27 febr. 1053) . . . . . » 607
Coram R. P. D. PETRO MATTIOLI, *Ponente.* Sententia *in causa de amentis.* (diei 6 maii 1953) . . . . . » 617

Tribunal Regionale Etruscum.

Coram R. P. D. AEMILIO SANESI, *Ponente. Sententia primae instantiae.* Nullitatis matrimonii. diei 2 decembris 1953 . . . » 434

Tribunal Appellationis Bononiense.

Nullitatis matrimonii (ex capite impotentiae milieris). Sententia definitiva diei 5 augusti 1954. A. SABATTANI, *Ponente* . . » 273

Vicariatus Urbis Matrimonii

ROMANA. *Nullitatis Matrimonii.* (G. B.) ex capite schizophraeniae. *Sententia definitiva in primo Jurisd. gradu.* F. ROMITA, *Ponente* » 434

STUDIA ET CONSULTATIONES

BENDER, L. Valor actus, ut aiunt, civilis in casibus qui a C. 1098 reguntur. . . . . » 106
— Cautiones non sincerae. . . . . » 320
— Impedimentorum matrimonialium mutatio vel suppressio. . » 473
— Infideles et exercitium indirectum potestatis ecclesiasticae . » 637
BIDAGOR, R. De forma extraordinaria celebrationis matrimonii casus singulares . . . . . » 449
CANALS, S. Stato di perfezione e Sacerdozio. (Commento al Discorso del Sommo Pontefice Pio XII ai Delegati del Congresso Generale dei Religiosi - 8 Dicembre 1950) . . . . » 297
HERMAN, AE. Canon 5 C. I. C. possitne applicari ad interpretationem canonis 88 § 3 Motu Proprio « Crebrae Allatae sunt », ubi de matrimonialis mixti ritus agitur? . . . . . » 334

OESTERLE, G. De obligatione Sacerdotis celebrantis confessionem sacramentalem peregandi vi Canonis 807. . . . Pag. 89
— De iure abbatum exercendi pontificalia . . . . . » 324
— De voto in capitulo historice considerato . . . . . » 492
— De praeparatione sponsorum ad matrimonium celebrandum a pastoribus animarum adhibenda. Notae ad doctrinam expositam . . . . . » 629
ROMITA, F. Natura e limiti del canto delle donne in Chiesa. . » 510
SABATTANI, A. « Gradus remotior trahit ad se propinquiorem ». Improbanda huius principii applicatio . . . . . » 485
STAFFA, D. De exclusione boni prolis . . . . . » 318

JUS ECCLESIASTICUS

Italia.

MINISTERO DELL'INTERNO: *Direzione Generale del Fondo per il Culto*: Richiesta di contributo nelle spese per restauri e costruzioni di chiese ed edifici ecclesiastici. . . . . » 123
— Richieste di contributi nelle spese per restauri e costruzioni di chiese e di edifici ecclesiastici e per acquisto di arredi . » 125
— Istruttoria di pratiche degli enti di culto . . . . . » 126
— Istruzione per il decentramento dei servizi della Direzione Generale del Fondo per il Culto in relazione al disposto dell'art. 26 del Decreto Presidenziale 19 agosto 1954, n. 568 » 135
— Decentramento dei servizi del Ministero concernenti gli affari di culto . . . . . » 141
— Prestazioni dovute dal Fondo per il Culto, dal Fondo di Beneficenza e di Religione nello Città di Roma e dall'Azienda Patrimoni Riuniti ex Economati a privati e ad enti . . » 144
STAFFA, D. La proposta per il divorzio al Parlamento Italiano . » 841
TRIBUNALE DI MESSINA, Sez. I° Civile. (Sentenza nella causa tra i Sac.ti MOLLICA e BUTERO contro l'I. N. P. S.: *assicurazione obbligatoria per la invalidità e la vecchiaia e per la tubercolosi*). » 529
STAFFA, D. Il rimedio dell'On.le Sansone . . . . . » 657
TRASCRIZIONE CIVILE DI MATRIMONIO SEGRETO, (CASS. CIVILE, III° Sez., n. 3628/1953, Pres. ZAPPULLI, Est. LENTI, P. M. CRISCUOLI) » 667

RECENSIONES

BAILO, P. - GIAROLA, A. - TURRI, E. *Aggiornamento medico-morale in tema di fecondazione artificiale*. (OESTERLE, G.) . . . » 366
BERNARD, R. *Il mistero di Maria*. (PARISELLA, I.) . . . . » 545
CIAPPI, L. *La predestinazione*. (PARISELLA, I.) . . . . . » 154
CONCI, F. *La Chiesa e i vari Stati*. (BARTOCCETTI, V.) . . . » 368
DA GANGI, B. *La Povertà Francescana in Italia*. (LEDWOLORZ, A.) » 157
DISCORSI E RADIOMESSAGGI DI S. SANTITÀ PIO XII. (CARPINO, F.) » 149

FABRO, C. *Dio.* (CARPINO, F.) . . . . . Pag. 355
GERMAIN, L. *L'accession des Congregations a l'État Religioux Canonique.* (GUTIERREZ, A.). . . . . » 157
GUY-M., B. *De natura iuridica domus religiosae.* (F. R·) . . » 155
KOROSAK, B. *Mariologia.* (PARISELLA, I.) . . . . . » 544
KRUTH, A. *Le Monde doit choisir.* (JARLOT, G.) . . . . » 151
LANZA, A. - PALAZZINI, P. *Principi di Teologia Morale*: vol. II°, *Le Virtù.* (CARPINO, F.) . . . . . » 356
LEBON, J. *Le meraviglie di Maria* (R. S.). . . . . » 543
LEBRET, L. J. - SUAVET, TH. *Ringiovanire l'esame di coscienza.* (PARISELLA, I.) . . . . . » 543
METZ, R. *La Consécraiion des vierges dans l'Eglise Romaine.* (PRATA, G.) . . . . . » 683
PIOLANTI, A. *Il Mistero Eucaristico.* (PARISELLA, I.) . . . » 357
REISS, J. *The lime and place of sacred ordination.* (RISK, I.) . . » 681
ROPS, D. *Storia della Chiesa del Cristo.* Vol. III°. *La Chiesa delle Cattedrali e delle Crociate.* (CARPINO, F.) . . . . . » 150
SIPOS, S. *Enchiridion Juris Canonici.* (SACCHI, A.) . . . . » 358
SOTILLO, L. R. *Compendium Juris publici ecclesiastici.* (PARISELLA, I.) » 152
TESSON, S. *L'Eglisé et la rupture du lten coniugal.* (PARISELLA, I.) »
TONDINI, A. *Rerum scintillulae.* (PARISELLA, I.) . . . . . » 684
VATTUONE, G. *L'uomo e la malattia mentale.* (OESTERLE, G.) . » 360
VIAU, R. *Doubl in Canon Law.* (RISK, J.) . . . . . » 158
WIEST, D· *The precensorship of books.* (RISK, J.) . . . . » 682
WRZASZCZAR, C. *The Betrothal Contract in the Code of Canon Law.* (RISK, J.) . . . . . » 161

DOCUMENTA

Pii PP. XII. NUNTII: Summus Pontifex, iis qui interfuerunt VI Conventui nationali Sodalium Consociationis ex iuris peritis catholicis Italiae, haec edidit verba, agens in prima parte de via quae statu culpae et paenae. . . . . » 165
— Summus Pontifex iis qui interfuerunt VI° Conventui Nationali Sodalium Consociationis ex iuris peritis catholicis Italiae, haec verba edidit, agens in tertia et ultima parte de liberatione a statu culpae et paenae . . . . . » 175
— Iis interfuerunt Conventui ex librorum Editoribus catholicis Italiae, Romae habito . . . . . » 371
— Iis qui interfuerunt Conventui ex Delegatis a Sodalitate, quae « Organisation internationale du Travail » appellatur, Romae habito . . . . . » 373
— Iis qui interfuerunt Conventui, Romae habito, ad praecavenvendas operariis calamitates . . . . . » 371
— Iis qui interfuerunt internationali quarto Conventui Unionionis Medicalis Latinae, Romae habito . . . . . » 379

Pii PP. XII. Nuntii: Dirigentibus ac Sociis Sodalitatis ab Actione Catholica Belgicae, «Jeunesse Indépendante Catholique Féminine» nuncupatae XXV annos ab eadem Sodalitate instituta celebrantibus, omae peregrinationis causa coadunatis. Pag. 549
— Provvide indicazioni e norme del Sommo Pontefice a quanti partecipano al «Mondo cinematografico» . . . . . » 551
— L'alto discorso di Sua Santità Pio XII° al «Centro Italiano di studi per la Riconciliazione Internazionale» . . . . . » 689
— Allocutiones. Iis qui interfuerunt conventui XXIII universali a sodalitate, quae «Pax Romana» appellatur, in Urbem «Nottigham» indicto . . . . . » 698
— Ad E.mum R. P. Card. Iosephum Ernestum Van Roey, Archiepiscopum Mechiliniensem, ob conventum de recta iuvenum educatione provehenda e tota natione Belgica indictum » 699
— Iis qui interfuerunt Conventui X internationali de Scientiis Historicis Romae habito . . . . . » 701
Conclusioni della V settimana di aggiornamento Pastorale . . » 710
Montini, Mons. G. B. L'interessante discorso tenuto per la festa di S. Carlo in Milano . . . . . » 719

CHRONICA

Acta Pii PP. XII° - Acta SS. Congregationum (Mauro, A.). 187-385-561-723

Index Bibliographicus (*ius canonicum et ecclesiasticum*). Fasc. I° - II° - III° - IV°.

Direttore Responsabile Mons. FIORENZO ROMITA - Largo S. Rocco, 1 (Tel. 65.786)
Autorizzazione del Tribunale di Roma N° 1373 del 15 / 2 / 1950